



Operating Instructions, Warnings & Safety Instructions

Bluetooth® Headphones

Bluetooth® Kopfhörer

Casque Bluetooth®

Bluetooth® Cuffia



The package contains:

1x Bluetooth® Headphones
1x USB-C cable
1x manual

1x Bluetooth® Kopfhörer
1x USB-C Kabel
1x Bedienungsanleitung

1x Casque Bluetooth®
1x câble USB-C
1x manuel d'instruction

1x Bluetooth® Cuffia
1x cavo USB-C
1x manuale d'istruzioni

Table of Contents

Operating Instructions

EN	06–13
DE	14–21
FR	22–29
IT	30–37

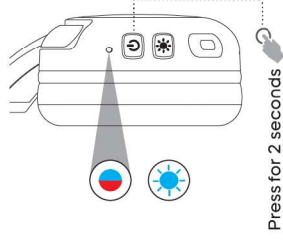
Warnings & Safety Instructions

EN	40–42	NL	55–57	IT	69–71	RO	83–85
DE	42–44	ET	57–59	LV	71–73	SK	85–87
FR	44–47	ES	59–61	LT	73–74	SL	87–89
BG	47–49	Fi	61–63	MT	75–77	SE	89–91
DA	49–51	GR	63–65	NO	77–78		
HR	51–53	HU	65–67	PL	79–81		
CZ	53–55	IS	67–69	PT	81–83		

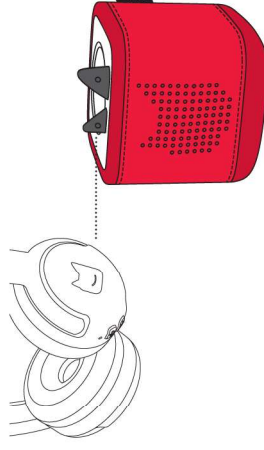
EN Operating Instructions

Connect to the Toniebox

1. Ensure that the headphones are sufficiently charged. The Bluetooth headphones will automatically go into pairing mode when you switch them on.

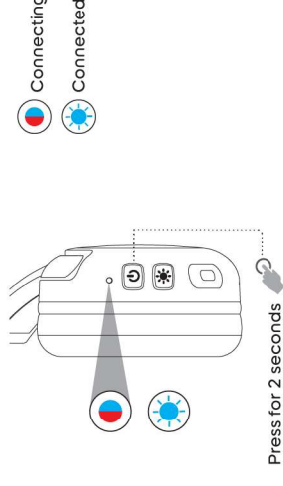


2. Hold the headphones above the Toniebox when trying to connect.

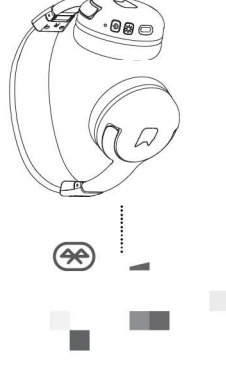


Connect with other Bluetooth® devices*

1. Ensure that the headphones are sufficiently charged. The Bluetooth headphones will automatically go into pairing mode when you switch them on.

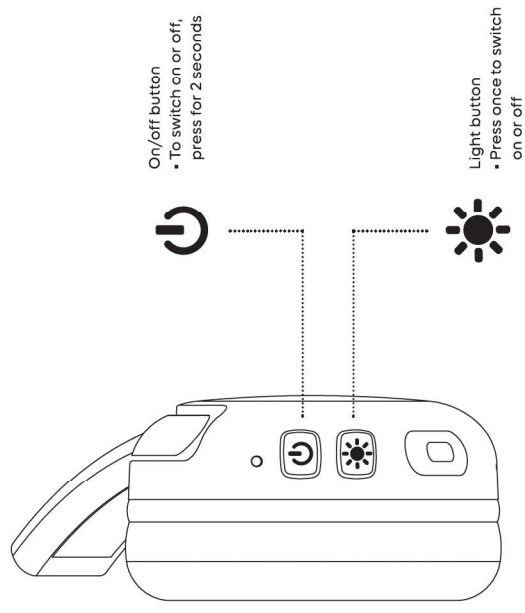


2. To pair, go to the settings menu of your other Bluetooth device and select "Tonies® headphones BT."



* To reconnect, switch the headphones off, then press the "on" button for 5 seconds.

On/off and light buttons



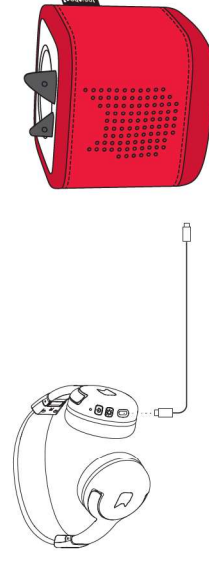
Operating Instructions

Listening together

Listening together? No problem. With the new Toniebox 2, you can connect additional headphones using a cable. That way, you can go on your listening adventure together.

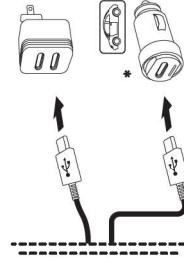
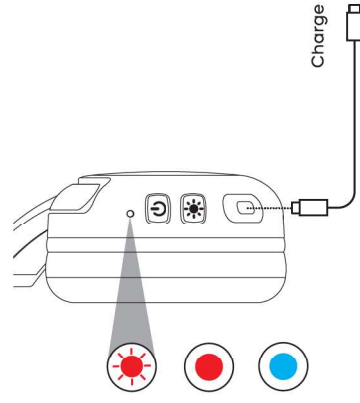


Listening using a cable connection



Charging the battery

To charge the battery of the Bluetooth headphones, simply connect to USB port using the USB-C connector. Input: 5 V $\approx$ 1 A $\square$ 

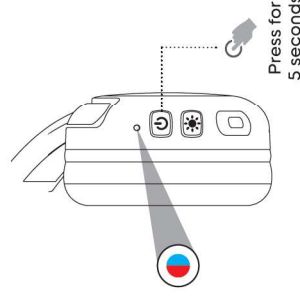


Operating Instructions

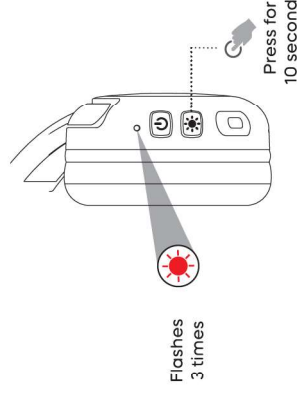
Reset to factory settings

Before resetting, don't forget to disconnect "tonies® headphones BT" in the settings of your most recently paired Bluetooth device.

1. Press the on/off button of the switched-off Bluetooth headphones for 5 seconds until the blue/red light flashes.



2. Now press the light button for 10 seconds until the red light flashes 3 times. The headphones will then automatically switch off. The reset is complete.



Battery Disposal Guide

Remove the battery before disposing of the headphones.

The following instructions are for disposal only. Once disassembled, the device cannot be repaired.

- When disposing of this device, remove the internal battery and return it for recycling.
- Disassemble the device when the battery is fully discharged.
- Keep disassembled parts out of the reach of children.

Handling used batteries

- Insulate the connectors with adhesive tape or similar material.

Battery

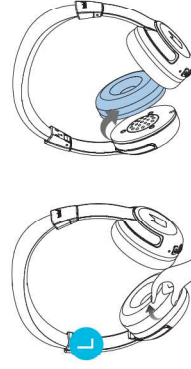
- Do not expose battery to heat, fire, or leave in a hot car.
- Handle batteries with care and do not disassemble. If electrolyte comes into contact

with your body, flush the area thoroughly with water. If needed, contact a doctor for medical treatment.

- When disposing of the batteries, ask your local authorities or dealer for the correct method of disposal.

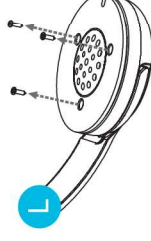


Gently lift the ear pads off the ear cups.

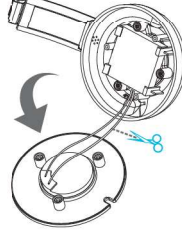


Operating Instructions

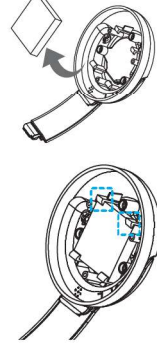
Unscrew the three screws and gently remove the plastic cover.



Cut the wires connected to the battery – one by one.



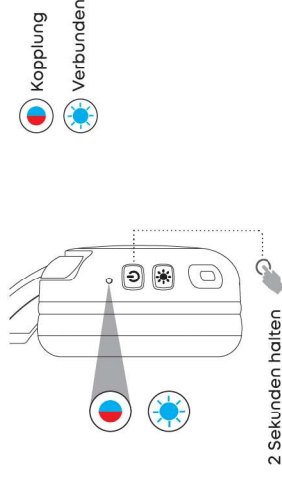
Cut the two plastic parts located on the bottom and then gently remove the battery.



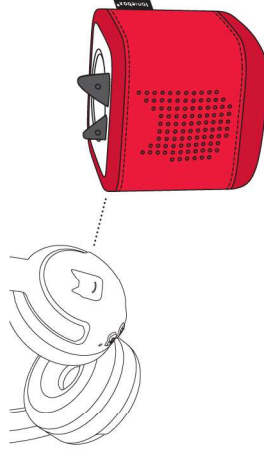
DE Bedienungsanleitung

Mit der Toniebox koppeln

1. Stelle sicher, dass die Kopfhörer ausreichend geladen sind. Wenn du die Bluetooth Kopfhörer einschaltst, wechseln sie automatisch in den Kopplungsmodus.

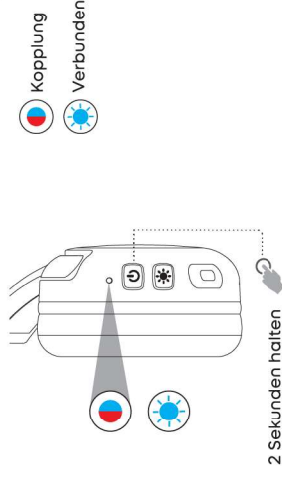


2. Halte die Kopfhörer während des Verbindungsaufbaus über die Toniebox.

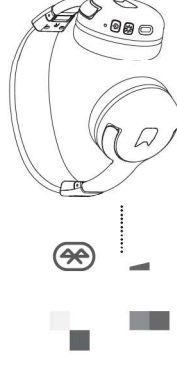


Mit anderen Bluetooth-Geräten koppeln*

1. Stelle sicher, dass die Kopfhörer ausreichend geladen sind. Wenn du die Bluetooth Kopfhörer einschaltst, wechseln sie automatisch in den Kopplungsmodus.

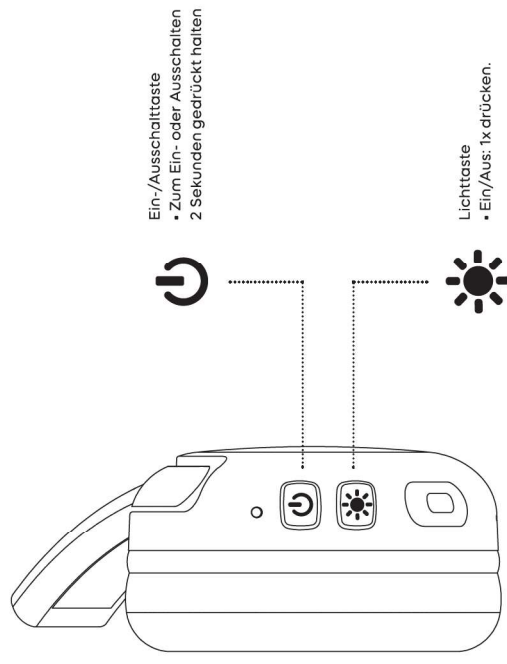


2. Wähle in den Einstellungen deines anderen Bluetooth-Geräts „Tonies® headphones BT“ aus, um eine Verbindung herzustellen.



* Möchtest du erneut in den Kopplungsmodus wechseln, schalte die Kopfhörer aus und halte dann die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Tastenbefehle



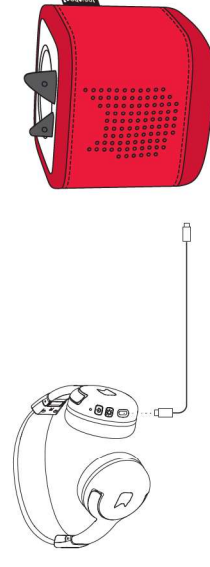
Bedienungsanleitung

Gemeinsames Hören

Ihr möchtet zu mehreren hören? Kein Problem: Mit der neuen Toniebox 2 könnt ihr gleichzeitig weitere Kopfhörer über Kabel anschließen. So könnt ihr gemeinsam eurem Hörabenteuer lauschen.



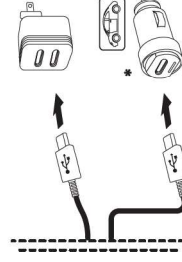
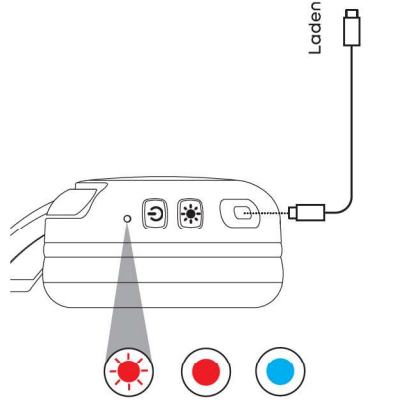
Über Kabelverbindung hören



Akku aufladen

Zum Aufladen des Akkus die Bluetooth Kopfhörer einfach über den USB-C-Anschluss an ein USB-Netzteil anschließen. Input: 5 V $\approx$ 1 A 

-  Akku schwach
-  Wird geladen
-  Voll geladen

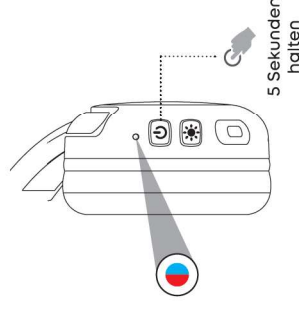


Bedienungsanleitung

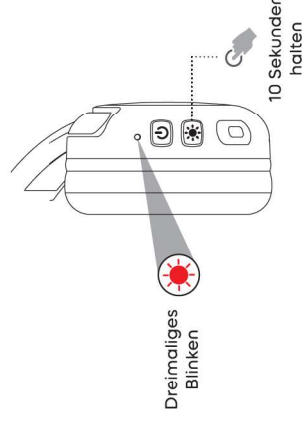
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Bitte vergiss vor dem Zurücksetzen nicht, „tonies® headphones BT“ in den Einstellungen deines zuletzt gekoppelten Bluetooth-Geräts zu trennen.

1. Halte die Ein-/Ausschalttaste der ausgeschalteten Bluetooth Kopfhörer 5 Sekunden gedrückt, bis das Anzeigelicht rot und blau blinkt.



2. Halte jetzt die Lichttaste 10 Sekunden gedrückt, bis die rote Lichtanzeige dreimal blinkt. Die Kopfhörer schalten sich im Anschluss automatisch aus. Der Reset ist fertig.



Anleitung zur Akku-Entsorgung

Entfernen Sie den Akku, bevor Sie die Kopfhörer entsorgen.

Die folgenden Anweisungen sind nur für die Entsorgung bestimmt. Ist das Gerät einmal auseinandergebaut, kann es nicht mehr repariert werden.

- Wird das Gerät entsorgt, muss der interne Akku entfernt und zum Recycling abgegeben werden.
- Zum Auseinanderbauen des Geräts muss der Akku vollständig entladen sein.
- Die auseinandergebauten Teile dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Umgang mit benutzten Akkus

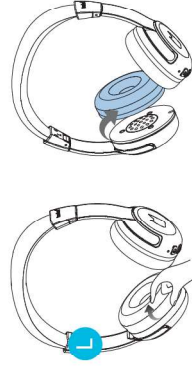
- Die Verbindungen werden mit Klebeband oder einem ähnlichen Material isoliert.



Akku

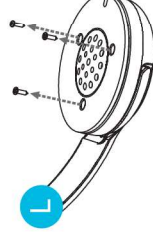
- Der Akku darf weder Hitze oder Feuer ausgesetzt noch in einem heißen Auto gelassen werden.
- Vorsicht beim Umgang mit Akkus. Sollte es zum Kontakt der Elektrolyte mit dem Körper kommen, die entsprechende Stelle gründlich mit Wasser spülen und bei Bedarf medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Über die korrekte Entsorgung geben Kommunen oder lokale Händler Auskunft.

Vorsichtig die Polster von den Kopfhörermuscheln nehmen.

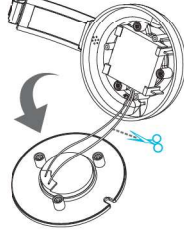


Bedienungsanleitung

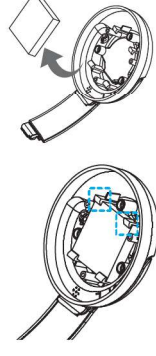
Die 3 Schrauben lösen und vorsichtig die Plastikabdeckung abnehmen.



Die Drähte zum Akku einen nach dem anderen durchschneiden.



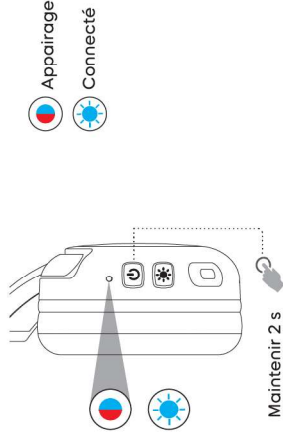
Die beiden Plastikbefestigungen am Boden durchschneiden und den Akku vorsichtig herausnehmen.



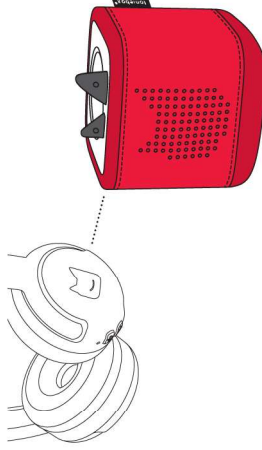
FR MODE D'EMPLOI

Appairer avec la Toniebox

1. S'assurer que le casque est suffisamment chargé. Lorsqu'il est mis en marche, le casque Bluetooth se met automatiquement en mode appairage.

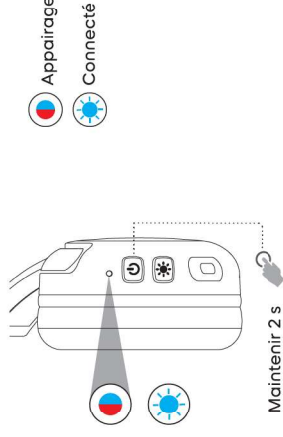


2. Pendant que la connexion s'établit, tenir le casque au-dessus de la Toniebox.

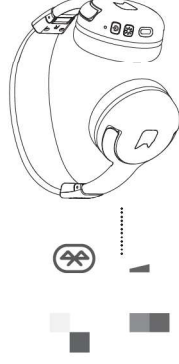


Appairer avec d'autres appareils Bluetooth®

1. Lorsque le casque Bluetooth est mis en marche, il passe automatiquement en mode appairage. S'assurer que le casque est suffisamment chargé.

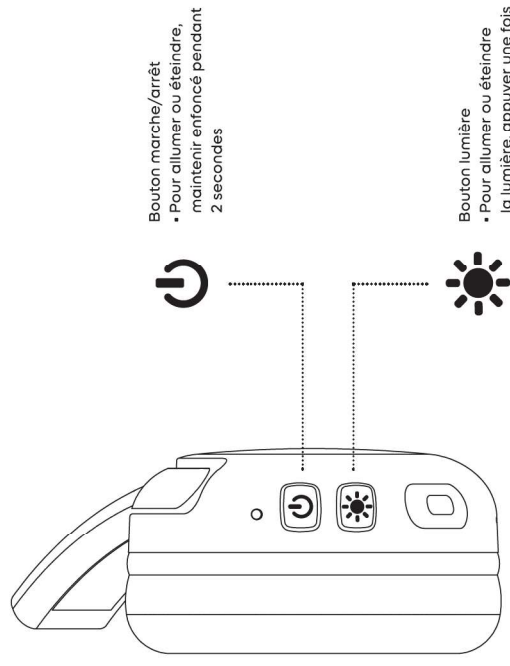


2. Sélectionner Bluetooth dans les paramètres de l'autre appareil, puis sélectionner « tonies® headphones BT » pour établir une connexion.



* Pour repasser en mode appairage, éteindre le casque, puis presser le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes.

Boutons de commande



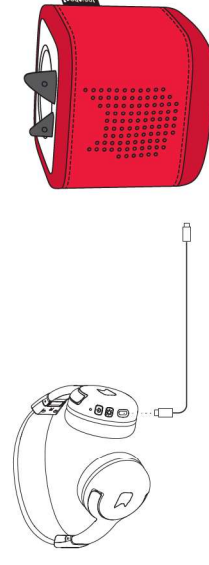
Mode d'emploi

Écouter à plusieurs

Vous voulez écouter à plusieurs ? Pas de problème : avec la nouvelle Toriebox 2, il suffit de brancher simultanément d'autres casques avec un câble. L'aventure audio peut ainsi être partagée.



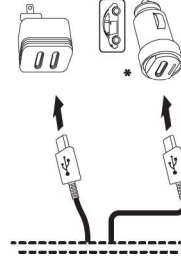
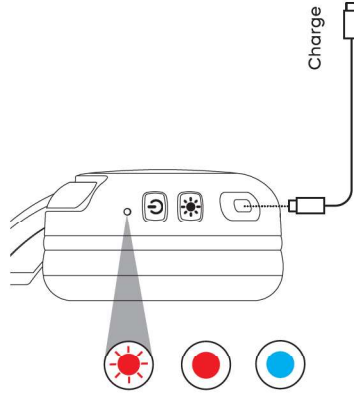
Écouter avec un câble



Recharger la batterie

Pour recharger la batterie, il suffit de brancher le casque Bluetooth via le port USB-C ou à un adaptateur secteur USB-C. Entrée : 5V ~ 1A 

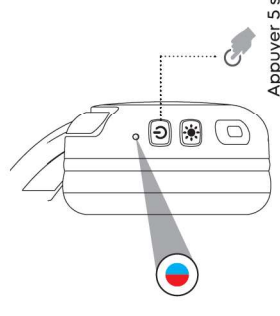
-  Batterie faible
-  En cours de chargement
-  Chargement complet



Réinitialiser les paramètres d'usine

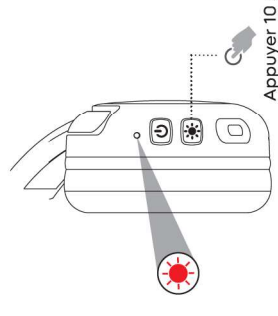
Avant la réinitialisation, ne pas oublier de déconnecter « tonies® headphonest BT » dans les paramètres du dernier appareil Bluetooth appairé.

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt du casque Bluetooth pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote en rouge et bleu.



2. Maintenir ensuite le bouton lumineux enfoncé pendant 10 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur lumineux rouge clignote trois fois. Le casque s'éteint ensuite automatiquement. La réinitialisation est terminée.

Clignote
3 fois



Guide d'élimination de la batterie

Il faut retirer la batterie avant de jeter le casque.

Les instructions suivantes concernent uniquement la mise au rebut. Une fois démonté, l'appareil ne peut pas être réparé.

- Lors de la mise au rebut de cet appareil, retirez la batterie interne et envoyez-la au recyclage.
- Démontez l'appareil lorsque la batterie est complètement déchargée.
- Conservez les pièces démontées hors de portée des enfants.

Manipulation des batteries usagées

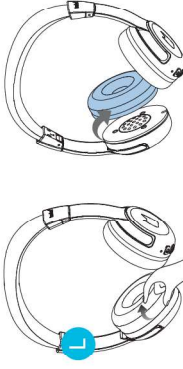
- Isoler les connecteurs avec du ruban adhésif ou un matériau similaire.

Batterie

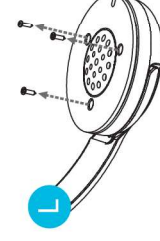
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu, ne la laissez pas dans une voiture chaude.
- Manipulez la batterie avec précaution et ne la démontez pas. Si l'électrolyte entre en contact

avec votre corps, rincez abondamment la zone avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.

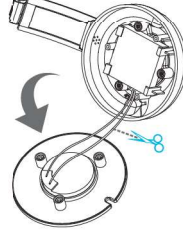
- Lors de la mise au rebut de la batterie, demandez aux autorités locales ou à votre revendeur de vous indiquer la méthode d'élimination appropriée.



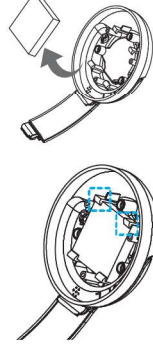
Retirez délicatement les coussins du support.



Dévissez les trois vis et retirez délicatement le couvercle en plastique.



Coupez - l'un après l'autre - les fils reliés à la batterie.

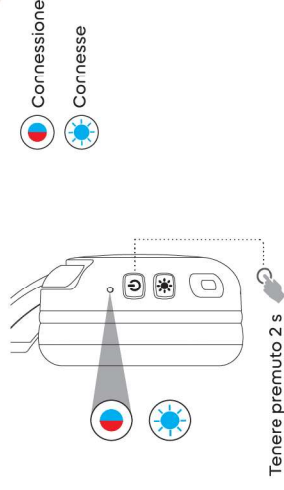


Coupez les deux éléments de plastique situés au fond de la coque et retirez délicatement la batterie.

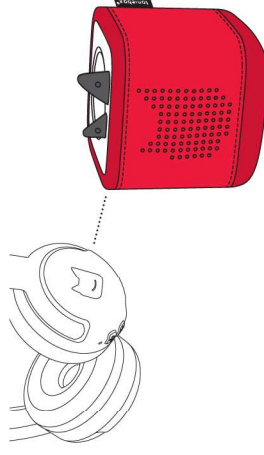
IT Istruzioni per l'uso

Connessione a Toniebox

1. Assicuratevi che le cuffie siano cariche a sufficienza. Quando attivate le cuffie Bluetooth, queste passano automaticamente alla modalità di connessione.

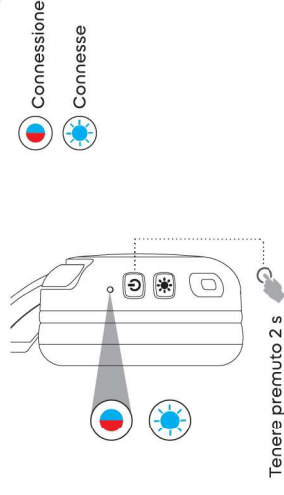


2. Tenete le cuffie su Toniebox mentre viene stabilita la connessione.

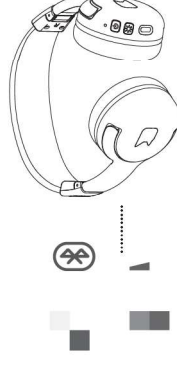


Connessione con altri dispositivi Bluetooth*

1. Assicuratevi che le cuffie siano cariche a sufficienza. Quando attivate le cuffie Bluetooth, queste passano automaticamente alla modalità di connessione.

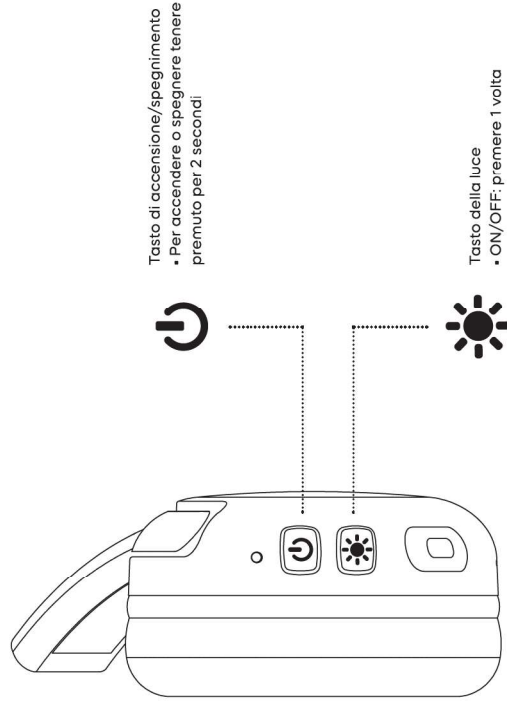


2. Selezionate "Tonies® headphones BT" nelle impostazioni del vostro altro dispositivo Bluetooth per stabilire una connessione.



* Se desiderate tornare alla modalità di connessione, spegnete le cuffie e tenetele premute per 5 secondi il tasto di accensione

Tasti di comando

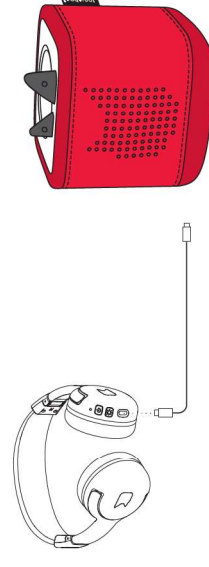


Ascolto in compagnia

Vorreste ascoltare in compagnia? Nessun problema: con il nuovo Toniebox 2 potete collegare contemporaneamente delle altre cuffie via cavo. In questo modo potrete ascoltare in compagnia le vostre audio-avventure.



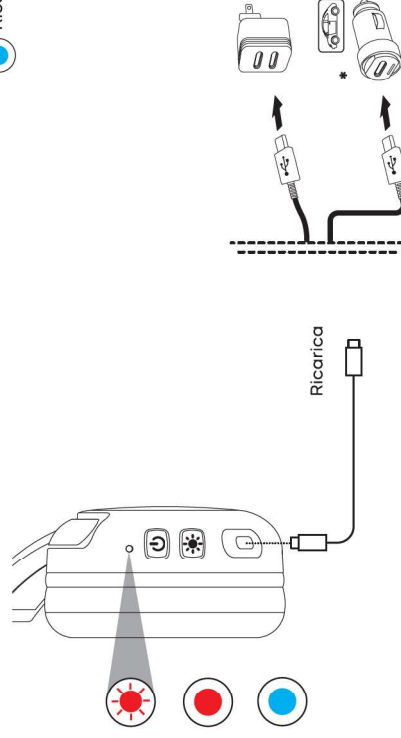
Ascolto tramite collegamento via cavo



Ricarica della batteria

Per la ricarica della batteria, collegate semplicemente le cuffie Bluetooth tramite il collegamento USB-C a un alimentatore "USB". Input: 5V ~ 1A 

-  Batteria debole
-  Ricarica in corso
-  Ricarica completata

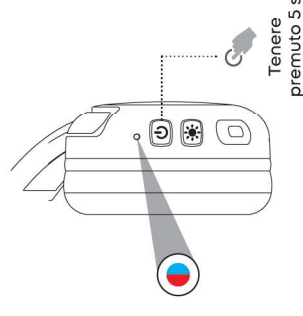


Ricarica

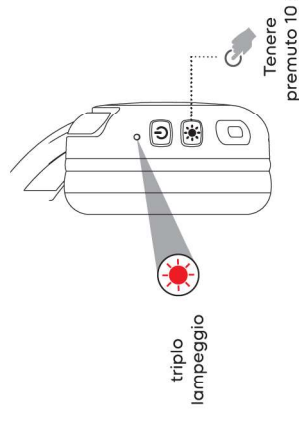
Reset alle impostazioni di fabbrica

Non dimenticate di scollegare "tonies® headphones BT" nelle impostazioni dell'ultimo dispositivo Bluetooth connesso prima del reset.

1. Tenete premuto il tasto di accensione/spengimento delle cuffie Bluetooth spente per 5 secondi, fino a che la spia luminosa non lampeggia in rosso e blu.



2. Ora tenete premuto per 10 secondi il tasto della luce, fino a che la spia luminosa rossa non lampeggia tre volte. Le cuffie si spegneranno quindi automaticamente. Il reset è concluso.



Guida per lo smaltimento della batteria

Togliere la batteria prima di smaltire le cuffie.

Le istruzioni seguenti riguardano solo lo smaltimento. Una volta disassemblato, il dispositivo non può essere riparato.

- In occasione dello smaltimento del dispositivo, togliere la batteria interna e conferirla per il riciclaggio.
- Disassemblare il dispositivo quando la batteria è completamente scarica.
- Conservare i pezzi disassemblati fuori dalla portata dei bambini.

Gestione delle batterie usate

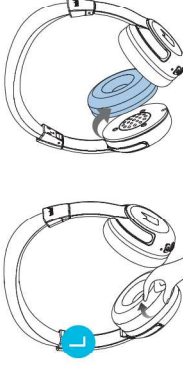
- Isolate i connettori con del nastro adesivo o del materiale simile.

Batteria

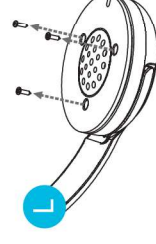
- Non esponete la batteria al calore, al fuoco e non lasciatela in un'auto calda.



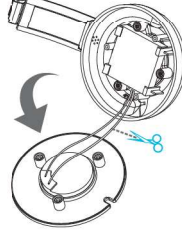
- Maneggiate le batterie con attenzione e non disassemblatele. Se l'elettrolita viene a contatto con il corpo, lavate accuratamente l'area con acqua. Se necessario, rivolgetevi a un medico per ricevere il trattamento medico adeguato.
- Nello smaltimento delle batterie, informatevi presso le vostre autorità locali o i vostri rivenditori in merito al metodo di smaltimento corretto.



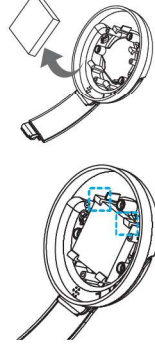
Sollevare con cautela i cuscinetti dalle coppe delle cuffie.



Svitare le tre viti e togliere con cautela la copertura di plastica.



Tagliare i fili collegati alla batteria - uno per uno.



Tagliare due parti in plastica collocate sul fondo e quindi togliere la batteria con cautela.

Warnings & Safety Instructions

Contents

English (GB/US/CA/AU/NZ/IRL)	[Page 40 – 42]	Íslenska (IS)	[Síða 67 – 69]
Deutsch (DE/AT/CH/LI)	[Seite 42 – 44]	Italiano (IT/CH)	[Pagina 69 – 71]
Français (FR/BE/CA/CH/LU)	[pages 44 – 47]	Latviešu (LV)	[71 – 73 lpp.]
български (BG)	[страница 47 – 49]	Lietuvių (LT)	[73 – 74 psl.]
Dansk (DK)	[Side 49 – 51]	Maltese (MT)	[Pagina 75 – 77]
Hrvatski (HR)	[Stranica 51 – 53]	Norsk (NO)	[Side 77 – 78]
Čeština (CZ)	[strana 53 – 55]	Polski (PL)	[Strona 79 – 81]
Dutch (NL/BE)	[Pagina 55 – 57]	Português (PT)	[Página 81 – 83]
Eesti (ET)	[Lk 57 – 59]	Română (RO)	[Pagina 83 – 85]
Español (ES)	[Página 59 – 61]	Slovenčina (SK)	[Strana 85 – 87]
Suomi (FI)	[Sivu 61 – 63]	Slovenščina (SL)	[stran 87 – 89]
Ελληνικά (GR/CY)	[Σελίδα 63 – 65]	Svenska (SE)	[s. 89 – 91]
Magyar (HU)	[65 – 67 oldal]		

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by tonies® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Appendix: Information on Age Rating

- Please note that tonies® products have different age ratings. A product's age rating can be identified on its packaging as well as the product detail page related to the product in question on tonies.com.
- Customers can choose from different age modes for the Toniebox 2 during the setup process. This mode can also be changed later. If Age Mode 1+ is selected, it prevents the playback of any product during charging. Before use, always make sure that the Toniebox 2 is in the correct age mode for your child.

Manufacturer

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germany
US/CAN: tonies US, Inc., 3000 El Camino Real, Building 4, Suite 200, Palo Alto, CA 94306, USA
Importer UK: tonies UK Ltd., Causeway House, 1 Dane Street, Bishop's Stortford, Hertfordshire, CM23 3BT, United Kingdom

© tonies GmbH 2025. All rights reserved.
Contact: support@tonies.com

Deutsch (DE/AT/CH/LI)

Warn- und Sicherheitshinweise

Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Diese Sicherheitshinweise befolgen. Die Kopfhörer nicht modifizieren. Die Kopfhörer sollten nur bei Temperaturen zwischen +5 °C und +35 °C verwendet werden.

- Die Kopfhörer regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigungen oder defekten Teilen nicht mehr verwenden.
- Der mit den Kopfhörern verwendete Transformator ist regelmäßig auf Schäden am Kabel, am Stecker, am Gehäuse und an anderen Teilen zu untersuchen und bei festgestellten Schäden nicht mehr zu verwenden.
- Die Kopfhörer von Hitze- und Feuerquellen fernhalten.
- Die Kopfhörer nicht während des Ladevorgangs verwenden. Eine erwachsene Person muss die Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kindern aufladen.
- Lade den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel USB-Typ C auf USB-Typ C) auf.
- Das Kabel nicht direkt in die Steckdose stecken. Stromschlaggefahr.

- Kritische Rohstoffe: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Batterietyp: 1x Lithium-Cobaltoxid-Akkumulator
- Chemisches System: LiCoO2

Pflegeanleitung

- Die Kopfhörer vor dem Reinigen vom Ladekabel trennen.
- Die Kopfhörer regelmäßig mit einem feuchten Mikrofasertuch reinigen.
- Keine Lösungsmittel, Chloride oder chemischen Reinigungsmittel verwenden, um deine tonies-Produkte zu reinigen.

Technische Daten

- Gewicht: 120 g / 4.23 oz
- Treiberbereich: 30 mm / 1.18 in
- Frequenzbereich: 20–20.000 Hz
- Empfindlichkeit: <85 dB
- Impedanz: 32 Ω
- Kabellänge: 10 m / 39.37 in
- Kabeltyp: USB-C zu USB-C Kabel
- Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die tonies GmbH, dass die tonies-Bluetooth-Kopfhörer mit der Richtlinie 2014/53/EU konform sind. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Entsorgungs- und Recyclinginformationen für private Haushalte zu Elektro- und Elektronikgeräten, Batterien und Akkus

Unsere Produkte sollen so lange wie möglich kinderaugen zum Strahlen bringen. Doch lässt es sich nicht vermeiden, dass gelegentlich auch Produkte das Ende ihres Lebenszyklus erreichen. Anbei haben wir für dich die wichtigsten Anforderungen zusammengestellt, die im Umgang mit unseren Elektro- und Elektronikgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren zu beachten sind.

1. Getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten und Batterien und Akkumulatoren

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altkäse bezeichnet. Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien und Akkumulatoren können Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung die menschliche Gesundheit und Umwelt schädigen können. Daher gehören sie nicht in deinen Hausmüll, sondern

müssen getrennt von Siedlungsabfällen gesondert in speziellen Sammel- und Rückgabesystemen entsorgt werden.
Durch die getrennte Sammlung hilfst du außerdem dabei, die in Elektro- und Elektronikgeräten und Batterien und Akkumulatoren enthaltenen Stoffe und Materialien einer Wiederverwendung, dem Recycling oder anderen Formen der Verwertung zuzuführen.

II. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem normalen Siedlungsabfall, sondern in einer getrennten Sammlung entsorgt werden müssen. Du findest dieses Symbol auf den Produkten selbst oder auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung oder dem Garantieschein für das Elektro- oder Elektronikgerät.

III. Entnahme von Batterien und Akkus für die Entsorgung

Personen, die Elektro- und Elektronikgeräte in Deutschland besitzen, haben Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Gerät umschlossen sind und die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an der Sammelstelle oder beim rücknahmepflichtigen Verteiler zerstörungsfrei zu trennen.

Bitte beachte unsere beigelegte Anweisung zur Batterieentnahme oder unter <https://tonies.com/de-de/batteryremoval>.

IV. Rückgabemöglichkeiten und generelle Entsorgungshinweise

Personen, die Altkäse oder Altbatterien aus privaten Haushalten besitzen, können sie bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Verteilern eingerichteten Rücknahmestellen abgeben.

Rücknahmepflichtig sind in Deutschland:

- Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen
- Bei Verteilern, die den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln nutzen, kommt es anstelle der Verkaufsstelle für Elektro- und Elektronikgeräte auf die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte an und anstelle der Gesamtverkaufsfläche auf alle Lager- und Versandflächen.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht unter anderem:

- bei rücknahmepflichtigen Vertriebern
- bei Sammelstellen der Vertrieber
- bei Vertriebern, die den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln nutzen
- wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an eine endnutzende Person abgegeben wird
- bei Sammelstellen der Vertrieber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, und zwar beschränkt auf 3 Altgeräte pro Gerätart

- Vertrieber, die den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln nutzen, haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zur jeweiligen endnutzenden Person zu gewährleisten.

In Österreich hast du die Möglichkeit, beim Kauf eines Elektro- und Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Gerätart wie das Neugerät, das im Wesentlichen die gleiche Funktion erfüllt, kostenlos bei einer eigens vom Versandhandel eingerichteten Sammelstelle abzugeben. Weitere Informationen findest du hierzu unter dem beigefügten QR-Code.

V. Recyclinginformationen

Scanne hier, um weitere Informationen zu den Materialien, Rückgabemöglichkeiten, Sammelstellen sowie eine konkrete Recyclinganleitung für deine Geräte, Batterien und Verpackungen zu bekommen.



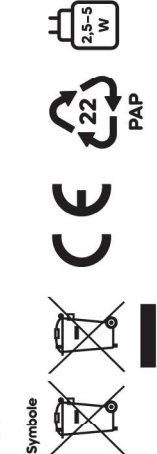
VI. Technische Informationen zur Nutzung energieverbrauchsrelevanter

Produkte

1. Standby-Stromverbrauch des angeschlossenen Geräts (Licht aus): 2 mA
2. Standby-Stromverbrauch des angeschlossenen Geräts (Licht an): 13 mA
3. Standby-Stromaufnahme des ausgeschalteten Headsets: 2,2 µA

Technische Merkmale des Produktmodells des mit dem Gerät zu verwendenden Netzteils: Zum Aufladen an einen Computer oder ein USB-Gerät mit 5 V, 1 A (oder weniger) anschließen. Eingabe 5 V = 1 A

Symbole



Anhang: Informationen zur Alterseinstufung

- Bitte beachten, dass für tonies-Produkte unterschiedliche Alterseinstufungen gelten. Die Alterseinstufung eines Produkts ist auf der Verpackung sowie auf der Produktdatenseite des betreffenden Produkts auf tonies.com zu finden.
- Die Kundschaft kann während des Einrichtungsvorgangs verschiedene Altersstufen für die Toniebox 2 auswählen. Diese Einstellungen können auch später noch geändert werden. Wenn der Altersmodus 1+ ausgewählt ist, verhindert dies die Wiedergabe eines Produkts während des Ladevorgangs. Stelle vor der Benutzung immer sicher, dass die Toniebox 2 im richtigen Altersmodus für dein Kind ist.

Hersteller

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germany
© tonies GmbH 2025. Alle Rechte vorbehalten.
Kontakt: support@tonies.com

Français (FR/BE/CA/CH/LU)

Avertissements et informations de sécurité

Veillez conserver ces instructions pour une éventuelle consultation ultérieure.

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Veillez ne pas modifier le casque.

- Le casque ne doit être utilisé que par des températures comprises entre +5 °C et +35 °C (41 °F et 95 °F).

Warnings & Safety Instructions

- Examinez régulièrement ce casque pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommages ou d'éléments cassés, veuillez cesser de l'utiliser.
- Le bloc d'alimentation utilisé pour le casque doit être régulièrement examiné afin de vérifier que le cordon, la fiche, le boîtier ou d'autres éléments ne sont pas endommagés et, dans le cas contraire, il convient de cesser d'utiliser le bloc d'alimentation.
- Tenez le casque à l'écart des sources de chaleur et du feu.
- N'utilisez pas le casque pendant la charge. La charge du casque doit être effectuée par un adulte hors de portée des enfants.
- Ne chargez la batterie qu'en utilisant l'accessoire d'origine (câble de charge USB-C vers USB-C).
- Ne branchez pas le câble directement dans la prise de courant.

- Risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le casque à proximité de l'eau.
- Ce casque n'est pas étanche.
- Ne l'utilisez pas avec des amplificateurs de forte puissance.
- Il est déconseillé de connecter le casque à un amplificateur (hi-fi) ; ceci peut entraîner un dysfonctionnement ce la limite de volume.
- Réglez l'appareil de lecture à un faible volume avant d'utiliser le casque. Un volume trop élevé peut provoquer des lésions auditives.
- Ne l'utilisez pas dans des situations qui requièrent une attention soutenue comme la conduite en voiture ou le vélo.
- Ce casque audio ne doit pas être porté pendant de longues périodes. Il est recommandé de faire une pause de 15 minutes par heure. Les ondes radio peuvent limiter la fonctionnalité des appareils électriques sensibles. Veillez à respecter une distance minimale de 20 cm entre le casque et les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques implantables car le rayonnement électromagnétique pourrait nuire à leur fonctionnement. Les ondes radio peuvent entraîner un dysfonctionnement des aides auditives.

Informations concernant la batterie

- La batterie de ce casque n'est pas remplaçable.
- Le casque contient une batterie lithium-ion polymère. Si vous remarquez quelque chose d'anormal (par exemple des bruits ou des odeurs inhabituels ou de la fumée), éteignez immédiatement le casque et retirez le câble de charge USB. Renoncez à utiliser le casque et jetez-le au rebut de manière appropriée.
- Risque de blessure en cas d'incendie, d'explosion et de brûlure chimique.
- Une décharge profonde, une charge incorrecte ou des dommages mécaniques peuvent provoquer une surchauffe des batteries. Les fuites de liquides ou la vapeur peuvent provoquer des blessures par brûlure chimique.

- Évitez une décharge profonde.
- Ne court-circuitez pas les batteries.
- N'insérez pas les gaz qui s'échappent des batteries.
- Modèles de batterie n° 603030
- Capacité de la batterie : 3,7 V, 500 mAh, 185 Wh
- Poids de la batterie : 9,91 g/34,96 onces
- Substances dangereuses : Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Agent extincteur utilisable : brouillard d'eau ou un extincteur à poudre sèche
- Matières premières critiques : Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, AL
- Type de batterie : 1 x batterie rechargeable au lithium-oxyde de cobalt
- Système chimique : LiCoO2

Instructions d'entretien

- Débranchez le casque du câble de charge avant de le nettoyer.
- Nettoyez régulièrement votre casque avec un chiffon microfibre humide.
- N'utilisez ni solvants, ni chlorures, ni agents de nettoyage chimiques pour nettoyer votre casque.

Données techniques

- Poids : 120 g/4,23 onces
- Unité pilote : 30 mm/1,18 pouce
- Réponse en fréquence : 20-20 000 Hz
- Sensibilité : < 85 dB
- Impédance : 32 Ω
- Longueur du câble : 1,0 m/39,37 pouces
- Type de câble : câble USB-C vers USB-C
- Aucun bloc d'alimentation n'est fourni

Déclaration de conformité

Par la présente, tonies GmbH déclare que le casque tonies est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : tonies.com/de-de/konformitaetskloerung.

Informations sur l'élimination et le recyclage pour les particuliers des appareils électriques et électroniques, des batteries et des accumulateurs

Nos produits sont conçus pour faire naître un sourire sur le visage des enfants le plus longtemps possible. Il est cependant inévitable que nos produits atteignent à un moment la fin de leur cycle de vie. Vous trouverez ci-dessous une liste de tous les aspects les plus

importants à garder à l'esprit lors de l'utilisation de nos appareils électriques ou électroniques ou de batteries jetables et rechargeables.

I. Collecte séparée d'emballages, d'appareils électriques et électroniques, de piles et d'accumulateurs

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries et accumulateurs, peuvent contenir des substances qui peuvent nuire à la santé humaine et à l'environnement s'ils sont mal éliminés. Ils ne doivent donc pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être séparés des déchets municipaux et éliminés séparément via les systèmes de collecte et de retour disponibles. En participant au tri des déchets vous contribuez également à orienter les substances et matériaux contenus dans les emballages, les appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries et accumulateurs, vers la réutilisation, le recyclage ou d'autres formes de valorisation.

II. Signification du symbole de la poubelle barrée

Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ordinaires, mais doivent au contraire être éliminés séparément. Ce symbole peut figurer sur les produits ou sur leur emballage, dans les instructions d'utilisation, ou le certificat de garantie de l'appareil électrique ou électronique.

III. Retrait des batteries et accumulateurs pour leur élimination

Veillez suivre les instructions ci-jointes pour retirer les batteries, également disponibles sur www.tonies.com/batterymoval.

IV. Options de retour et instructions générales pour le recyclage et l'élimination

Les appareils électriques et électroniques devenus des déchets sont considérés comme des appareils usagés. Les déchets d'emballage, les vieux appareils et les batteries usagées peuvent être éliminés gratuitement dans les points de collecte publics ou dans les points de retour mis à disposition par les fabricants ou les distributeurs.

V. Informations concernant le recyclage

Veillez scanner ci-contre pour obtenir plus d'informations sur les matériaux, les options de retour, les points de collecte et les instructions spécifiques de recyclage pour vos appareils, batteries et emballages.



VI. Spécifications techniques relatives à l'utilisation de produits liés à l'énergie

1. Consommation en veille de l'appareil connecté (lumière éteinte) :

2 mA

13 mA

3. Consommation en veille de l'appareil connecté (lumière allumée) :

Caractéristiques techniques du bloc d'alimentation utilisé pour cet appareil. Pour le chargement, connectez-le à un ordinateur ou à un périphérique de sortie USB SV 1A (ou moins). Entrée SV = 1A



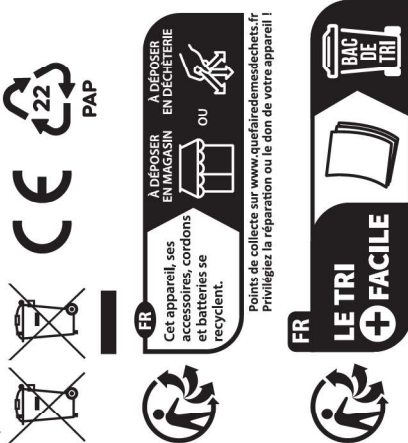
IC: 26964-00004

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Symboles



Warnings & Safety Instructions

- Не използвайте в близост до вода. Слушалките не са водоустойчиви.
- Не използвайте с усилватели с висока мощност.
- Съхраняване на слушалките към (hi-fi) усилвател не се препоръчва, тъй като това може да доведе до неизправност на ограничителя на силата на звука.
- Настройте ниска сила на звука на устройството за възпроизвеждане, преди да използвате слушалките. Прекосмерно силен звук може да причини увреждане на слуха.
- Не използвайте в ситуации, изискващи ясно съзнание, напр. шофиране или каране на велосипед.
- Слушалките не трябва да се носят за продължителни периоди от време. Препоръчителна е 15-минутна почивка на всеки час.
- Радиовълни могат да ограничат функционалността на чувствителни електрически устройства. Осигурете разстояние от минимум 20 cm между слушалките и кардиостимулатори и/или имплантируеми автоматични дефибрилатори, тъй като електромагнитното излъчване може да наруши тяхното функциониране. Радиовълни могат да доведат до неизправност на слухови апарати.

Информация за батериите

- Батериата на слушалките е несменяема.
- Слушалките съдържат литиево-йонна батерия с полимерен електролит. Ако установите нередност (напр. необичайни шумове, странни миризми или дим), изключете незабавно слушалките и отстранете зарядния USB кабел. Не използвайте печене слушалките и ги предайте за отпадъци според правилата.
- Риск от нараняване в резултат на пожар, експлозия и химическо изгаряне.
- Дълбок разряд, неправилно зареждане или механична повреда могат да доведат до загряване на батериата. Изтичане на електrolит или пари могат да причинят нараняване поради химическо изгаряне.
- Избягвайте дълбок разряд.
- Не свързвайте нито-със батериата.
- Не вдишвайте газове, отделяни от батериата.
- Батерия модел № 603030
- Мощност на батериата: 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh
- Тегло на батериата: 9.91 g/34.96 oz
- Опасни вещества: Li(NiO.5CoO.2MnO.3)O2, LiPF6
- Използваем пожарогасителен агент: водна мъгла или прахов пожарогасител

Warnings & Safety Instructions

- Redovito provjeravajte slušalice na oštećenja. Nemojte ih koristiti ako su oštećene ili njeni dijelovi slomljeni.
 - Transformator koji dolazi uz slušalice redovito provjeravajte na oštećenja kabela, utikača, kućišta i drugih dijelova, a u slučaju takvog oštećenja, prestanite koristiti oštećeni transformator.
 - Držite slušalice podalje od izvora topline ili otvorenog plamena.
 - Nemojte koristiti slušalice tijekom njihovog punjenja. Odrasla osoba bi trebala puniti slušalice izvan dohvata djece.
 - Puniti bateriju koristeći samo izvornu opremu (USB-C na USB-C kabel za punjenje).
 - Nemojte umetati kabel izravno u strujnu utičnicu. Opasnost od električnog udara.
 - Nemojte koristiti slušalice u blizini vode. Slušalice nisu voodootporne.
 - Nemojte koristiti slušalice s pojačalicama velike snage.
 - Ne preporučuje se povezivanje slušalica na (hi-fi) pojačalo; to može prouzročiti neispravnost u ograničenju jakosti zvuka.
 - Prije nego što počnete koristiti slušalice, smanjite jakost zvuka na uradaju za reprodukciju. Previsoka jakost zvuka može uzrokovati oštećenje sluha.
 - Nemojte nositi slušalice u situacijama koje zahtijevaju potpunu pozornost, kao što je vožnja automobilom ili biciklom.
 - Nemojte nositi slušalice duže vrijeme. Tijekom jednog sata praparućuje se stanka od 15 minuta.
 - Radiovalovi mogu ograničiti rad osjetljivih električnih uređaja. Osigurajte najmanju udaljenost od 20 cm između slušalica i sčanih stimulatora ili ugrađenih kardioverter defibrilatora, zato što bi elektromagnetsko zračenje moglo narušiti njihovu funkcionalnost. Radiovalovi mogu uzrokovati nepravilnosti u radu slušnih pomagala.
- ### Informacije o bateriji
- Baterija sadrži litij-ionsku polimersku bateriju. Ako primijetite išta neobično (npr. neobičajene zvukove, čudne mirise ili dim), odmah isključite slušalice i odspojite USB kabel za punjenje. Nemojte dalje koristiti slušalice i odložite ih na odgovarajući način.
 - Opasnost od ozljeda zbog požara, eksplozije i kemijskog izgaranja.
 - Dubinsko pražnjenje, nepravilno punjenje ili mehaničko oštećenje može uzrokovati zagrijavanje baterije. Istjecanje tekućine ili pare može uzrokovati ozljede kao posljedica kemijskih opekline.
 - Izbjegavajte dubinsko pražnjenje.
 - Koristite slušalice samo pri temperaturama od +5 °C do +35 °C (od 41 °F do 95 °F).
 - Nemojte udarati pilinove koji izlaze iz baterije.
 - Broj modela baterije: 603030

- ### VI. Tekniske specifikacije vedrørende brugen af energi-relaterede produkter
1. Standby-strømforbrug ved tilsuttet enhed (lys slukket): 2 mA.
 2. Standby-strømforbrug ved tilsuttet enhed (lys tændt): 13 mA.
 3. Standby-strømforbrug for headset slukket: 2,2 uA.

Tekniske egenskaber for strømforbruget anvendt med enheden. Oplad ved at tilsutte til en computer eller USB 5V 1A (eller mindre) udgangsenhed. Input 5V = 1A 

Symboler



Blag information om aldersklasser

- Bemærk, at der gælder forskellige aldersklasser for Tonies®-produkter. Et produkts aldersklassificering kan identificeres på emballagen samt på produktets informationside relateret til det pågældende produkt på tonies.com.
- Kunden kan vælge mellem forskellige aldersmodusser for Toniebox 2 under opseethingen. Dette kan også ændres senere. Hvis aldersmodus 1+ er valgt, forhindrer dette afspilning af alle produkter under opladning. Inden brug skal det altid sikres, at Toniebox 2 er i den rigtige aldersmodus for dit barn.

Producent

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Tyskland
© tonies GmbH 2025. Alle rettigheder forbeholdes.
Kontakt: support@tonies.com

Hrvatski (HR)

Upozorenja i sigurnosne upute

Pohranite ove upute za buduću upotrebu.

- Slijedite ove sigurnosne upute. Nemojte preinačiti slušalice.
- Koristite slušalice samo pri temperaturama od +5 °C do +35 °C (od 41 °F do 95 °F).

tiden når afslutningen af deres levetid. Nedenfor finder du en liste over de vigtigste punkter at huske på ved brugen af vores elektriske og elektroniske enheder samt engangs- og genopladele batterier.

I. Separat indsamling af emballage, elektriske og elektroniske enheder, engansbatterier og genopladele batterier

Elektrisk og elektronisk udstyr samt engansbatterier og genopladele batterier kan indeholde stoffer, der kan være farlige for menneskers sundhed og miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt. De må derfor ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal holdes adskilt fra husholdningsaffaldet og bortskaffes separat via særlige indsamlings- og returneringssystemer. Ved at medvirke til separat indsamling bidrager du også til at stofterne og materialerne i emballager, elektriske og elektroniske enheder samt engansbatterier og genopladele batterier sendes til genbrug, genvinding eller andre former for genanvendelse.

II. Betydningen af symbolet med en overstreget affaldsbeholder

Dette symbol indikerer, at det elektriske og elektroniske udstyr ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat. Dette symbol vises på selve produkterne eller på emballagen, brugsanvisningerne eller garanticertifikatet for den elektriske eller elektroniske enhed.

III. Fjernelse af engansbatterier og genopladele batterier til bortskaffelse

Følg de vedlagte anvisninger til udtagning af batterierne, der også findes på www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Returneringsmuligheder og generelle anvisninger til bortskaffelse og genanvendelse.

Elektriske og elektroniske enheder, der er blevet til affald, betegnes som gamle apparater. Private ejere af gamle apparater og brugte batterier kan bortskaffe disse gratis ved offentlige indsamlingssteder eller returneringssteder, der faciliteres af producenterne eller forhandlerne.

V. Information om genanvendelse

Ved at scanne her finder du yderligere oplysninger om materialer, returneringsmuligheder, indsamlingssteder og specifikke genbrugsanvisninger til dine enheder, batterier og emballage.



- Risiko for tilskadekomst som følge af lid, eksplosion og kemisk forbrænding.
- Dyb afladning, ukorrekt opladning eller mekanisk beskadigelse kan medføre, at batterierne opvarmes. Lækkende væsker eller damp kan medføre tilskadekomst som følge af kemisk forbrænding.
- Undgå dyb afladning.
- Kortslut ikke batteriet.
- Indånd ikke gasser, der kommer ud fra batteriet.
- Batterimodel nr.: 603030
- Batteriklassificering: 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh
- Batterivægt: 9.91 g / 34.96 oz
- Farlige stoffer: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Anvendeligt slukningsmiddel: Vandtøge eller pulverslukker
- Kritiske råstoffer: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Batteritype: 1x genopladeligt lithium-kobolt-oxid-batteri
- Kemisk system: LiCoO2

Plejeanvisninger

- Afbryd høretelefonerne fra ladekablet inden rengøring.
- Rengør dine høretelefoner regelmæssigt med en fugtig mikrofiberklud. Brug ikke opløsningsmidler, klorder eller kemiske rensningsmidler til at rense dine tonies-høretelefoner.

Tekniske specifikationer

- Vægt: 120 g / 4.23 oz
- Drivenhed: 30 mm / 1.18 in
- Frekvensområde: 20-20.000 Hz
- Følsomhed: <85 dB
- Impedans: 32 Ω
- Kabellængde: 1.0 m / 39.37 in
- Kabeltype: USB-C til USB-C kabel
- En strømforsyning er ikke inkluderet som standard

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer tonies GmbH, at tonies-Bluetooth-høretelefonerne er i overensstemmelse med EU-direktivet 2014/53/EU. Hele EU-overensstemmelseserklæringens tekst er tilgængelig via følgende internetadresse: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Bortskaffelses- og genanvendelsesoplysninger til private husstande vedr. elektriske og elektroniske enheder, engansbatterier og genopladele batterier

Vi ønsker, at vores produkter bringer glæde i børns ansigter så længe som muligt. Det er dog uundgåeligt, at produkterne med

Warnings & Safety Instructions

- K nabití baterie použijte pouze originální příslušenství (nabíjecí kabel typu USB-C / USB-C).
- Nepojujte kabel přímo do elektrické zásuvky. Riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte blízko vody. • Sluchátka nejsou odolná proti vodě.
- Nepoužívejte s velmi výkonnými zesilovači.
- Nedoporučuje se připojovat sluchátka k (hifi) zesilovači, protože to může vést k nesprávné funkci omezení hlasitosti.
- Před použitím sluchátek nastavte na přehrávači nízkou hlasitost. Příliš velká hlasitost může poškodit sluch.
- Nepoužívejte v situacích, kdy je vyžadována plná pozornost, např. při řízení nebo jízdě na kole.
- Sluchátka se nesmí používat dlouho. Doporučuje se 15minutová přestávka každou hodinu.
- Rádiové vlny mohou negativně ovlivnit fungování citlivých elektrických zařízení. Zajistěte mezi sluchátky a kardiostimulátory nebo implantabilními kardioverter-defibrilátory vzdálenost minimálně 20 cm, protože elektromagnetické záření by mohlo negativně ovlivnit jejich funkci. Rádiové vlny mohou také způsobit nesprávné fungování naslouchátek.

Informace o baterii

- Baterie ve sluchátkách se nedá vyměnit.
- Sluchátka obsahují lithium-iontovou polymerovou baterii. Pokud zpozorujete cokoliv neobvyklého (např. neobvyklé zvuky, podivný zápach nebo kouř), sluchátka ihned vypněte a vypojte z nich nabíjecí USB kabel. Sluchátka už nepoužívejte a řádně je zlikvidujte.
- Riziko poranění v důsledku požáru, výbuchu nebo chemických poplínů.
- Hluboké vybíjení, nesprávné nabití nebo mechanické poškození mohou způsobit, že se baterie zahřeje. Vytékající kapaliny nebo pára mohou způsobit zranění v důsledku chemického poplínů.
- Vyhnete se hlubokému vybíjení.
- Baterie nekratujte.
- Nevdechujte plyny, které z baterií vycházejí.
- Model baterie č.: 603030
- Parametry baterie: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Hmotnost baterie: 9,91 g / 34,96 oz
- Nebezpečné látky: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Použitelné hořecí látky: vodní mlha nebo suchý prášek
- Kritické slovy: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Typ baterie: 1x lithium-kobaltoxidová nabíjecí baterie
- Chemické složení: LiCoO2



Dodatek: Informace o dobití razredima

- Napominjemo da su tonies® proizvodni razredima po razlicitim dobitim razredima. Dobiti razred proizvoda moze vidjeti na ambalazi, kao i na stranici s pojedinostima predmetnog proizvoda na tonies.com.
- Tijekom postavljanja proizvoda, kupci mogu odabrati različite načine rada Tonieboxa 2 prema dobitim razredima. Ti se načini rade također mogu naknadno mijenjati. Ako je odabran način rada za dobiti razred 1*, neće biti moguća reprodukcija vaših proizvoda tijekom punjenja. Prije upotrebe uvijek provjerite je li Toniebox 2 postavljen na odgovarajući način rada za vaše dijete.

Proizvođač

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Německo
© tonies GmbH 2025. Svc prava pridržana.
Kontakt: support@tonies.com

Čeština (CZ)

Varování a bezpečnostní pokyny

Usovejte tyto pokyny pro pozdější použití.

- Sluchátka lze používat pouze při teplotách od +5 °C do +35 °C (41 °F až 95 °F).
- Pravidelně sluchátka kontrolujte, zda nejsou poškozena. Pokud zjistíte poškození nebo rozbité součásti, přestaňte je používat.
- Méně použít v sluchátek musí být pravidelně kontrolován, zda není poškozen kabel, zástrčka, kryt či jiné součásti, a v případě takového poškození přestaňte méně používat.
- Sluchátka uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a ohně.
- Nepoužívejte sluchátka při jejich nabití. Sluchátka musí nabíjet dospělá osoba mimo dosah dětí.

odložte odvození od komunálního odpadu i zbriníte zasebno primenon predvidenih sustava prikupljanja i povrata. Sudjelovanjem u odvođenom prikupljanju otpada također pridonosite usmjeravanju tvrdi materijala sadržanih u ambalazi električnih i elektroničkih uređaja, kao i baterije i akumulatora za ponovnu upotrebu, reciklažu ili druge oblike uporabe.

II. Značenje simbola prekrivene kante za smeće

Ova simbol ukazuje da se električni i elektronički uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni kućni otpad, već se moraju odložiti odvojeno. Ova simbol nalazi se na samim proizvodima ili ambalazi, uputama za upotrebu ili jamstvenom listu električnog ili elektroničkog uređaja.

III. Uklanjanje baterije i akumulatora radi odlaganja

Slijedite priložene upute o uklanjanju baterije, koje također možete pronaći na: www.tonies.com/de-de/batteryremoval.

IV. Mogućnosti povrata i opće upute za odlaganje i recikliranje

Električne i elektroničke uređaje koji su postali otpad nazivamo stariim uređajima. Vlasnici starih uređaja i iskorištenih baterija iz prvotnih kućanstava mogu ih besplatno predati na sabirnim mjestima javnih komunalnih službi ili na mjestima za povrat koja su uspostavili proizvođači ili distributeri.

V. Informacije o recikliranju

Skenirajte za detaljnije informacije o materijalima, mogućnostima povrata, sabirnim mjestima i posebnim uputama za recikliranje vaših uređaja, baterija i ambalaze.



VI. Tehničke specifikacije proizvoda koji rade na struju

1. Potrošnja struje u stanju mirovanja povezanih slušalica (isključena lampica): 2 mA.
2. Potrošnja struje u stanju mirovanja povezanih slušalica (uključena lampica): 13 mA.
3. Potrošnja struje u stanju mirovanja isključenih slušalica: 2,2 uA

Tehničke značajke jedinice za napajanje koja se koristi s uređajem. Radi punjenja spojte na računalo ili izlazni uređaj USB 3 V 1 A (ili slabije snage). Ulaz 5V ∞ 1A

- Ocjena baterije: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Težina baterije: 9,91 g / 34,96 oz
- Opasne tvari: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Upotrebivo sredstvo za gašenje: Vodená mгла ili aparat za gašenje suhim prahom
- Kritične sirovine: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Tip baterije: 1x litij-kobalt-oksida punjiva baterija
- Kemijski sustav: LiCoO2

Upute za održavanje

- Odspojite slušalice od kabela za punjenje prije čišćenja.
- Redovito čistite svoje slušalice vlažnom krpom od mikrovlakana.
- Nemojte koristiti otapala, kloride ili kamiljska sredstva za čišćenje vaših tonies slušalica.

Tehnički podaci

- Težina: 120 g / 4,23 oz
- Pogonska jedinica: 30 mm / 1,18 in
- Frekvencijski raspon: 20 – 20,000 Hz
- Osjetljivost: <85 dB
- Impedancija: 32 Ω
- Dužina kabela: 10 m / 39,37 in
- Tip kabela: USB-C na USB-C kabel
- Jedinica za napajanje nije uključena u standardni opseg isporuke

Izjava o sukladnosti

Ovimé tonies GmbH izjavljuje da su tonies bluetooth slušalice u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Popuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: tonies.com/de-de/konformitaetserkennung

Informacije o odlaganju i recikliranju električnih i elektroničkih uređaja, baterija i akumulatora za privatna kućanstva

Želimo da naši proizvodi što duže izdame osmjeha na dječjim licima. Međutim, reizižno je da proizvodi s vremenom dosegnu kraj svog vijeka trajanja. Ispod ćete pronaći popis najvažnijih stvari koje morate imati na umu tijekom korištenja naših električnih i elektroničkih uređaja, kao i jednokratnih i punjivih baterija.

I. Odvojeno prikupljanje ambalaze, električnih i elektroničkih uređaja, baterije i akumulatora

Električni i elektronički uređaji, kao i baterija i akumulator mogu sadržavati tvari koje mogu narušiti ljudsko zdravlje i okoliš ako se nepravilno odlože. Stoga ih ne smijete odlagati u kućni otpad, već ih

- Pokyny pro péči o výrobek**
- Před čištěním ocpjte od sluchátek nabíjecí kabel.
 - Sluchátka pravidelně čistěte vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
 - K čištění sluchátek tonies nepoužívejte rozpouštědla, chloridy ani chemické čisticí prostředky.

Technické údaje

- Hmotnost: 120 g / 4,23 oz
- Ovládací jednotka: 30 mm / 1,18 in
- Frekvenční rozsah: 20–20 000 Hz
- Citlivost: <85 dB
- Impedance: 32 Ω
- Délka kabelu: 10 m / 39,37 in
- Typ kabelu: kabel USB-C / USB-C
- Síťový zdroj není běžné součástí výrobku

Prohlášení o shodě

Společnost tonies GmbH tímto prohlašuje, že sluchátka tonies s Bluetooth jsou v souladu se směrnici 2014/53/EU. Celý text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: tonies.com/de-de/konformitaetserklerung

Informace o likvidaci a recyklaci pro domácnosti týkající se

elektrických a elektronických zařízení, baterií a akumulátorů

Chceme, aby naše výrobky přinášely dětem radost co nejdéle. Je však nevyhnutelné, že výrobky nakonec dosáhnou konce svého životního cyklu. Níže naleznete seznam hlavních bodů, které byste měli mít při používání elektrických a elektronických zařízení a jednorázových i nabíjecích baterií na paměti.

I. Oddělení sběr obalového materiálu, elektrických a elektronických zařízení, baterií a akumulátorů

Elektrická a elektronická zařízení a rovněž baterie a akumulátory mohou obsahovat: látky, které mohou v případě nesprávné likvidace poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Nesmí být proto vyhazovány do domovního odpadu, ale musí se od komunálního odpadu oddělit a likvidovat odděleně na sběrných místech k tomu určených nebo prostřednictvím systémů zpětného oběhu. Tím, že se zapojíte do odděleného sběru, také přispějete k tomu, že látky a materiály obsažené v obalech, elektrických a elektronických zařízeních a rovněž baterie a akumulátory budou znovu použity, recyklovány nebo jinak využity

II. Význam symbolů přeškrtnuté popelnice

Tento symbol označuje, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována v běžném odpadu, ale musí být sbírána odděleně. Tento symbol je uveden na samostatných výrobcích nebo na obalu, v návodu k použití nebo v záručním listu elektrického nebo elektronického zařízení.

III. Výmjtní baterií a akumulátorů k likvidaci

Rádte se prosím příloženými pokyny k tomu, jak vyjmout: baterie, které jsou rovněž k dispozici na adrese www.tonies.com/batterverremoval.

IV. Možnosti odevzdání a obecné pokyny k likvidaci a recyklaci

Elektrickým a elektronickým zařízením, které jsou vyráběna, se říká odpadní zařízení. Soukromí vlastníci starých spotřebičů a baterií je mohou zdarma odevzít na sběrných místech provozovaných obcemi nebo v místech pro zpětný odběr zřízených výrobcí nebo distributory

Když si navíc zakoupíte elektrické nebo elektronické zařízení, máte možnost zdarma vrátit staré zařízení v místě prodeje nebo, v případě prodeje na dálku, můžete staré elektrické nebo elektronické zařízení zdarma vrátit, když je dodáno nové zařízení. Staré zařízení musí být podobného charakteru jako nové zařízení a musí sloužit k podobnému účelu. Pokud byste chtěli vrátit elektrické nebo elektronické zařízení při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení Tonies, obraťte se prosím na náš tým podpory na adrese support@tonies.com

V. Informace k recyklaci

Načtete zde pro další informace o mazerádech, možnostech vrácení, sběrných místech a pro konkrétní pokyny k recyklaci vašich zařízení, baterií a obalů.



VI. Technické údaje týkající se používání výrobků spojených se

spotřebou energie

1. Spotřeba energie připojených sluchátek v pohotovostním režimu (kontrola nesvítí): 2 mA.
2. Spotřeba energie připojených sluchátek v pohotovostním režimu (kontrola svítí): 13 mA.
3. Spotřeba energie vyprnutých sluchátek v pohotovostním režimu: 2,2 µA.

Technická charakteristika síťového zdroje používaného se zařízením. K nabíjení připojte k počítači nebo zařízení s USB výstupem 5 V 1 A (nebo méně). Vstup 5V = 1A □ □ □

Symboly



Přilož: Informace o věkových skupinách

- Vezměte na vědomí, že výrobky tonies® jsou určeny pro různé věkové skupiny. Věkovou skupinu příslušného výrobku lze zjistit na obalu a rovněž na stránce s podrobnostmi o daném výrobku na adrese tonies.com.
- Spotřebitelé si mohou zvolit u výrobku Toniebox 2 během nastavení různé módy podle věku. Lze je rovněž změnit později. Je-li zvolen věkový mód 1+, zabrání přehrávání jakéhokoli výrobku během nabíjení. Před použitím se vždy ujistěte, že je Toniebox 2 ve správném věkovém módu odpovídajícím věku vašeho dítěte.

Výrobce

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Německo
© tonies GmbH 2025. Všechna práva vyhrazena.
Kontakt: support@tonies.com

Dutch (NL/BE)

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie.

Volg de veiligheidsinstructies op. U mag geen wijzigingen aanbrengen aan de hoofdtelefoon.

- De hoofdtelefoon mag uitsluitend worden gebruikt bij temperaturen tussen +5°C en +35°C.
- Controleer de hoofdtelefoon regelmatig op schade. Ingeval van schade of beschadigde onderdelen, dient u het gebruik te staken.
- Transformatoren die met de hoofdtelefoon worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan de kabel, stekker, behuizing en andere onderdelen. In geval van schade dient het behuizing van de transformator te worden gestakt.

Warnings & Safety Instructions

- Houd de hoofdtelefoon uit de buurt van warmtebronnen en vuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet tijdens het opladen. Een volwassene moet de hoofdtelefoon buiten het bereik van kinderen opladen.
- Load de accu uitsluitend met de originele toebehoren op (USB type-C naar USB type-C oplaadkabel).
- Sluit de kabel niet rechtstreeks op het stroomcontact aan. Risico op een elektrische schok.
- Niet gebruiken in de buurt van water. De hoofdtelefoon is niet waterbestendig.
- Niet bestemd voor gebruik met versterkers met een hoog vermogen.

• Het aansluiten van de hoofdtelefoon op een (hifi) versterker wordt niet aanbevolen, want hierdoor kan de geluidsregeling verkeerd functioneren.

- Stel het volume laag in voordat de hoofdtelefoon wordt gebruikt. Een te hoog geluidsniveau kan gehoorschade veroorzaken.
- Niet gebruiken in situaties die om volledige aandacht vragen, zoals bij het autorijden of fietsen.
- De hoofdtelefoon mag niet gedurende langere tijd worden gedragen. Een pauze van 15 minuten per uur wordt aanbevolen.
- Radiogolven kunnen de werking van gevoelige elektrische apparaten belemmeren. Zorg voor een minimale afstand van 20 cm tussen de hoofdtelefoon en pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillators aangezien de elektromagnetische straling de werking van deze apparaten zou kunnen belemmeren. Radiogolven kunnen storingen veroorzaken bij hoortoestellen.

Informatie over de batterij

- De batterij in de hoofdtelefoon kan niet worden vervangen.
- De hoofdtelefoon bevat een lithium-ion polymere batterij. Wanneer u iets abnormaals opmerkt (zoals ongebruikelijke geluiden, vreemde geuren of rook), dient u de hoofdtelefoon onmiddellijk uit te schakelen en de USB-oplaadkabel te verwijderen. Gebruik de hoofdtelefoon niet meer en verwijder deze op een veilige manier.
- Risico als gevolg van brand, explosie en chemische brandwonden.
- Diap ontladen, onjuist laden of mechanische schade kunnen ertoe leiden dat de batterijen heet worden. Lekkende vloeistoffen of dampen kunnen letsel veroorzaken door chemische brandwonden.
- Voorkom diepteontlading.
- U mag de batterijen niet kortsluiten.
- U mag de batterijen niet uit de batterijen vrijkomende dampen niet inademen.
- Batterij modelnr.: 603030
- Batterijcapaciteit: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

Warnings & Safety Instructions

- Batterijgewicht: 9,91 g
- Schadelijke stoffen: $\text{Li(Ni}_0.5\text{Co}_0.2\text{Mn}_0.3\text{O}_2$, LiPF_6
- Bruikbaar blusm ddt: waternevel of poederblusser
- Kritieke grondstoffen: $\text{Li(Ni}_0.5\text{Co}_0.2\text{Mn}_0.3\text{O}_2$, C, Cu, Al
- Batterijtype: 1x heroplaadbare lithium-kobalt oxide batterij
- Chemisch systeem: LiCoO_2

Onderhoudsinstructies

- Koppel de hoofdtelefoon voor de reiniging los van de oplaadkabel.
- Reinig de hoofdtelefoon regelmatig met een vochtige microvezeldoek.
- Gebruik geen oplosmiddelen, chloriden of chemische reinigingsmiddelen voor de reiniging van de tonies hoofdtelefoon.

Technische specificaties

- Gewicht: 120 g
- Driver unit: 30 mm
- Frequentiebereik: 20-20.000 Hz
- Gevoeligheid: < 85 dB
- Impedantie: 32 Ω
- Kabellengte: 1,0 m
- Kabeltype: USB-C naar USB-C kabel
- Een voedingseenheid wordt niet standaard meegeleverd

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart tonies GmbH dat de tonies Bluetooth hoofdtelefoon voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: tonies.com/de-de/konformiteitsverklaring

Verwijderings- en recyclinginformatie voor particulieren voor

elektronische apparatuur, batterijen en accu's
Wij willen dat onze producten kinderen zo lang mogelijk blij maken. Helaas is het echter onvermijdelijk dat producten op een gegeven moment het einde van hun levensduur bereiken. Hieronder vindt u een lijst met de belangrijkste punten om rekening mee te houden bij het gebruik van onze elektrische en elektronische apparaten evenals wegwerpbatterijen en oplaadbare batterijen.

I. Gescheiden inzameling van verpakkingen, elektrische en

elektronische apparatuur, batterijen en accu's

Elektrische en elektronische apparatuur evenals batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu als zij niet correct worden afgevoerd. Daarom mogen zij

niet via het huisvuil worden afgevoerd, maar moeten van het huisvuil worden gescheiden en apart via speciale inzamel- en recyclingsystemen worden verwijderd. Door de apparatuur gescheiden af te voeren, zorgt u er tevens voor dat de stoffen en materialen van de verpakking en de elektrische en elektronische apparatuur evenals de batterijen en accu's kunnen worden hergebruikt, gerecycled of anderszins kunnen worden teruggewonnen.

II. Betekenis van het "doorgestrepte vuilnisbak"-symbool

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur niet met het gewone huisvuil mag worden afgevoerd, maar gescheiden moet worden ingezameld. U vindt dit symbool op de producten zelf of op de verpakking, de gebruiksaanwijzing of het garantiecertificaat van de elektrische of elektronische apparatuur.

III. Verwijdering van de batterijen en accu's voor de afvoer

Volg a.u.b. de bijgevoegde instructies over de verwijdering van batterijen op die ook kunnen worden geraadpleegd op: www.tonies.com/batterijremoval.

IV. Retourneringsmogelijkheden en algemene verwijderings- en recyclinginstructies

Naar afgedankte elektrische en elektronische apparatuur wordt verwezen als zijnde afgedankte apparatuur. Particuliers eigenaren van afgedankte apparaten en gebruikte batterijen kunnen deze kosteloos inleveren bij openbare inzamelpunten of bij inleverpunten die zijn opgezet door fabrikanten of distributeurs.

V. Recyclinginformatie



Scan hier voor meer informatie over materialen, inlevermogelijkheden, inzamelpunten en specifieke recyclinginstructies voor uw apparaten, batterijen en verpakking.

VI. Technische specificaties betreffende het gebruik van

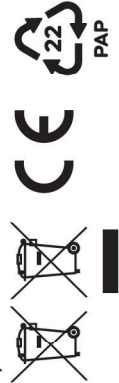
energiegerelateerde producten

1. Stroomverbruik in stand-by van aangesloten apparaat (lampje uit): 2 mA.
2. Stroomverbruik in stand-by van aangesloten apparaat (lampje aan): 13 mA.
3. Stroomverbruik in stand-by van uitgeschakelde hoofdtelefoon: 2,2 μA .

Technische specificaties van de voedingseenheid die in combinatie met het apparaat wordt gebruikt.

Sluit voor het opladen aan op een computer of een USB-outputapparaat van 5V 1A (of minder). Invoer: 5V $\approx$ 1A

Symbolen



Bijlage: informatie over de leeftijds categorie

- Houd er rekening mee dat tonies® producten voor verschillende leeftijds groepen zijn bestemd. De betreffende leeftijds categorie start zowel op de verpakking als op de productpagina van het betreffende product op tonies.com vermeld.
- Tijdens het installatieproces kan de klant tussen verschillende leeftijdsmodi voor de Toniebox 2 kiezen. Deze kunnen ook later worden gewijzigd. Als de leeftijdsmodus 1+ wordt gekozen, kunnen er geen producten worden afgespeeld tijdens het opladen. Controleer voor gebruik altijd of de Toniebox 2 in de juiste leeftijdsmodus voor uw kind staat.

Fabrikant

tonies GmbH, postbus 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Duitsland
© tonies GmbH 2025. Alle rechten voorbehouden.

Contact: support@tonies.com

Eesti (ET)

Hoiatused ja ohutusteave

Hoidke need juhised hilisemaks lugemiseks alles

- Järgige neid ohutusjuhiseid. Ärge muutke kõrvaklappe.
- Kõrvaklappe tohib kasutada ainult temperatuuridel vahemikus +5 °C kuni +35 °C (41 °F kuni 95 °F).
 - Kontrollige regulaarselt, kas kõrvaklappidel on kahjustusi. Kahjustatud või katkiste osade korral lõpetage selle kasutamine.
 - Kõrvaklappidega kasutatavat toiteplokki tuleb korrapäraselt kontrollida kaabli, pistiku, korpusse ja muude osade kahjustuste suhtes. Kahjustuste korral lõpetage toiteploki kasutamine.

- Hoidke kõrvaklapid eemal soojusallikatest ja tulest.
- Ärge kasutage kõrvaklappe laadimise ajal. Täiskasvanu peab laadima kõrvaklappe väljaspool laste käulatust.
- Laadige akut ainult originaalarvatvikuga (USB Type-C – USB Type-C laadimiskabel). Ärge ühendage kaablit etse pistikupesaga. Elektrilöögi oht.

- Ärge kasutage vee läheduses. Kõrvaklapid ei ole veekindlad.
- Ärge kasutage suure võimsusega võimenditega.
- Kõrvaklappide ühendamine (hi-fi) võimendiga ei ole soovitatav. See võib põhjustada helitugevuse piirangu talitlushäireid.
- Määrake enne kõrvaklappide kasutamist taasesitusseadmei madal helitugevus. Liigset väljuld helitugevused võivad põhjustada kuulmiskahjustusi.
- Ärge kasutage olukordades, mis nõuavad täielikku keskendumist, näiteks autojuhtimist või jalgrattasõit.
- Kõrvaklappe ei tohi kanda pikka aega. Soovitatav on teha iga tunni järel 15-minutilise pausi.
- Raadiolained võivad häirida tundlike elektriseadmete tööd. Tagage kõrvaklappide ja südamestimulaatorite või implantaatide vahel kardioverter-defibrillaatorite vahel minimaalne vahemaa 20 cm, kuna elektromagnetkiirgus võib häirida nende tegevust. Raadiolained võivad põhjustada kuuldeaparaatide rikkeid.

Aktiveave

- Kõrvaklappide aku ei ole asendatav.
- Kõrvaklapid sisaldavad liitiumioonpolümeerakut. Kui märkate madagi tavapärasest erinevat (nt ebatahtsat müra, imelikke lõhnasid või suitsu), lõigake kõrvaklapid kohe välja ja eemaldage USB-laadimiskabel. Ärge kasutage kõrvaklappe uuesti ja käidele need asjakohaselt.
- Vigastusohu tulekahju, plahvatus ja keemiliste põletuste tõttu.
- Süvatuhenemine, ebaõige laadimine või mehaanilised kahjustused võivad põhjustada akude kuumenemist. Lekkivad vedelikud või aur võivad põhjustada vigastusi keemiliste põletuste tagajärjel.
- Vältige süvatuhenemist.
- Ärge akut lühistage.
- Ärge hingake sisse võimalikke akust eraldavaid gaase.
- Aku mudeli nr: 603030
- Aku nimilained: 3,7 V, 500 mAh, 185 Wh
- Aku kaal: 9,91 g / 34,96 untsi
- Ohtlikud ained: $\text{Li(Ni}_0.5\text{Co}_0.2\text{Mn}_0.3\text{O}_2$, LiPF_6
- Kasutatav kustutudaine: veeuud või kuiv pulberkustuti
- Kriitilised toorained: $\text{Li(Ni}_0.5\text{Co}_0.2\text{Mn}_0.3\text{O}_2$, C, Cu, Al
- Aku tüüp: 1x laetav liitiumkooabattaksidaku
- Keemiline süsteem: LiCoO_2

Warnings & Safety Instructions

Hoodisjuhind

- Enne puhastamist ühendage kõrvaklapid laadimiskaabli küljest lahti.
- Puhastage kõrvaklappe regulaarselt niiske mikrokiudlapiga.
- Ärge kasutage kõrvaklappe tonies puhastamiseks lahusteid, kloriide ega puhastuskemikaale.

Tehnilised andmed

- Kaal: 120 g / 4,23 untsi
- Kõlarilement: 30 mm / 1,18 tolli
- Sagedusvahemik: 20–20 000 Hz
- Tundlikkus: <85 dB
- Takistus: 32 Ω
- Juhime pikkus: 10 m / 39,37 tolli
- Kaabli tüüp: USB-C – USB-C kaabel
- Toiteplokk ei sisaldi standardvarustuses

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab tonies GmbH, et Bluetooth-kõrvaklapid tonies vastavad direktiivile 2014/53/EL EL-i vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Elektri- ja elektroonikaseadmete, patareide ja akude kõrvaldamise ja ringlussevõtu teave kodumajapidamistele

Soovime, et meie tooted toeksid laste näole naeratuse võimalikult pika aja jooksul. Siski on paratamatu, et lõpuks jõuavad tooted oma elutsükli lõpuni. Alpool on esitatud loend tähtsamatest punktidest, mida tasub meie elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide ja akude kasutamisel mees pidada.

I. Pakendite, elektri- ja elektroonikaseadmete, patareide ja akude eraldi kogumine

Elektri- ja elektroonikaseadmed, samuti patareid ja akud võivad sisaldada aineid, mis võivad kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, kui need kõrvaldatakse valesti. Seetõttu ei tohi neid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleb olmejäätmetest eraldada ja kõrvaldada selleks ettenähtud kogumis- ja tagastussüsteemide kaudu. Liigiti kogumises osaledes aitate kaasa ka pakendites, elektri- ja elektroonikaseadmetes, aga ka patareides ja akudes sisalduvate ainete ja materjali de suunamisele korduskasutusse, ringlussevõtu või muul viisil taaskasutusse.

II. Lühikirjeldatud prügilästi sümboli tähendus

See sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata olmejäätmetega, vaid need tuleb kõrvaldada eraldi. See sümbol on toodud toodetel endil, pakendil või elektri- või elektroonikaseadme kasutusjuhendis või garantiseertifikaadil.

III. Patareide ja akude eemaldamine kõrvaldamiseks

Palun järgige lisatud aku eemaldamise juhiseid, mis on saadaval ka aadressil www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Tagastamisvõimalused ja üldised kõrvaldamis- ja ringlussevõtjuhised.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid nimetatakse vanadeks seadmeteks. Eraisikutes: vanade seadmete ja kasutatud akude omanikud võivad kõrvaldada need tasuta avalikes kogumispunktides või tootjate või edasimüüjate organiseeritud tagastuspunktides.

V. Ringlussevõtu teave

Skannige seda, et saada seadmete, akude ja patareide ning pakendi materjalide, tagastamisvõimaluste, kogumispunktide ja ringlussevõtu erijuhiste kohta lisateavet.



VI. Tehnilised andmed seoses energiaga seotud toodete kasutamisega

1. Ühendatud kõrvaklappe toitetarve ooterežiimis (valgus sees): 2 mA.
2. Ühendatud kõrvaklappe toitetarve ooterežiimis (valgus välja): 13 mA.
3. Ühendatud kõrvaklappe toitetarve ooterežiimis, kui need on väljalt lülitatud: 2,2 uA

Seadmega kasutatava toiteploki tehnilised nõuded. Kõrvaklappe laadimiseks ühendage need arvutiga või USB 5 V 1 A (või madalama) väljundiga seadmega. Sisend 5V ~ 1A ⚡

Sümbolid



Lisa. Teave vanuserühmade kohta

- Vötte arvesse, et tonies® toodetel on erinevad vanuserühmad. Toote vanuserühmad leiate selle pakendilt ning asjakohase toote üksikasjade lehelte veebisaidil tonies.com.
- Kliendil saavad Toniebox 2 seadistamise käigus määrata erinevaid vanuserühmi. Neid saab ka hiljem muuta. Kui valitakse vanuserühm 1+, takistab see laadimise ajal mis tahes tootest heli taastamist. Enne kasutamist veenduge alati, et Toniebox 2 on teie lapse jaoks õiges vanuserühmis.

Tootja

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Saksamaa
© tonies GmbH 2025. Kõik õigused kaitstud.

Ühenduse võtmine: support@tonies.com

Español (ES)

Advertencias e información de seguridad

Conservar estas instrucciones para futuras consultas.

Siga estas instrucciones de seguridad. No modifique los auriculares.

- Los auriculares solo se deben utilizar a temperaturas entre +5 °C y +35 °C (entre 41 °F y 95 °F).
- Revise habitualmente los auriculares para detectar si presentan daños. Si hay algún daño o alguna pieza rota, deje de utilizarlos.
- El transformador utilizado con los auriculares se debe examinar periódicamente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas y, en su caso, dejar de utilizar el transformador si está dañado.
- Mantenga los auriculares alejados del fuego y de fuentes de calor. No utilice los auriculares mientras se estén cargando. Un adulto debe cargar los auriculares fuera del alcance de los niños.
- Cargue la batería exclusivamente con el accesorio original (cable de carga USB-C a USB-C).
- No enchufe el cable directamente a la toma de corriente. Riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice los auriculares cerca del agua, no son impermeables.
- No los utilice con amplificadores de alta potencia.
- No se recomienda conectar los auriculares a un amplificador (Hi-Fi), ya que esto puede afectar al funcionamiento del límite de volumen.

Información sobre la batería

- La batería de los auriculares no es reemplazable.
- Los auriculares contienen una batería de polímero de litio. Si percibe algo fuera de lo normal (por ejemplo, ruidos y olores extraños o humo), apague inmediatamente los auriculares y retire el cable de carga USB. No vuelva a utilizar los auriculares y elimínelos adecuadamente.
- Riesgo de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas.
- La descarga profunda, la carga inadecuada o los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías. Las fugas de líquidos o vapor pueden causar lesiones por combustión química.
- Evite la descarga profunda.
- No cortocircuite las baterías.
- No inhale los gases que salen de las baterías.
- N.º de modelo de batería: 603030
- Capacidad de la batería: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Peso de la batería: 9,91 g / 34,96 oz
- Sustancias peligrosas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Agente extintor utilizable: agua nebulizada o extintor de polvo seco
- Materias primas críticas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Tipo de batería: 1 batería recargable de óxido de litio-cobalto
- Sistema químico: LiCoO2

Instrumentos de limpieza

- Desconecte los auriculares del cable de carga antes de limpiarlos.
- Limpie sus auriculares regularmente con un paño de microfibra húmedo.
- No limpie sus auriculares tonies con disolventes, cloruros ni productos de limpieza químicos.

Warnings & Safety Instructions

Datos técnicos

- Peso: 120 g / 4,23 oz
- Unidad de mano: 30 mm / 1,18 in
- Rango de frecuencia: 20-20.000 Hz
- Sensibilidad: <85 dB
- Impedancia: 32 Ω
- Longitud del cable: 1,0 m / 39,37 in
- Tipo de cable: cable USB-C a USB-C
- La fuente de alimentación no se incluye de serie

Declaración de conformidad

Por la presente, tonies GmbH declara que los auriculares Bluetooth de tonies cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Información para hogares particulares sobre eliminación y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas y baterías

Queremos que nuestros productos hagan sonreír a los niños el mayor tiempo posible. Sin embargo, es inevitable que los productos alcancen el final de su ciclo de vida. A continuación encontrará una lista de los principales aspectos que debe tener en cuenta al utilizar nuestros aparatos eléctricos y electrónicos, así como baterías y pilas tanto desechables como recargables.

I. Recogida selectiva de embalajes, aparatos eléctricos y electrónicos, pilas y baterías

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las baterías, pueden contener sustancias nocivas para la salud humana y el medio ambiente si se eliminan de forma inadecuada. Por lo tanto, no se deben tirar junto con la basura doméstica, sino que deben separarse de los residuos municipales y eliminarse por separado a través de los sistemas de recogida y devolución designados. Al participar en la recogida selectiva, también está contribuyendo a dirigir las sustancias y materiales contenidos en los embalajes y los aparatos eléctricos y electrónicos, así como en las pilas y las baterías, hacia la reutilización, el reciclaje u otras formas de valorización.

II. Significado del símbolo del «contenedor de basura tachado»

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden desechar junto con la basura convencional, sino que se deben eliminar por separado. Este símbolo se muestra en los propios

productos, en el embalaje, en las instrucciones de uso o en el certificado de garantía del aparato eléctrico o electrónico.

III. Retirada de pilas y baterías para su eliminación

Siga las instrucciones adjuntas sobre cómo extraer las baterías, también disponibles en www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Opciones de devolución e instrucciones generales de eliminación y reciclaje

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se han convertido en residuos se denominan «aparatos antiguos». Los propietarios particulares de aparatos antiguos y pilas o baterías usadas pueden eliminarlos de forma gratuita en puntos de recogida públicos o en puntos de devolución organizados por fabricantes o distribuidores.

V. Información sobre reciclaje

Escanee aquí para obtener más información sobre materiales, opciones de devolución, puntos de recogida e instrucciones de reciclaje específicas para sus aparatos, pilas, baterías y embalajes.



VI. Especificaciones técnicas sobre el uso de productos relacionados con la energía

1. Consumo de energía en espera de la conexión (luz apagada): 2 mA.
2. Consumo de energía en espera de la conexión (luz encendida): 13 mA.
3. Consumo de energía en espera del apagado de los auriculares: 2,2 uA.

Características técnicas de la fuente de alimentación utilizada con el aparato.

Para cargar el aparato, conéctelo a un ordenador o a un dispositivo de salida USB 5 V 1 A (o inferior). Entrada 5V ~ 1A 

Símbolos



Apéndice: Información sobre la gradación de edad

Le rogamos que tenga en cuenta que los productos de tonies® están destinados a diferentes gradaciones de edad. La gradación de edad de un producto se puede identificar en su embalaje, así como en la página de detalles del producto en cuestión en tonies.com.

• Los clientes pueden elegir entre diferentes modos de edad para el Tonibox 2 durante el proceso de configuración. Dichos modos también se pueden modificar a posteriori. Si se selecciona el modo de edad 1+, esto impide la reproducción de ningún producto durante la carga. Antes de usar el Tonibox 2, asegúrese de que está en el modo correcto para su hijo.

Fabricante

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf (Alemania)
© tonies GmbH 2025. Todos los derechos reservados.
Contacto: support@tonies.com

Suomi (Fi)

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

- Noudata näitä turvallisuusohjeita. Älä tee muutoksia kuulokkeisiin.
- Kuulokkeita saa käyttää vain lämpötilassa +5...+35 °C (41–95 °F).
 - Tarkista kuulokkeet säännöllisesti vaurioiden varalta. Lopeta tuotteen käyttö, jos tuotteessa havaitaan vaurioita tai rikkoutuneita osia.
 - Kuulokkeiden yhteydessä käytettävä virtalähde on tarkistettava säännöllisesti johdon, liittimen, katelon ja muiden osien mahdollisten vaurioiden varalta. Mikäli sellaisia havaitaan, lopeta vaurioituneen virtalähteen käyttö.
 - Pidä kuulokkeet etäällä lämmönlähteistä.
 - Älä käytä kuulokkeita niiden latautessa. Aikuisen on huolehdittava kuulokkeiden lataamisesta lasten ulottumattomissa.
 - Lataa akkua käyttäen vain alkuperäisiä tarvikkeita (USB-C – USB-C -latauskaapeli).
 - Älä liitä kaapelia suoraan pistorasian. Sähköiskun vaara.
 - Älä käytä veden läheisyydessä. Kuulokkeet eivät ole vedenkestävät.
 - Älä käytä kuulokkeita vahvistimen kanssa.
 - Kuulokkeiden liittämistä (hi-fi)/vahvistimeen ei suositella, sillä se saattaa aiheuttaa äänenvoimakkuuden toimintahäiriön.

- Säädiä toistettavan laitteen äänenvoimakkuus alhaiselle ennen kuulokkeiden käyttöä. Voimakas ääni saattaa aiheuttaa kuulovaurioita.
- Älä käytä kuulokkeita tilanteissa, jotka edellyttävät täydellistä huomiokykyä, kuten ajettaessa autolla tai polkupyörällä.
- Kuulokkeita ei ole hyvä käyttää pitkiä aikoja kerrallaan. On suositeltavaa pitää 15 minuutin tauko kerran tunnissa.
- Radioaalto saattavat häiritä herkkien sähkölaitteiden toimintaa. Varmista, että kuulokkeet ovat vähintään 20 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimista ja IDC-tahdistimista, sillä sähkömagneettinen säteily saattaa heikentää niiden toimintaa. Radioaalto saattavat aiheuttaa kuulolaitteisiin toimintahäiriön.

Akun tiedot

- Kuulokkeiden akku ei ole vaihdettavissa.
- Kuulokkeissa käytetään litiumionipolymeeriakkua. Jos havaitset jatkoin polkkeavaa (kuten epätavallista ääntä, outoa tuksua tai savua), kytkie kuulokkeet välittömästi pois päältä ja irrota USB-latauskaapeli. Älä käytä kuulokkeita enää tämän jälkeen vaan hävitä ne asianmukaisesti.
- Lukuukaantumisvaara johtuen tulipalosta, räjähdyksestä ja kemiallisista palovammoista.
- Syväpurkaus: virheellinen lataus tai mekaaninen vaurio saattavat aiheuttaa akun kuumenemistä. Vuotavat nesteet tai häyryt saattava aiheuttaa loukkaantumisen johtuen kemiallisista palovammoista.
- Vältä akun syväpurkausta.
- Älä aiheuta akkuun oikosulkuja.
- Älä hengitä akusta tulevia kaasuja.
- Akun mallinumero: 603030
- Akun luokitus: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Akun paino: 9,91g / 34,96 oz
- Vaaralliset aineet: Li(NiO.5CoO.2MnO.3)O2 LIPF6
- Käytettävä sammutin: vesisumuri- tai jauhesammutin
- Kriittiset raaka-aineet: Li(NiO.5CoO.2MnO.3)O2, C, Cu, Al
- Akkutyyppi: 1x litiumkattolioksidiladattava akku
- Kemiallinen järjestelmä: LiCoO2

Häätiohjeet

- Kytke kuulokkeet irti latauskaapelista ennen puhdistamista.
- Puhdista kuulokkeet säännöllisesti kostalla mikrokuuliinalla.
- Älä käytä tonies-kuulokkeiden puhdistamiseen liuttimia, klordia tai kemiallisia puhdistusaineita.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Βάρος: 120 g / 4,23 oz
 - Μονάδα οδηγού: 30 mm / 1,18 in
 - Εύρος συχνότητας: 20-20.000 Hz
 - Ευαισθησία: <85 dB
 - Αντίσταση: 32 Ω
 - Μήκος καλωδίου: 1,0 m / 39,37 in
 - Τύπος καλωδίου: Καλώδιο USB-C
- Το τροφοδοτικό δεν περιλαμβάνεται.

Δήλωση συμμόρφωσης

Διά της παρούσης, η tonies GmbH δηλώνει ότι τα ακουστικά Bluetooth tonies συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Για τα πλήρες κείμενα της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, ανατρέξτε στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών οικιακής χρήσης

Επιθυμώ τα προϊόντα μας να προσφέρουν χαρά σε παιδιά για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Δυστυχώς, είναι αναπόφευκτο κάποια στιγμή να επιτυγχάνεται το τέλος του κύκλου ζωής των προϊόντων.

Παρακάτω θα βρείτε μια λίστα με σημαντικά σημεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν χρησιμοποιείτε τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές της εταιρείας μας, καθώς και τις μετριάσεις μιας χρήσης και τις επανακυκλοφορούντες μετριάσεις.

Ι.Ι. Χωριστή συλλογή συσκευασίας, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, καθώς και οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβείς για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον ουσίες σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης.

Συνεπώς, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να διαχωρίζονται από τα υπόλοιπα απορρίμματα και να απορρίπτονται χωριστά μέσω κατάλληλων συστημάτων συλλογής και επεξεργασίας. Με τη συμμετοχή στη χωριστή συλλογή, συμβάλλει επίσης στην επαναχρησιμοποίηση, στην ανακύκλωση ή σε άλλες μορφές ανακίνησης των υλικών και των υλικών που περιέχονται στη συσκευασία, όπως ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, καθώς και στις μπαταρίες και τους ηλεκτρομαγνήτες.

II. Επεξήγηση του συμβόλου διαγραμμένου κάδου ανακύκλωσης

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά

απορρίμματα, Θα βρείτε αυτό το σύμβολο στα ίδια τα προϊόντα, στα αλλάχ χωριστά. στις οδηγίες χρήσης ή στο πιστοποιητικό εγγύησης της συσκευασία, η ηλεκτρικής ή ηλεκτρονικής συσκευής.

III. Αφαίρεση μπαταριών και συσσωρευτών προς απόρριψη

Ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες αφαίρεσης της μπαταρίας που θα βρείτε και στη διεύθυνση www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Επιλογές επιστροφής και γενικές οδηγίες απόρριψης και

Διασφάλιση
Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές προς απόρριψη αναφέρονται και ως παλιές συσκευές. Οι ιδιοκτήτες πολλών οικιακών οικιστικής χρήσης και χρησιμοποιούμενων μηχανημάτων μπορούν να τις απορρίψουν δωρεάν στα σταθμά συλλογής που παρέχονται από δημόσιες αρχές διάθεσης αποβλήτων ή στα σημεία επιστροφής που έχουν ορίσει οι κατασκευαστές ή οι διανομείς.

Ν. Πληροφορίες για την ανακύκλωση



Σαρώστε εδώ, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υλικά, τις επιλογές επιστροφής, τα σημεία συλλογής και τις ειδικές οδηγίες ανακύκλωσης για τις συσκευές, τις μπαταρίες και τις συσκευασίες.

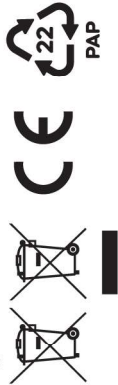
VI. Τεχνικές προδιαγραφές σχετικά με τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων

1. Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής των ακουστικών σε απενεργοποιημένη κατάσταση (απενεργοποιημένη λυχνία): 2mA.
2. Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής των ακουστικών σε απενεργοποιημένη κατάσταση (ενεργοποιημένη λυχνία): 13mA.
3. Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής των ακουστικών σε απενεργοποιημένη κατάσταση: 2.2uA.

ΠΤεχνικά χαρακτηριστικά του τροφοδοτικού που χρησιμοποιείται με αυτήν τη συσκευή.

Για τη φόρτιση, απαιτείται σύνδεση σε έναν υπολογιστή ή σε μια συσκευή USB (έως) 5V 1A. Είσοδος 5V $\pm$ 1A

Σύμβολα



Παράρτημα: Πληροφορίες σχετικά με την ηλικιακή διαβάθμιση

- Αβόητο υπόλοιπο, ότι τα προϊόντα toniles® παρουσιάζουν διαφοροτικές ηλικιακές διαβαθμίσεις. Η ηλικιακή διαβάθμιση ενός προϊόντος μπορεί να εντοπιστεί στη συσκευασία του, καθώς και στη σελίδα λειτουργιών που σχετίζεται με το εν λόγω προϊόν στον ιστότοπο toniles.com.
- Κατά τη διαδικασία ριθίσιμης, οι πελάτες μπορούν να επιλέξουν διαφοροτικές ηλικιακές διαβαθμίσεις για το tonilebox 2. Η διαβάθμιση αυτή μπορεί να αλλάξει αργότερα. Σε περίπτωση επιλογής της ηλικιακής διαβάθμισης 1+, αποτρέπεται οποιαδήποτε αναπαράγωγή/ κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Πριν από τη χρήση, διασφαρίζεται πάντα ότι στο tonilebox 2 έχει ριθμιστεί η σωστή ηλικιακή διαβάθμιση για το παιδί σας.

Κατασκευαστής

tonies GmbH, ταχυδρομική θυρίδα 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Γερμανία
© tonies GmbH 2025. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Επικοινωνία: support.tonies.com

Magyar (HU)

Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

Őrizd meg ezt az útmutatót a későbbi használatra.

Kövessd ezeket a biztonsági utasításokat. Ne módosítsd a fehallgatót.

- A fajhatalatok csak +5°C és +35°C közötti hőmérsékleten szabad használni. (41°F – 95°F).
- Rendszeresen ellenőrizd a fajhatalatokat, hogy nincs-e rajta sérülés. Ne használd tovább, ha bármilyen sérülés van rajta vagy bármely része eltört.
- A fajhatalatokat együtt használd transzfóratort rendszeresen át kell vizsgálni, hogy nem sérült-e meg a vezeték, a dugós, a burkolat és más alkatrészek, és amennyiben ilyen sérülés tapasztalható, ne használd tovább a transzfóratort.
 - Tartsd a fajhatalatokat hő- és tűzveszélyektől távol.

Warnings & Safety Instructions

Ápolási utasítások

- Tisztítás előtt válassz le a fejhallgatót a töltőkábelről.
- A fejhallgatót rendszeresen tisztítsa meg nedves mikroszálas kendővel.
- Ne használj oldószereket, klóridoszt vagy vegyi tisztítószereket a tonies fejhallgató tisztításához.

Műszaki adatok

- Súly: 120 g / 4,23 oz
- Vezérlőegység: 30 mm / 1,18 hüvelyk
- Frekvenciataromány: 20-20 000 Hz
- Érzékenység: <85 dB
- Impedancia: 32 Ω
- Kábel hossza: 1,5 m / 39,37 hüvelyk
- Kábel típusa: USB-C USB-C kábelre
- A tápegység nem alapfelszereltség

Megfelelőségi nyilatkozat

A tonies GmbH ezúton kijelenti, hogy a tonies Bluetooth fejhallgató megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Elektronos és elektronikus eszközökkel, elemekkel és akkumulátorokkal kapcsolatos ártalmatlanítási és újrafeldolgozási információk magánháztartások számára

Szeretnénk, ha termékeink a lehető leghosszabb ideig mosolyt csalnának a gyermekek arcára. Azonban elkerülhetetlen, hogy a termékek időnként elérjék hasznos élettartamuk végét. Az alábbiakban felsoroljuk azokat a legfontosabb tudnivalókat, amelyeket elektronos és elektronikus eszközöknek, valamint eldobható és újraölthető akkumulátoraink használatakor szem előtt kell tartani.

I. A csomagolás, az Elektronos és elektronikus eszközök, elemek és akkumulátorok elkülönített gyűjtése

Az elektronos és elektronikus eszközök, valamint az elemek és akkumulátorok olyan anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a nem megfelelő ártalmatlanítás következtében károsíthatják az emberi egészséget és a környezetet. Ezért ezeket nem szabad a háztartási hulladékaiba helyezni, hanem a kommunális hulladéktól elkülönítve, külön kell elhelyezni a kijelölt gyűjtő- és visszavételi rendszereken keresztül. A szelektív gyűjtésben való részvétellel te is hozzájárulsz ahhoz, hogy a csomagolásban, az elektronos és elektronikus

eszközökben, valamint az elemekben és akkumulátorokban található vegyi anyagokat és anyagokat újrafelhasználás, újrafeldolgozás vagy más hasznosítási formák felé tereljék.

II. Az áthúzott kuka szimbólum jelentése

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektronos és elektronikus eszközöket nem szabad a szokásos hulladékok közé dobni, hanem azokat külön kell ártalmatlanítani. Ez a szimbólum magukon a termékeken, illetve az elektronos vagy elektronikus eszköz csomagolásán, használati útmutatójában vagy járódíjli jegyén szerepel.

III. Elemek és akkumulátorok eltávolítása ártalmatlanítás céljából

Kérjük, kövesd az elemek eltávolítására vonatkozó mellékelt utasításokat, amelyek szintén elérhetők a www.tonies.com/batteryremoval oldalon.

IV. Visszaszállítási lehetőségek, valamint általános ártalmatlanítási és újrahasznosítási utasítások

A hulladékvá vált elektronos és elektronikus eszközöket régi készülékeknek nevezzük. A régi készülékek és használt akkumulátorok magántulajdonosai ezeket ingyenesen leadhatják a nyílvárosi gyűjtőhelyeken vagy a gyártók vagy forgalmazók által működtetett visszavételi pontokon.

V. Újrahasznosítással kapcsolatos információk

Az anyagokkal, a visszaküldési lehetőségekkel, a gyűjtőhelyekkel kapcsolatos további információkért, valamint a készülékek, akkumulátorok és csomagolások újrahasznosítására vonatkozó konkrét utasításokért szívesked be a kódot.



VI. Az energiával kapcsolatos termékek használatára vonatkozó

műszaki előírások

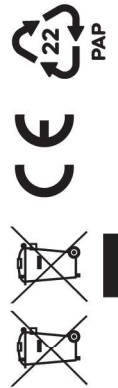
1. A csatlakoztatott készülék készenléti energiafogyasztása (lámpa nem világít): 2mA.
2. A csatlakoztatott készülék készenléti energiafogyasztása (lámpa világít): 13mA.
3. A kikapcsolt fejhallgató készenléti energiafogyasztása: 22uA.

A készülékhez használt tápegység műszaki jellemzői.

Töltéshez csatlakoztass számítógéphez vagy USB 5V 1A (vagy annál kisebb teljesítményű) kimeneti eszközhöz.

Bemenet 5V ~ 1A

Simbölumok



Melléklet: A korosztály-besorolással kapcsolatos információk

- Felhívjuk figyelmét, hogy a tonies® termékek különböző korosztályok szerinti besorolással rendelkeznek. A termék korosztály-besorolása a csomagoláson, valamint a tonies.com weboldalon az adott termékhez kapcsolódó termék adatlapon olvasható.
- A vásárlók a beállítás során a Toniebox 2 termékhez különböző korhatáros üzem módozatok választhatnak. Ezek később is módosíthatók. Ha az 1+ korhatáros üzem módo van kiválasztva, az megakadályozza bármely termék lejátszását a töltési folyamat során. Használat előtt mindig győződj meg arról, hogy a Toniebox 2 a gyermekednek megfelelő üzem módo van.

Gyártó

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germany

© ton es GmbH 2025. Minden jog fenntartva.

Elérhetőség: support@tonies.com

Íslenska (IS)

Viðvarnir og öryggisupplýsingar

Geyrna skal þessar leiðbeiningar til síðari nota.

Fylgja skal þessum öryggisleiðbeiningum. Ekki má breyta heyrnarúlunum með neinum hætti.

- Áðeins skal nota heyrnarúlín við hitastig á bilinu +5 °C til +35 °C.
- Athuga skal reglulega hvort heyrnarúlín hafa orðið fyrir skemmdum. Ef einhverjir hlutir eru skemmdir eða í ólagi skal taka vöruna úr notkun.

- Skoða skal afgiftann sem notaður er fyrir heyrnarúlín reglulega til að athuga hvort reglulega eru á snúrunni, klónni, ytra byrði eða öðrum hlutum og taka afgiftann undir eins úr notkun ef um slíkar skemmdir er að ræða.

- Halda skal heyrnarúlunum frá heitum fötum og eldi.
- Ekki nota heyrnarúlín á meðan þau eru í hleðslu. Fullorðnir skulu sjá um að hlada heyrnarúlín þar sem börn ná ekki til.
- Áðeins má hlada rafhlebuna með upprunalegu hleðslusnúruni sem fylgir með (USB-C í USB-C).
- Ekki stinga snúrunni beint í rafmagnsinnstungu. Hætta er á raflosti.
- Ekki nota heyrnarúlín nálaegt vatni. Heyrnarúlín eru ekki vatnsheild.
- Heyrnarúlín eru ekki ætluð til notkunar með kraftmiklum mögnurum.

- Ekki er mælt með því að heyrnarúlín séu tengd við magnara (hljómfutningstækj) því það getur leitt til þess að takmörkun á hljóðstyrk virki ekki.
- Stilla skal tækja á lágan hljóðstyrk áður en heyrnarúlín eru notuð.
- Of mikill hljóðstyrkur getur valdið heyrnarskemmdum.

- Notist ekki við aðstæður sem krefjast fylleis athylli, til dæmis í akstri eða á hjóli.

- Ekki má nota heyrnarúlín í langan tíma í senn. Mælt er með 15 mínútna hléi á klukkutíma fresti.

- Útvarpsþýgur geta trúfnað virkni viðkvæmra rafhækja. Halda skal að minnsta kosti 20 cm fjarlægð milli heyrnarúlanna og hjartagagræða eða ígrædda hjartastuðækja, þar sem raðsegulgeisun getur valdið trúfunum á virkni þeirra. Útvarpsþýgur geta orðið til þess að heyrnartækji virki ekki rétt.

Upplýsingar um rafhlebú

- Ekki er hægt að skipta um rafhlebúna í heyrnarúlunum.
- í heyrnarúlunum er LiPo-rafhleba. Ef vart verður við eitthvað óeðlilegt (t.d. óvenjulegan hávaða, skýrtna lykt eða reykt) skal undir eins slökva á heyrnarúlunum og taka USB-hleðslusnúruna úr sambandi. Ekki skal nota heyrnarúlín aftur, heldur skal farga þeim með viðeigandi hætti.
- Hætta er á meðslum vegna elds, sprengingar og efnabruna.
- Ef rafhleban afhleðst of mikið, er ekki hlaðin á réttan hátt eða verður fyrir hnjósti getur það orðið til þess að hún htni. Vökvi eða gufa sem lekur út getur valdið meðslum vegna efnabruna.
- Gæta skal þess að rafhleban afhleðist ekki of mikið.
- Ekki valda skammhlapi í rafhlebunni.
- Gæta skal þess að anda ekki að sér lofttegundum sem rafhleban kann að gefa frá sér.
- Gerðarnúmer rafhlebú: 603030
- Tilgreind glídi rafhlebú: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Þýngd rafhlebú: 9,91 g
- Hættuleg efni: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Notahætt slökktvefni: Vatnsúði eða auðslökkvitækji

- Helstu hráðni: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Tegund rafhlöðu: 1x lítíum-kóbaltíoxíð-hléslurafhlöða
- Efnakerfi: LiCoO2

Leiðbeiningar varðandi umhúð

- Taka skal hleðslusnúruna úr sambandi við heymartálin áður en þau eru þrífín.
- Hreinsa skal heymartálin reglulega með rökum órtrefjakút.
- Ekki nota leysiefni, klóríð eða kemísk hreinsiefni við þríf á tonies-heymartólum.

Tæknilegar upplýsingar

- Þyngd: 120 g
- Hátalari: 30 mm
- Tíðnisvið: 20–20.000 Hz
- Næmni: <85 dB
- Samviðnám: 32 Ω
- Lengd snúru: 10 m
- Tegund snúru: USB-C í USB-C
- Aftgljafi fylgir ekki með sem staðalbúnaður

Samræmisfyrirspýing

Hér með lýsir tonies GmbH því yfir að tonies Bluetooth-heymartálin samræmist tilskipun 2014/53/ESB. Hægt er að nálgast óstýttan texta ESB-samræmisfyrirspýsingarinnar á vefsíðinni tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Upplýsingar um förgun og endurvinnslu á raf- og rafeldatæskjum, rafhlöðum og hleðslurafhlöðum fyrir heimili

Við viljum að vörurnar okkar veiti þórum ánægju eins lengi og mögulegt er. Hins vegar kemur dhjðkvæmlega að því að vörur verði úr sér gengnar. Hér fyrir neðan er að finna lista yfir helstu atriði sem hafa ber í huga við notkun á raf- og rafeldatæskjum frá okkur sem og við notkun á einnota rafhlöðum og hleðslurafhlöðum.

1. Sérstök flokkun á rafmagns- og rafeldauðgangi

Raf- og rafeldatæki, sem og rafhlöður og hleðslurafhlöður, geta innihaldið efni sem geta verið skadleg helisu manna og umhverfinu ef þeim er fargað á rangan hátt. Af þessum sökum má ekki fleygja þeim með venjulegu heimilisporpi; heddur skal skila þeim á sérstaka söfnunar- og endurvinnslustaði. Með sérstakri förgun og úrvinnslu er tryggt að farið sé með notaða einnota rafhlöður og hleðslurafhlöður í samræmi við lög og reglur. Þannig er einnig

staðað að því að efni raf- og rafeldatækjum sem og einnota rafhlöðum og hleðslurafhlöðum séu endurnotað, endurunin eða nýtt með öðrum hætti.

III. Rafhlöður og hleðslurafhlöður teknar úr til að farga þeim

Fylgja skal meðfylgjandi leiðbeiningum um hvernig taka skal rafhlöður úr, en einnig er hægt að nálgast þær á www.tonies.com/batteryservice.

IV. Skilamöguleikar og almennar leiðbeiningar um förgun og endurvinnslu

Raf- og rafeldatæki sem eru orðin að úrgangli teljast vera gömul tæki. Einstaklingar sem eru eigendur úr sér genginna tækja og notaða rafhlöða geta skilað þeim án endurgjalds til mottökustöðva á vegum opinberra aðila eða til söfnunarstöða á vegum framleiðenda eða dreifingarðila.

V. Upplýsingar um endurvinnslu

Skannaðu kóðann til að fá frekari upplýsingar um efni, skilamöguleika, söfnunarstaði og séræskar leiðbeiningar um endurvinnslu fyrir tækin þín, rafhlöður og umbúðir.



Tákni



Viðauki: Upplýsingar um aldursflokkun

- Atrugaðu að tonies®-vörur eru með mismunandi aldursflokkun. Upplýsingar um aldursflokkun vöru má finna á umbúðum hennar og á upplýsingasíðu vörunnar á tonies.com.
- Viðskiptavinir geta valið mismunandi aldursstillingar fyrir Toniebox 2 í uppsetningarferlinu. Einnig er hægt að breyta þeim síðar. Ef aldursstillingin 1+ er valin kemur það í veg fyrir alla spilun á meðan verið er að hlæða. Fyrir notkun skal alltaf ganga úr skugga um að Toniebox 2 sé í rétti aldursstillingu fyrir barnið.

Framleiðandi

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, byskalandi
© tonies GmbH 2025. Allur réttur áskilinn.
Samspjaltupplýsingar: support@tonies.com

Italiano (IT/CH)

Avvertenze e informazioni di sicurezza

Conservare queste istruzioni per poterle consultare in futuro.

Seguire le presenti istruzioni di sicurezza. Non modificare gli auricolari.

- Gli auricolari possono essere utilizzati esclusivamente a temperature comprese tra +5°C e +35°C (41°F – 95°F).
- Controllare regolarmente che gli auricolari non siano danneggiati. In presenza di qualsiasi danno o parte rotta, smettere di usarli.
- L'alimentatore utilizzato con gli auricolari deve essere ispezionato regolarmente per assicurarsi che non presenti danni al cavo, alla spina, all'involucro o ad altre parti. Qualora venga rilevato un danno simile, interrompere l'uso dell'alimentatore.
- Tenere gli auricolari lontani da fonti di calore e fuoco.
- Non usare gli auricolari durante la ricarica. La ricarica degli auricolari deve essere effettuata da un adulto lontano dalla portata di eventuali bambini.
- Caricare la batteria utilizzando soltanto l'accessorio originale (cavo di ricarica da USB-C a USB-C).
- Non inserire il cavo direttamente nella presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica.
- Non utilizzare vicino all'acqua. Gli auricolari non sono impermeabili.
- Non usare con amplificatori ad alta potenza.
- La connessione degli auricolari a un amplificatore (hi-fi) non è consigliata, in quanto potrebbe causare un malfunzionamento del limite del volume.
- Prima di usare gli auricolari, impostare un volume basso sul dispositivo di riproduzione. Volumi eccessivamente alti possono danneggiare l'udito.
- Non usare in situazioni che richiedono la massima attenzione, ad esempio quando si guida o si va in bicicletta.
- Gli auricolari non devono essere indossati per lunghi periodi di tempo. Si raccomanda di fare una pausa di 15 minuti ogni ora.
- Le onde radio possono imitare il funzionamento di dispositivi elettrici sensibili. Garantire una distanza minima di 20 cm tra gli

Warnings & Safety Instructions

auricolari e pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantabili, dato che le radiazioni elettromagnetiche potrebbero comprometterne il funzionamento. Le onde radio possono causare un malfunzionamento dei dispositivi acustici.

Informazioni sulla batteria

- La batteria degli auricolari non è sostituibile.
- Gli auricolari contengono una batteria ai polimeri di litio. Se si nota qualcosa di insolito (pesi, rumori inusuali, odori strani o fumo), spegnere immediatamente gli auricolari e rimuovere il cavo di ricarica USB. Non riutilizzare più gli auricolari e smaltirli in maniera appropriata.
- Pericolo di lesioni in seguito a incendio, esplosione e combustione di sostanze chimiche.
- Se la batteria si scarica troppo, viene caricata impropriamente o subisce danni meccanici, può surriscaldarsi. La fuoriuscita di liquidi o di vapore può provocare lesioni a causa della combustione di sostanze chimiche.
- Evitare che la batteria si scarichi troppo.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non inalare eventuali gas che fuoriescono dalla batteria.
- Modello della batteria n°: 603030
- Specifiche della batteria: 3.7V, 500mAh, 185Wh
- Peso della batteria: 9.91 g / 34.96 oz
- Sostanze pericolose: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Agente estinguente utilizzabile: estintore ad acqua nebulizzata o a polvere secca
- Materie prime critiche: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Tipo di batteria: 1 batteria ricaricabile all'ossido di litio-cobalto
- Formula chimica: LiCoO2

Istruzioni per la manutenzione

- Scallegare gli auricolari dal cavo di ricarica prima della pulizia.
- Pulire gli auricolari regolarmente con un panno in microfibra umido.
- Non usare solventi, candeggine o altri detersivi chimici per pulire gli auricolari tonies.

Dati tecnici

- Peso: 120 g / 4.23 oz
- Unità driver: 30 mm / 1.18 in
- Gamma di frequenza: 20-20.000 Hz
- Sensibilità: <85 dB
- Impedenza: 32 Ω
- Lunghezza cavo: 10 m / 39.37 in

- Tipo di cavo: da USB-C a USB-C
- L'alimentatore non è incluso in dotazione

Dichiarazione di conformità

Con la presente, tonies GmbH dichiara che gli auricolari tonies Bluetooth sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: tonies.com/de-de/konformitaetskennung

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio per nuclei familiari privati relative a dispositivi elettronici ed elettronici, batterie e accumulatori
Vogliamo che i nostri prodotti regalino gioia ai bambini il più a lungo possibile. Tuttavia, è inevitabile che i prodotti raggiungano la fine della loro vita utile. Di seguito troverete una lista dei punti principali da tenere a mente nell'uso dei nostri dispositivi elettronici ed elettronici, così come delle batterie usa e getta e ricaricabili.

I. Raccolta differenziata di packaging, dispositivi elettronici ed elettronici, batterie e accumulatori

I dispositivi elettronici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori possono contenere sostanze nocive per la salute umana e dannose per l'ambiente se smaltiti in modo inappropriato. Pertanto, non dovrebbero essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma separatamente dai rifiuti urbani e conferiti ai sistemi di restituzione e raccolta previsti. Partecipando alla raccolta differenziata, si contribuisce anche a indirizzare verso il riutilizzo, il riciclaggio o altre forme di recupero le sostanze e i materiali contenuti nel packaging, nei dispositivi elettronici ed elettronici, così come nelle batterie e negli accumulatori.

II. Significato del simbolo del bidone della spazzatura barrato

Questo simbolo indica che i dispositivi elettronici ed elettronici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici indifferenziati, bensì separatamente. Questo simbolo è riportato sui prodotti stessi o sulla confezione, nel manuale d'uso o sul certificato di garanzia del dispositivo elettronico o elettronico.

III. Rimozione di batterie e batterie ricaricabili per lo smaltimento

La batteria ricaricabile installata nel presente dispositivo non può essere smaltita con i rifiuti domestici. Il dispositivo deve essere smaltito in maniera idonea insieme alla relativa batteria ricaricabile. Al momento dello smaltimento del dispositivo, informare il centro di raccolta che lo stesso ha una batteria ricaricabile integrata.

IV. Opzioni per la restituzione e istruzioni generali di smaltimento e riciclaggio

I dispositivi elettronici ed elettronici che sono diventati rifiuti sono indicati come apparecchi usati. I proprietari privati di dispositivi e batterie usati possono smaltirli gratuitamente presso i centri di raccolta rifiuti pubblici o presso punti di restituzione messi a disposizione da fabbricanti o distributori.

V. Informazioni sul riciclaggio

Scandire qui per ottenere maggiori informazioni sui materiali, sulle opzioni di restituzione, sui punti di raccolta e sulle istruzioni di riciclaggio specifiche dei dispositivi, delle batterie e degli imballaggi.



VI. Specifiche tecniche sull'uso di prodotti ERP

1. Consumo energetico degli auricolari collegati in modalità stand-by (luce spenta): 2mA.
2. Consumo energetico degli auricolari collegati in modalità stand-by (luce accesa): 13mA.
3. Consumo energetico degli auricolari spenti in modalità stand-by: 2,2uA.

Specifiche tecniche dell'alimentatore utilizzato insieme al dispositivo. Per caricarlo, collegarlo a un computer o a un caricatore USB 5V 1A (o inferiore). Input 5V ~ 1A D-C

Simboli



Allegato: informazioni sull'età adeguata

- Tenere presente che i prodotti tonies® sono adatti a diverse fasce di età. La fascia di età di un prodotto può essere identificata sul relativo imballaggio e sulla pagina dei dettagli del prodotto pertinente sul sito tonies.com.
- I clienti possono scegliere diverse modalità di età per il Toniebox 2 nella fase di configurazione. La configurazione può essere anche modificata in seguito. Se è selezionata la modalità di età 1+, questa

impedirà la riproduzione di qualsiasi prodotto durante il processo di ricarica. Prima dell'uso, accertarsi sempre che il Toniebox 2 sia nella modalità di età corretta per il proprio bambino.

Produttore

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germania
© tonies GmbH 2025. Tutti i diritti riservati.
Contatto: support@tonies.com

Latviešu (LV)

Bridinājumi un drošības informācija

Saglabājiet šos norādījumus turpmākai lietošanai.

Ievērojiet šos drošības norādījumus. Nepārvēidojiet austiņas.
• Austiņas drīkst lietot tikai temperatūrā no +5 °C līdz +35 °C (no 41 °F līdz 95 °F).

- Regulāri pārbaudiet, vai austiņas nav bojātas. Bojātu vai salūzušu daļu gadījumā pārtrauciet lietošanu.
- Regulāri pārbaudiet ar austiņām izmantoto barošanas bloku — vai nav bojāts vads, kontaktdakša, korpuss un citas detaļas. Bojājumu gadījumā pārtrauciet barošanas bloka lietošanu.
- Turiet austiņas droši attālumā no karstuma avotiem un uguns.
- Nelietojiet austiņas uzlādes laikā. Austiņu uzlāde jāveic pieaugušajam vietā, kur nevar piekļūt bērni.

- Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot tikai oriģinālo piederumu (uzlādes kabeli USB Type-C uz USB Type-C).
- Neievietojiet kabeli tieši kontaktilgzdā. Elektrošoka risks.
- Nelietojiet ūdeni. Austiņas nav ūdensizturīgas.
- Nelietojiet ar lieļaudas pastiprinātājiem.
- Nav ieteicams austiņas savienot ar (hi-fi) pastiprinātāju, tas var izraisīt skaļuma ierobežojuma darbības traucējumus.

- Pirms austiņu lietošanas atskarošanas ierīcē iestatiet mazu skaļumu. Pārāk liels skaļums var izraisīt dzirdes traucējumus.
- Nelietojiet situācijās, kurās jāvelta visa uzmanība, piemēram, vadot automašīnu vai braucot ar velosipēdu.
- Austiņas nedrīkst valkāt ilgstoši. Ik pēc stundas ieteicams 15 minūšu pārtraukums.

- Radiolīdņi var traucēt jūtīgu elektronisko ierīču darbību. Noātriniet vismaz 20 cm attālumā starp austiņām un elektrokardiostimulatoriem vai implantējam iem kardioversijas

Warnings & Safety Instructions

defibrilatoriem, jo elektromagnētiskais starojums var pasliktināt to darbību. Radiolīdņi var izraisīt dzirdes aparātu darbības traucējumus.

Informācija par akumulatoru

- Austiņu akumulators nav nomaināms.
- Austiņām ir litija jonu polimēru akumulators. Ja pamanāt kaut ko neparastu (piemēram, neparastas skaņas, divainu smaržu vai dūmus), nekavējoties izslēdziet austiņas un atvienojiet USB uzlādes kabeli. Austiņas vairs nelietojiet, bet pareizi utilizējiet.
- Traumu risks ugunsgrēka, sprādziena vai ķīmiska apdeguma rezultātā.
- Dzelzī izlāde, nepareiza uzlāde vai mehāniskais bojājums var izraisīt akumulatora sakašānu. Šķidrumu vai tvaika noplūde var izraisīt traumas ķīmiska apdeguma rezultātā.
- Izvairieties no dzīlās izlādes.
- Neizraisiet akumulatora īslēgumu.
- Neieelpojiet gāzes, ko var izdalīt akumulators.
- Akumulatora modeļa nr.: 603030
- Akumulatora jauda: 3,7 V, 500 mAh, 185 Wh
- Akumulatora svars: 9,91 g/0,3496 unces
- Bīstamās vielas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Izmantojamais ugunsdzēsības līdzeklis: ūdens miglas vai sausā pulvera ugunsdzēsības aparāts
- Kritiskās izelvielas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Akumulatora tips: 1x uzlādējama litija-kabalta oksīda akumulators
- Ķīmiskā sistēma: LiCoO2

Kapšanas norādījumi

- Pirms tīršanas atvienojiet austiņu uzlādes vadu.
- Tīriet austiņas regulāri ar mitru mikrošķiedras drānu.
- Tīnēs austiņu tīršanai nelietojiet šķīdinātājus, hloru saturošus vai ķīmiskus tīršanas līdzekļus.

Technical Data

- Svars: 120 g/4,23 unces
- Vadītāja bloks: 30 mm/1,18 collas
- Frekvenču diapazons: 20–20 000 Hz
- Jūtība: <85 dB
- Pilnā pretestība: 32 Ω
- Kabeļa garums: 1,0 m/39,37 collas
- Kabeļa tips: kabelis USB-C uz USB-C
- Barošanas bloks standarta komplektācijā nav iekļauts

Atbilstības deklarācija

Ar šo uzņēmums tonies GmbH paziņo, ka tonies Bluetooth austiņas atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē [tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung](https://www.tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung)

Informācija privātajām mājāmniecībām par elektrisko un elektronisko ierīču, vienreizlietojamo akumulatoru un uzlādējamo akumulatoru likvidēšanu un atbilstīgu pārstrādi

Mēs vēlamies, laiūsu produkti iepriecinātu bērnus pēc iespējas ilgāk. Tomēr nav novēršams tas, ka jebkura produkta darbmūžs kaut kad beidzas. Tālāk ir minēts svarīgākais, kas jāņem vērā, lietojot mūsu elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī vienreizlietojamās un uzlādējamās akumulatorus.

I. Iepakojuma, elektrisko un elektronisko iekārtu, vienreizlietojamo akumulatoru un uzlādējamo akumulatoru dalīta savākšana

Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī vienreizlietojamie un uzlādējamie akumulatori var saturēt vielas, kas var nodarīt kaitējumu cilvēku veselībai un videi, ja šie atkritumi netiek pareizi likvidēti.

Tāpēc tos nedrīkst izmest kopā ar mājāmniecības atkritumiem – tie jānosūta no sadzīves atkritumiem un jālikvidē atsevišķi. Izņemot tie īpašas savākšanas un atgriešanas sistēmas. Šķirojot atkritumus, lūgts arī palīdzēt nodrošināt, ka elektriskajās un elektroniskajās iekārtās, kā arī vienreizlietojamās un uzlādējamās akumulatoros esošās vielas un materiāli tiek atkārtoti izmantoti, pārstrādāti vai reģenerēti citos veidos.

II. Pārsvītrotas atkritumu tvētnes simbola nozīme

Šis simbols norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem – tās jālikvidē atsevišķi. Šis simbols ir redzams uz paša produkta vai uz elektriskās vai elektroniskās iekārtas iepakojuma, tās lietošanas rokasgrāmatā vai garantijas sertifikātā.

III. Vienreizlietojamo un uzlādējamo akumulatoru izņemšana

Ikvēdēšanas nolūkā Izplidiet pievienotās norādījumus par akumulatoru izņemšanu. Norādījumi ir pieejami arī vietnē www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Atgriešanas iespējas un vispārīgie norādījumi par likvidēšanu un pārstrādi

Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kas kļuvušas par atkritumiem, tiek sauktas par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. No

elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un izlietojamiem akumulatoriem mājāmniecības var atbrīvoties bez maksas, tos nododot publiskajās savākšanas punktos vai ražotāju vai izplatītāju izveidotajās atgriešanas vietās.

V. Informācija par pārstrādi



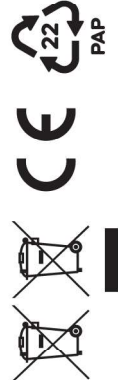
Senācijet šeit, lai iegūtu plašāku informāciju par materiāliem, atgriešanas iespējām, atkritumu savākšanas punktiem un konkrētiem ierīču, akumulatoru un iepakojuma pārstrādes norādījumiem.

VI. Tehniskās specifikācijas attiecībā uz enerģiju patēriņš produktu lietošanā

1. Savienotu austiņu enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā (indikators ieslēgts): 2 mA.
2. Savienotu austiņu enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā (indikators ieslēgts): 13 mA.
3. Izslēgtu austiņu enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: 2,2 uA.

Ar ierīci izmantotā barošanas bloka tehniskās prasības:
lai uzlādētu austiņas, savienojiet tās ar datoru vai USB 5 V 1 A (vai mazāk) izvadierīci. Levade 5V = 1A

Simboli



Pielikums. Informācija par vecuma grupām

- Ņemiet vērā, ka tonies® produkti ir paredzēti dažādām vecuma grupām. Produkta vecuma grupa var būt norādīta uz iepakojuma, kā arī konkrēto produkta informācijas lapā, kas atrodama vietnē [tonies.com](https://www.tonies.com).
- Toniebox 2 iestatīšanas laikā klients var izvēlēties dažādu vecuma režīmus. Tos var vēlāk nomainīt. Ja ir atbilsts vecuma režīms 1+, nevienam produktam nevar atkārtot uzlādes laiku. Pirms lietošanas iekreiz pārliecinieties, ka Toniebox 2 ir iestatīts jūsu bērna vecumam atbilstošā režīmā.

Ražotājs

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Vācija
© tonies GmbH 2025. Visas tiesības aizsargātas.
Kontakta informācija: support@tonies.com

Lietuvių (LT)

Ispėjimų ir saugos informacija

Išsaugokite šias instrukcijas atečiai.

Laikykites šių saugos nurodymų. Nemodifikuokite ausinių.

- Ausines galima naudoti nuo +5 iki +35°C (nuo 41 iki 95°F) temperatūroje.
- Reguliariai tikrinkite, ar ausinės nėra pažeistos. Jei ausinės ar jų komponentai pažeisti, daugiau jų nenaudokite.
- Reikia reguliariai tikrinti, ar nepažeistas kartu su ausinėmis naudojamos maitinimo šaltinio laidai, kštukas, korpusas ar kitos dalys, o pažeidėjus tokių pažeidimų požymių, maitinimo šaltinio reikia nenaudoti.
- Ausines laikykite atokiau nuo šilumos šaltinio ir ugnies.
- Nenaudokite ausinių, kai jos įkraunamos. Ausinės turi įkrauti su saugytais, vaikams nepasiekiamajame vietoje.
- Ausines įkraukite tik originaliu priedu (įkrovimo kabeliu iš USB „Type-C“ į USB „Type-C“).
- Neįjunkite kabelio tiesiai į maitinimo lizdą. Elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite ausinių šalia vandens. Ausinės nėra atsparios vandeniui.
- Naudojokite kartu su didelės galios stiprintuvais.
- Ausinių nerekomenduojama prijungti prie (aukšto dažnio) stiprintuvo, dėl to gali įvykti garsumo ribos triktis.
- Prieš naudodami ausines, prietaise, kuriame atkuriate turinį, nustatykite nedidelį garsumą. Klausant pernelyg didelių garsumu, galima pažeisti klausą.
- Nenaudokite situacijose, kai reikia būti labai susikaupus, pvz., vairuojant ar važiuojant dviračiu.
- Ausinių negalima dėvėti ilgą laiką. Rekomenduojama kas valandą daryti 15 minučių pertrauką.
- Radio bangos gali sutrikdyti įautri elektrinių prietaisų funkcijas. Tarp ausinių ir širdies stimuliatorių ar implantuojamų kardioverčių defibriliatorių būtina palaikyti bent 20 cm atstumą, nes elektromagnetinės bangos gali sutrikdyti funkcijas. Dėl radio bangų gali sutrikti klausos aparatų veikimas.

Maitinimo informacija

- Ausinių maitinimo elemento pakeisti negalima.
- Ausinėse naudojamas ličio jony polimerų maitinimo elementas. Pastebėję neįprastus veikimo požymius (pvz., neįprastus garsus, keistą kvapą ar dūmus), ausines nedelsiant išjunkite ir atjunkite USB įkrovimo kabelį. Daugiau ausinių nenaudokite ir tinkamai jas utilizuokite.
- Kilus gaisrai, įvykus sprogiui arba užsidegus cheminėms medžiagoms, kyla pavojus susižeisti.
- Visiškai išsikrovus, įkraunant netinkamai arba dėl mechaninio pažeidimo maitinimo elementai gali įkaisti. Nurekęję skysčiai ar garai, užsidegus cheminėms medžiagoms, gali sužeisti.
- Neleiskite ausinėms visiškai išsikrauti.

- Neaukelkite maitinimo elemento trumpojo jungimosi.
- Stenkitės neįkvėpti iš maitinimo elemento sklindančių dujų.
- Maitinimo elemento modelio nr.: 603030
- Maitinimo elemento galtingumas: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Maitinimo elemento svoris: 9,91 g / 34,96 unc.
- Pavojingos medžiagos: Li(NiO.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Naudojamos garso gėsinimo priemonės: vandens dulksna arba sausų medžiagų gėsinimas
- Būtinos žaliavos: Li(NiO.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Maitinimo elemento tipas: 1 ličio ir kobalto oksidų įkraunamas maitinimo elementas
- Cheminė sistema: LiCoO2

Priežiūros nurodymai

- Prieš valydamu nuo ausinių atjunkite įkrovimo kabelį.
- Reguliariai valykite ausines drėgna mikroplošto šluoste.
- „tonies“ ausinėms valyti nenaudokite tirpiklių, chloridų ar cheminių valymo priemonių.

Techniniai duomenys

- Svoris: 120 g / 4,23 unc.
- Valdiklio blokas: 30 mm / 1,18 col.
- Dažnių diapazonas: 20–20 000 Hz
- Jautrumas: < 85 dB
- Plinutinė varža: 32 Ω
- Kabelio ilgis: 1,0 m / 39,37 col.
- Kabelio tipas: iš USB „Type-C“ į USB „Type-C“
- Standartiniai maitinimo šaltinis nepridedamas

Atitikties deklarācija

Šīšuo dokumentu „tonies GmbH“ pareiškia, kad „Bluetooth“ ausinés „tonies“ atitinka Direktivos 2014/53/ES nuostatas. Visq ES atitikties deklaracijos tekstq žr. šiuo interneto adresu:
tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informacija namų ūkiams apie elektrinių ir elektroninių prietaisų,

baterijų ir akumuliatorių utilizavimą ir perdirstimą

Norime, kad mūsų gaminiai kuo ilgiau džiugintų mažuosius. Tačiau gaminiai neišvengiamai pasiekia savo tarnavimo ciklo pabaigą. Toliau rasite sąrašą pagrindinių punktų, kuriuos reikia atminti naudojant elektrus ir elektroninius prietaisus, taip pat ir vienkartinius bei kraunamus mašininius elementus.

1. Atskirai surinkite pakuotes, elektrinius ir elektroninius prietaisus,

maitinimo elementus ir akumuliatorius

Elektronnūs ir elektronušie prietaisus bei matinimo elementuose ir akumuliatoriuose gali būti medžiagos, kurias netinkamai pašalinus, kiltų pavojus žmogui sveikatai ir aplinkai. Todėl tokių komponentų, negalima išmesti su buitineis atliekomis. Jos turėtų būti atskirti ir komunalinai atlieki, pristatant specialius surinkimo ir grąžinimo sistemas. Tinkamai šalinami tokias atliekas, Jūs taip pat prisidate prie medžiagų, esančių pakuotėse, elektronnūs ir elektronušie prietaisuose, pakartotinai panaudojimo, perdirbimo ir kitokių atgavimų būdų.

II. Perbraukto konteinerio simbolio paaiškinimas

Šis simbolis reiškia, kad elektrinių ir elektroninių prietaisų negalima utilizuoti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis – jas reikia utilizuoti atskirai. Šis simbolis pateiktas ant pačių gaminių arba ant pakuotės, naudojimo nurodymuose arba ant elektrinio ar elektroninio prietaiso garantijos liudijimo.

III. Maitinimo elementų ir akumuliatorių išėmimas utilizavimo reikmėms

Laikykities pridėdmy nurodymų apie tai, kaip išimti maitinimo elementus; nurodymai taip pat pateikti adresu www.tonies.com/batterremoval.

IV. Gražinimo galimybės ir bendrieji šalinimo ir perdavimo nurodymai

Netinkamais naudoti tapę elektriniai ir elektroniniai prietaisai vadinami senais. Privatus senų prietaisų ir naudotų mašinimo suinteresuotųjų savininkai turi teisę naudoti šiuos prietaisus ir mašinas, tačiau šiuos prietaisus ir mašinas negalima naudoti komerciniams tikslams. Senų prietaisų ir mašinų savininkai turi teisę naudoti šiuos prietaisus ir mašinas, tačiau šiuos prietaisus ir mašinas negalima naudoti komerciniams tikslams.

V. Perdirbimo informacija



Nuskatykite čia ir gaukite daugiau informacijos apie jūsų prietaisuose, baterijose ir jų pakaitėse esančias medžiagas, grąžinimo galimybes, surinkimo taškus ir specialius prietaisų, maitinimo elementų ir pakuočių utilizavimo nurodymus.

VI. Su elektros energija susijusių gaminių naudojimo techninės

specifikacijos

1. Prijungty ausinių elektros energijos sąnaudos budėjimo režimu (lemputei nešviečiant): 2 mA.
2. Prijungty ausinių elektros energijos sąnaudos budėjimo režimu (lemputei šviečiant): 2 mA.
3. Išjungty ausinių elektros energijos sąnaudos budėjimo režimu: 2,2 μ A.

Kartu su prietaisu naudojamo maitinimo šaltinio techninės charakteristikos.

Norėdami įkrauti, prijunkite prie kompiuterio arba USB 5 V 1 A (arba silpnesnį) įvesties prietaisą. Įvestis 5V = 1A

Simbolizai



Priedas. Informācija apie amžiaus grupes

- Turkiete omenyje, kad mūsų „tonies®“ gaminiai skirti tam tikroms amžiaus grupėms. Amžiaus grupė, kuriai skirtas gaminys, rasite ant gaminio pakuočės ir atitinkamo gaminio informacijos puslapyje adresu tonies.com.
- Klientai skirtingam amžiui skirtus „Toniebox 2“ režimus gali pasirinkti nustatydami prietaisą. Juos taip pat galima keisti vėliau. Pasirinktus 1+ amžiaus režimą, įkraunant atkurti turinio neleidžiama. Prieš naudojimą visomet įsitikinkite, kad „Toniebox 2“ nustatyta Jūsų vaiko amžiaus grupė.

Gamintojas

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Vokietija
© „tonies GmbH“, 2025. Visos teisės saugomos.

Kontaktinis adresas: support.tonies.com

Maltese (MT)

Avviżi u Informazzjoni Dwar is-Sigurtà

Erfa' dawn l-istruzzjonijiet biex tkun tista' tirreferi għalihom meta tigi bżonn.

Segwi dawn l-istruzzjonijiet dwar is-sigurtà. Timmodifikax il-

- headphones. għandhom jintużaw biss f'temperaturi bejn +5°C u +35°C.
- Iċċekja l-headphones regolarm għal h-sara. Jekk tiskopri xi h-sara jew partijiet miksra, waqqaf l-użu.
- Il-trasformaturi wżati mal-headphones għandhom iġu spezzjonati regolarm għal h-sara fli-kejl, il-plaggi, i-ġeluq protettiv u l-partijiet l-oħra, u jekk instab xi h-sara, il-trasformatur bil-h-sara m-għandux jintuża aktar.
- Żomm il-headphones 'il bogħod minn sorsi ta' shana u nar.
- Tuxx il-headphones waqt l-iċċarġjar. Persuna adulta għandha tiehu hsieb l-iċċarġja l-headphones f'post fejn ma jilqqux it-tfal.
- Iċċarġja l-batterja bil-accessorju oriġinali biss (kejl tal-iċċarġjar USB Type-C għal USB Type-C).
- Iddafixx il-kejl direttament fis-sok-it daww. Riskju ta' xokk elettriku.
- Tuxx it-taġmhir viċin l-ima. Il-headphones mhumx rezistenti għall-ilma.
- Tuxx ma' amplifikaturi b'qawwa għolja.
- Ahna nriakkomandaw l-ma taqbaax il-headphones ma' amplifikatur (hi-fi) għox inkella l-limitu tal-volum jista' ma jifflunzjonax sew.

Dejta Teknika

- **Pi:** 120 g / 4.23 oz
- **Unità tad-drajer:** 30 mm / 1.18 in
- **Medda tal-frekwenza:** 20 sa 20,000 Hz
- **Sensittività:** <85 dB
- **Impedenza:** 32 Ω
- **Tul tal-kejl:** 1.0 m / 39.37 in
- **Tip tal-kejl:** Kejl USB-C
- **Il-prodott ma liqix b'unità tad-provvista tal-enerġia**

Informazzjoni Dwar il-Batterija

- Il-batterija tal-headphones ma tistax tinbidel.
- Il-headphones finom batterija tal-polymer tal-litju. Jekk tinnota xi haġa mhux tas-soltu (eż. hesjes jew iwweljaq strambi, jew duħħan), ifri l-headphones immedjatament u neħhi l-keġbil USB tal-iċċarġjar. Tergaw tuża l-headphones u armihom b'mod iwaroc.
- Riskju ta' korrosjoni ta' headphons nar, splużjoni u ħruq kimiku.
- Il-batteriji jistgħu jidhru jekk iġi toġħnir iġi ddisċarġjat fil-fond, iċċarġjar b'mod skorrett jew minnhażw hasrat mekkaniki. It-tinxxija ta' likwidu jew il-fwar jistgħu jikkawżaw korrosjoni f'forma ta' ħruq kimiku.
- Evita d-disċarġjar fil-fond.
- Tixxorjaq il-batteriji.
 - Tiblax man-nifs gassijiet li jpoġġu milli-batteriji.
 - Nju tal-mudell tal-batterija: 603030
 - Klassifikazzjoni tal-batterija: 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh
 - Piz tal-batterija: 9.91 g / 34.96 oz
 - Sustanzi perikolużi: Li(Ni)5CoO2.2MnO.3)O2, LiPF6
 - Agent tat-tifi li jista' jingħad: Raxx tal-ilma jew estintur tat-trab niexef
 - Materja prima kritika: Li(Ni)5CoO2.2MnO.3)O2, C, Cu, Al
 - Tip ta' batterija: Batterija rikarikabbli tal-ossid u tal-kobalt tal-litju
 - Struttura kimika: LiCoO2

Istruzzjoni għall-Kura

- Skomnettija l-headphones milli-kejl tal-iżċarġjar qabel tnaddafhom.
- Naddaf il-headphones regolarment b'arutta niedja tal-mikrofibra.
- Tużza solventi, kloruri, jew aġenti kimiċi tat-tindif biex tnaddaf il-headphones tonies tiegħek.

Dikjarazzjoni ta' konformità

B'din id-dikjarazzjoni, Tonies GmbH tiddikjara li tonies Bluetooth Headphones jikkonformaw mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test shih tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-Internet li għe: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informazzjoni għal djar privati dwar ir-rimi u r-riċiklaġġ tagħmir

elekttroniku, batteriji u akkumulaturi

Ahna niktiequ li l-prodotti tagħna jferfu lit-tfal għali-italwal żmien possibbli. Madankollu, huwa inevitabbli li l-prodotti eventwalment jinfexxu tmiem iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom. Hawn taht is-sb lista bi-aktar punti importanti li għandek iżżomm f'moħħok meta tuża t-tagħmir elekttroniku u elektroniku tagħna kif ukoll il-batteriji komuni u daww rikarikabbli.

I. Għir separat ta' l-pakkjar, tagħmir elettriku u elektroniku, batteriji u akkumulaturi

It-tagħmir elekttroniku u elektroniku, kif ukoll il-batteriji u l-akkumulaturi, jista' jkun fihom sustanzi li kapaċi jagħmlu l-hsara lis-saħha tal-bniedem u lili-ambjent jekk jintremew hażin. Għalhekk, m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku tiegħek iżda jridu jiġu separat mill-iskart: municipali u jintremew separatament f'sistemi apposta ta' għir u ritorn. Billi tipparteċipa fl-għir separat tal-iskart, tikkontribwixxi wkoll biex tiddereġi s-sustanzi u l-materjali li jinsabu f'tagħmir elekttroniku u elektroniku, kif ukoll f'batteriji u akkumulaturi, lejn l-użu mill-għid, li-riċiklaġġ, jew forom oħra ta' rikupru.

II. Tfisira tas-Simbolu ta' Landa taz-Zibel Maqtugħa b'Salib

Dan is-simbolu jindika li t-tagħmir elekttroniku u elektroniku m'għandux jintrema maż-zibel komuni tad-dar, iżda għandu jintrema separatament. Dan is-simbolu jintwera fuq il-prodotti stess, jew inkella fuq l-imballaġġ, fl-istruzzjonijiet: għali-użu, jew fl-ċertifikat ta' garanzija tat-tagħmir elekttroniku jew elektroniku.

III. Tneħħija ta' batteriji u akkumulaturi għar-rimi

Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet ipprovduti dwar kif tneħħi l-batteriji, li huma disponibbli wkoll fl-i-soġna www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Għażiżiet ta' ritorn, u struzzjonijiet ġenerali dwar ir-rimi u r-riċiklaġġ

Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet ipprovduti dwar kif tneħħi is-sidien ta' apparati qadma u batteriji wżati jistgħu jarmuhom mingħajr ħas f'punti ta' għir pubbliċi jew f'punti ta' ritorn organizzati minn manifatturi jew distributuri.

V. Informazzjoni dwar ir-riċiklaġġ



Għal aktar informazzjoni dwar il-materjali, l-għażiżiet ta' ritorn, il-punti ta' għir, u l-istruzzjonijiet speċifiċi għar-riċiklaġġ tat-tagħmir, il-batteriji u l-pakkjar tiegħek, skenja hawn.

VI. Speċifikazzjonijiet tekniċi rigward l-użu ta' prodotti li jikkunsaww l-enerġija

1. Kunsom ta' enerġija waqt il-t-tagħmir ikun konness u fil-modalità Standby (bid-daww mitfi) 2 mA.
2. Kunsom ta' enerġija waqt il-t-tagħmir ikun konness u fil-modalità Standby (bid-daww mixgħul): 13 mA.
3. Kunsom ta' enerġija waqt il-t-headset ikun mitfi u fil-modalità Standby: 2.2uA.

Karatteristiċi tekniċi tal-unità tal-provvista tal-enerġija wżata mat-tagħmir.

Blex tiċċarġja t-tagħmir, ikkonnettjah ma' kompjuter jew ma' provvista tal-output ta' USB 5V 1A (jew inqas). Input 5V = 1A. D-C

Simboli



Appendiċ: Informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni tal-età

- Jekk jogħġbok innata li l-prodotti tonies® għandhom klassifikazzjonijiet differenti tal-età. Il-klassifikazzjoni tal-età ta' prodott is-sbha fuq l-imballaġġ tiegħu kif ukoll fl-i-paġna tad-dettalji tal-prodott tiegħek fuq tonies.com.
- Il-klijenti jistgħu jagħmlu modaltajiet tal-età differenti għal Toniebox 2 waqt il-proċess ta' ttestja għat-thaddim. Dawn jistgħu jergħu jinbailu jekk kun hemm bżonn. Jekk tingħażiż il-modalità tal-età 1+, din tipprevjeni d-daqq tal-awdjo tal-awdjo minn kwalunkwe prodott waqt l-iċċarġjar. Qabel l-użu, dejjem iżgura li t-Toniebox 2 ikun fil-modalità tal-età korretta għat-tfal tiegħek.

Manifattur

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germany
© tonies GmbH 2025. Id-drittijiet kalliha huma riżervati.
Kuntatt: support@tonies.com

Norsk (NO)

Advarsler og sikkerhetsinformasjon

Oppbevar disse instruksene for senere bruk.

Følg alle sikkerhetsinstrukser. Ikke utfør modifikasjoner på

hodetelefonene.

- Hodetelefonene må bare benyttes i temperaturer mellom +5°C og +35°C (41°F – 95°F).
- Kontroller hodetelefonene regelmessig med henblikk på eventuelle skader. Må ikke lenger brukes ved skader eller ødelagte deler.
- Transformatoren som brukes med hodetelefonene må undersøkes regelmessig for å kontrollere at kabel, plugg, innkapsling og andre deler er i orden, og at transformatoren ut av bruk hvis den er skadet.
- Hold hodetelefonene borte fra ild og varmekilder.
- Ikke bruk hodetelefonene mens de lades opp. Hodetelefonene må lades opp av en voksen person utenfor barns rekkevidde.
- Lad bare opp batteriet med det originale tilbehøret (ladekabel USB type C til USB type C).
- Ikke plugg kablen direkte inn i strømtaket. Fare for elektrisk støt.
- Må ikke benyttes i nærheten av vann. Hodetelefonene tåler ikke vann.
- Må ikke brukes med kraftige forsterkere.
- Det anbefales ikke å plugg hodetelefonene til (hi-fi)-forsterkere; dette kan forårsake funksjonstfeil i lydstrykebegrensningen.
- Still inn lav lydstryke for avspilling før du bytter hodetelefonene.
- Høy lydstryke kan forårsake hørselsskader.
- Må ikke brukes i situasjoner som krever full oppmerksomhet, f.eks. sykling eller bilkjøring.
- Hodetelefonene må ikke benyttes i lang tid av gangen. Det anbefales å ta 15 minutter pause hver time.
- Radiobølger kan føre til funksjonsbegrensninger i følsomme elektriske apparater. Overhold en avstand på minst 20 cm mellom hodetelefonene og pacemakere eller implanterbare kardioverter-defibrillatorer (ICD-er), ettersom elektromagnetisk stråling kan nedsette funksjonsevnen deres. Radiobølger kan forårsake funksjonstfeil i høreapparater.

Warnings & Safety Instructions

Batteriinformasjon

- Batteriet i hodetelefonene kan ikke skiftes ut.
- Hodetelefonene inneholder et litiumion-polymerbatteri. Hvis du oppdager noe uventet (f.eks. uvanlige lyder, merkelig lukt eller røyk), må hodetelefonene slås av umiddelbart og USB-ladekabler fjernes. Ikke bruk hodetelefonene lenger, men sørg for å avfallshåndtere dem på korrekt måte.
- Fare for personskader pga. brann, eksplosjoner eller kjemiske forbrenninger.
- Dybtlading, feil lading eller mekaniske skader kan føre til at batteriene blir varme. Lekkasje av væske eller damp kan forårsake personskader pga. kjemisk forbrenning.
- Utingd opplading.
- Ikke kortslett batteriene.
- Ikke inhaler gass fra batteriene.
- Batterimodell nr.: 603030
- Batteriregnskaper: 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh
- Batterivekt: 9.91 g / 34.96 oz
- Fcestoffer: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Egnet slukkemiddel: Vanntåke eller tørrpulverapparat
- Kritiske råstoffer: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Batteritype: 1x oppladbar litiumkoboltoksidbatteri
- Kjemisk system: LiCoO2

Pleianvisninger

- Koble hodetelefonene fra ladekabelen før rengjøring.
- Rengjør hodetelefonene regelmessig med en fuktig mikrofiberklut.
- Ikke bruk løsningsmidler, klor eller kjemiske rengjøringsmidler for rengjøring av tonies-hodetelefoner.

Tekniske spesifikasjoner

- Vekt: 120 g / 4.23 oz
- Drivenhet: 30 mm / 1.18 in
- Frekvensområde: 20–20 000 Hz
- Følsomhet: <85 dB
- Impedans: 32 Ω
- Kabellengde: 1.0 m / 39.37 in
- Kabeltype: USB-C til USB-C-kabel
- En strømforsyningsenhet er ikke standardmessig inkludert

Samsvarserklæring

Herved erklærer tonies GmbH at Bluetooth-hodetelefonene er i samsvar med EU-direktiv 2014/53. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettside: tonies.com/de-de/konformitaetserklæring

Informasjon for private husholdninger om avfallshåndtering og gjenvinning av elektriske og elektroniske enheter, batterier og batteripakker

Vi vil at våre produkter skal være til glede for barn så lenge som mulig. Dessverre er det umulig å unngå at produkter ved et tidspunkt når slutten av sin levetid. Nederfor finner du en liste over viktige ting å ta hensyn til ved bruk av våre elektriske og elektroniske apparater, engangs-batterier og oppladbare batterier.

I. Separat innsamling av emballasje, elektriske og elektroniske enheter, batterier og batteripakker

Elektriske og elektroniske enheter, batterier og batteripakker kan inneholde stoffer som kan skade menneskers helse og miljøet dersom de avfallshåndteres på feil måte. De må derfor ikke kastes i husholdningsavfallet, men behandles adskilt fra kommunalt avfall og avfallshåndteres separat via de tiltenkte innsamlings- og retursystemene. Ved å bidra til separat innsamling vil du også bidra til at stoffene og materialene i elektriske og elektroniske enheter, batterier og batteripakker gjenbrukes, resirkuleres eller gjenvinnes på andre måter.

II. Betydning av symbolet «Avfalldunk med kryss over»

Dette symbolet indikerer at elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes som vanlig avfall, men avfallshåndteres separat. Dette symbolet er å finne på selve produktene eller på emballasjen, i bruksanvisningen eller i garantierklæringen for elektrisk og elektronisk utstyr.

III. Fjerning av batterier og batteripakker for avfallsbehandling

Følg de vedlagte anvisningene om fjerning av batterier, også tilgjengelig på www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Returalternativer og generelle instruksjoner for avfallshåndtering og gjenvinning

Elektrisk og elektronisk utstyr som har blitt avfall refereres til som gamle apparater. Private eiere av gamle apparater og brukte

batterier kan levere disse inn gratis ved miljøstasjoner eller innsamlingspunkter som er organisert av produsenter eller distributører.

V. Gjenvinningsinformasjon

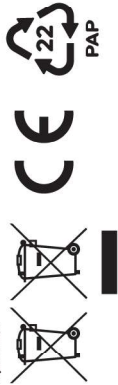


Skann denne koden for mer informasjon om materialer, returmøstigheter, innsamlingspunkter og spesifikke anvisninger for resirkulering av apparater, batterier og emballasje.

Tekniske egenskaper for strømforsyningssenheter som benyttes med apparater.

Kobles til en datamaskin eller en USB-enhet med 5 V 1 A (eller mindre). Inndata 5V $\approx$ 1A

Symboler



Vedlegg: Informasjon om aldersgradering

- Vær oppmerksom på at tonies®-produkter har forskjellige aldersgraderinger. Et produkts aldersgradering vises på emballasjen og på den respektive produktsiden på tonies.com.
- Kunder kan velge mellom ulike aldersmoduser for Toniebox 2 under oppsettprosessen. Innstillingene kan endres senere. Ved valg av aldersmodus 1+ forhindres avspilling av alle produkter under lading. Forsikre deg alltid om at Toniebox 2 befinner seg i riktig modus for barnet ditt før bruk.

Produsent

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Tyskland
© tonies GmbH 2025. Alle rettigheter forbeholdt.
Kontakt: support@tonies.com

Polski (PL)

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zachowaj tę instrukcję na wypadek, gdyby okazała się potrzebna w przyszłości.

Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją bezpieczeństwa. Nie modyfikuj słuchawek.

- Słuchawki należy użytkować w temperaturze od +5°C do +35°C (41°F do 95°F).
- Należy regularnie oglądać słuchawki, aby sprawdzić, czy nie są na nich widoczne oznaki uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia lub złamania części należy zaprzestać używania.
- Zasilacz użytkowany z słuchawkami należy regularnie oglądać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych elementów. W razie stwierdzenia uszkodzenia należy zaprzestać używania zasilacza.
- Nie należy narażać słuchawek na kontakt ze źródłami ciepła i ognia.
- Nie należy używać słuchawek w trakcie ładowania. Ładowaniem powinna zajmować się osoba dorosła poza zasięgiem dzieci.
- Baterię należy badać wyłączone przy użyciu oryginalnych akcesoriów (kabel USB-C – USB-C).
- Nie należy podłączać kabla bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Ryzyko porażenia prądem.
- Nie używać w pobliżu wody. Słuchawki nie są wodoodporne.
- Nie używać ze wzmacniaczami o dużej mocy.
- Podłączanie słuchawek do wzmacniacza (hi-fi) jest niezalecane. Może to spowodować awarię ogranicznika głośności.
- Przed użyciem słuchawek należy ustawić niski poziom głośności na odzwierciedlający. Zbyt duża głośność może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Nie używać w sytuacjach wymagających pełnej uwagi, np. podczas prowadzenia samochodu lub jazdy na rowerze.
- Nie należy nosić słuchawek przez długi czas. Zalecana jest 15-minutowa przerwa co godzinę.
- Fale radiowe mogą ograniczać funkcjonalność wrażliwych urządzeń elektrycznych. Należy zapewnić minimalną odległość 20 cm między słuchawkami a rozrusznikiem lub wszczepionym kardiowerterem-defibrylatorem, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może zakłócać jego działanie. Fale radiowe mogą powodować nieprawidłowe działanie aparatów słuchowych.

Informacje dotyczące akumulatora

- Akumulator w słuchawkach jest niewymienialny.
- W słuchawkach znajduje się litowo-jonowy akumulator polimerowy. W razie zauważenia jakiegokolwiek niestandardowego zjawiska (np. niestandardowe dźwięki, zapachy lub dym) należy natychmiast wyjąć słuchawki i odłączyć kabel ładujący USB. Nie należy próbować ponownie korzystać ze słuchawek i należy w odpowiedni sposób poddać je utylizacji.
- Ryzyko obrażeń w wyniku pożaru, wybuchu i oparzeń chemicznych.
- Głębokie rozładowanie może powodować nagrzewanie się akumulatora.
- Wyciekająca ciecz lub para wodna może spowodować obrażenia w wyniku oparzeń chemicznych.
- Należy unikać głębokiego rozładowania.
- Nie należy zwierać akumulatora.
- Nie wdychać żadnych gazów emitowanych przez akumulator.
- Nr modelu akumulatora: 603030
- Parametry akumulatora: 3,7 V, 500 mAh, 1,35 Wh
- Waga akumulatora: 9,91 g / 34,96 oz
- Substancje niebezpieczne: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Środek gaśniczy: Gaśnica wodna mgłowa i proszkowa
- Surowce o znaczeniu krytycznym: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Typ akumulatora: 1x akumulator litowo-kobaltowy
- Układ chemiczny: LiCoO2

Instrukcja pielęgnacji

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz kabel ładowania od słuchawek.
- Należy regularnie wycierać produkt wilgotną ściereczką z mikrofibry.
- Nie używać żadnych rozpuszczalników, środków z zawartością chloru ani innych chemicznych środków czyszczących do czyszczenia słuchawek tonies.

Dane techniczne

- Waga: 120 g / 4,23 oz
- Jednostka sterująca: 30 mm / 1,18 cala
- Zakres częstotliwości: 20–20 000 Hz
- Człuch: <85 dB
- Impedancja: 32 Ω
- Długość przewodu: 1,0 m / 39,37 cala
- Typ kabla: USB-C do USB-C
- Zasilacz nie jest standardowo dołączony do zestawu

Deklaracja zgodności

Firma Tonies GmbH niniejszym oświadcza, że słuchawki Bluetooth Tonies są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu zużytych urządzeń

elektrycznych i elektronicznych, baterii i akumulatorów do użytku domowego

Chcemy, aby nasze produkty jak najdłużej wykonywały swoją pracę. Jednak każdy produkt kiedyś osiągnie koniec okresu eksploatacji. Poniżej znajduje się lista najważniejszych punktów, o których należy pamiętać, korzystając z naszych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz z baterii i jednorazowych i akumulatorów nadających się do ładowania.

I. Segregacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii i akumulatorów

Urządzenia elektryczne i elektroniczne, a także baterie i akumulatory, mogą zawierać substancje, które mogą wyrządzić szkody ludziom i środowisku, jeśli nie zostaną prawidłowo zutylizowane. Nie wolno ich zatem wyrzucać z odpadami zmieszanymi, lecz muszą zostać oddzielone od odpadów komunalnych i oddane do wyznaczonego punktu zbiórki. Segregacja odpadów przyczynia się do zachowania kontroli nad substancjami i materiałami zawartymi w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz bateriach i akumulatorach, aby umożliwić ich ponowne wykorzystanie, recykling lub unieszkodliwienie w innej formie.

II. Znaczenie pictogramu z przekreślonym koszem na śmieci

Ten symbol informuje o tym, że baterie oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować w ramach odrębnego systemu zbiórki. Symbol ten znajduje się na produktach, na opakowaniu, w instrukcji obsługi lub certyfikacie gwarancji urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.

III. Wyjmowanie baterii i akumulatorów do utylizacji

Prosimy przestrzegać załączonej instrukcji wyjmowania baterii. Instrukcja jest dostępna także pod adresem www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Opieczętowanie oraz ogólne instrukcje utylizacji i recyklingu

Urządzenia elektryczne i elektroniczne stające się odpadem nazywane są zużyłymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi. Właściciele zużytych urządzeń lub baterii do użytku domowego mogą je oddać w punktach zbiórki organizowanych przez lokalne urzędy odpowiedzialne za gospodarkę odpadami lub zwrócić na adres wskazany przez producenta bądź dystrybutora.

Istnieje kilka możliwości utylizacji zużytych urządzeń:

- W wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (PSZOK).
- Sklepy o powierzchni powyżej 400 m² prowadzące sprzedaż elektroniki użytkowej mają obowiązek przyjąć każdy zużyty sprzęt o wymiarach nieprzekraczających 25 cm niezależnie od tego, czy zakupiono w nich nowe urządzenie.
- W specjalnie wyznaczonych lokalnych punktach zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.
- Przy dostawie nowego urządzenia klient może poprosić o odbiór zużytego urządzenia tego samego typu i pełniącego tę samą funkcję, co nowe urządzenie.

V. Informacje na temat recyklingu

Zeskanuj ten kod, aby dowiedzieć się więcej o materiałach, możliwościach zwrotu, punktach zbiórki oraz specjalnych instrukcjach utylizacji i recyklingu urządzeń, baterii i opakowania.



VI. Dane techniczne dotyczące użytkowania produktów zasilanych energią elektryczną

1. Pobór mocy połączonego urządzenia w trybie gotowości (lampa wyłączona): 2 mA
2. Pobór mocy połączonego urządzenia w trybie gotowości (lampa wyłączona): 13 mA
3. Pobór mocy wyłączonych słuchawek: 2,2 uA.

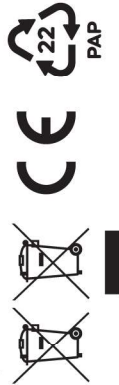
Wymogi techniczne dotyczące zasilania urządzenia w energię elektryczną.

Aby naładować słuchawki, należy podłączyć je do komputera lub urządzenia wyjściowego USB o mocy 5 V i A i lub mniejszej. Wejście

5V = 1A



Symbol



Załącznik: Informacje o kategoriach wiekowych

- Prosimy pamiętać, że produkty Tonies® różnią się kategoriami wiekowymi. Kategoria wiekowa produktu podana jest na opakowaniu, a także na karcie katalogowej danego produktu na stronie tonies.com.
- W trakcie konfiguracji urządzenia Toniebox 2 klient może wybierać spośród trybów przeznaczonych dla różnego wieku. Tryb można również zmienić później. W trybie wieku 1+ nie można odtwarzać żadnych treści w trakcie ładowania. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy wybrany w Toniebox 2 tryb pasuje do wieku dziecka.

Producent

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Niemcy
© Tonies GmbH 2025. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Kontakt: support@tonies.com

Português (PT)

Aviços e informações de segurança

Guarde estas instruções para referência futura.

Siga estas instruções de segurança. Não modifique os auscultadores.

- Os auscultadores só devem ser utilizados a temperaturas entre +5°C e +35°C (41°F e 95°F).
- Verifique regularmente se os auscultadores apresentam danos. Se existirem danos ou componentes partidos, não continue a utilizar.
- O transformador utilizado com os auscultadores deve ser examinado regularmente para detetar danos no cabo, na ficha, na caixa e noutras partes e, em caso de danos, interromper a utilização do transformador se este estiver danificado.
- Mantenha os auscultadores afastados de fontes de calor e de fogo.
- Não utilize os auscultadores durante o carregamento. Um adulto deve carregar os auscultadores fora do alcance das crianças.

Warnings & Safety Instructions

- Carregue a bateria utilizando apenas o acessório original (cabo de carregamento USB tipo C para USB tipo C).
- Não ligue o cabo diretamente à tomada de alimentação. Risco de choque elétrico.
- Não utilize perto de água. Os auscultadores não são resistentes à água.
- Não utilize com amplificadores de alta potência.
- Não se recomenda fazer a ligação dos auscultadores ao amplificador; isso pode causar avaria no limite de volume.
- Defina um volume baixo no dispositivo de reprodução antes de utilizar os auscultadores. Volumes excessivamente altos podem causar danos auditivos.
- Não utilize em situações que exijam total consciência, como conduzir ou andar de bicicleta.
- Os auscultadores não devem ser utilizados por longos períodos de tempo. Recomenda-se um intervalo de 15 minutos a cada hora.
- As ondas de rádio podem restringir a funcionalidade de dispositivos elétricos sensíveis. Certifique-se de que existe uma distância mínima de 20 cm entre os auscultadores e os pacemakers ou desfibriladores cardioversores implantáveis, uma vez que a radiação eletromagnética pode prejudicar o seu funcionamento. As ondas de rádio podem provocar o mau funcionamento dos aparelhos auditivos.

Informações sobre a bateria

- A bateria dos auscultadores não é substituível.
- Os auscultadores contêm uma bateria de polímero de iões de lítio. Se notar algo fora do normal (por exemplo, ruídos invulgares, odores estranhos ou fumo), desligue imediatamente os auscultadores e retire o cabo de carregamento USB. Não volte a utilizar os auscultadores e elimine-os de forma adequada.
- Risco de ferimentos devido a incêndio, explosão e queimaduras químicas.
- Uma descarga profunda, um carregamento incorreto ou danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias. A fuga de líquidos ou de vapor pode causar ferimentos devido a queimaduras químicas.
- Evite descargas profundas.
- Não provoque curto-circuito nas baterias.
- Não inale os gases que saem das baterias.
- Bateria modelo n.º: 603030
- Classificação da bateria: 3.7V, 500mAh, 185Wh
- Peso da bateria: 9,91g / 34,96 oz
- Substâncias perigosas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6

- Agente extintor utilizável: Extintor de água pulverizada ou de pó seco
- Matérias-primas críticas: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, AL
- Tipo de bateria: 1x bateria recarregável de óxido de lítio-cobalto
- Sistema química: LiCoO2

Instruções de conservação

- Desligue os auscultadores do cabo de carregamento antes de os limpar.
- Limpe regularmente os auscultadores com um pano de microfibras húmido.
- Não utilize solventes, cloretos ou agentes de limpeza químicos para limpar os auscultadores tonies.

Dados técnicos

- Peso: 120g / 4,23 oz
- Diafragma: 30 mm / 1,18 in
- Gama de frequências: 20-20.000 Hz
- Sensibilidade: <85 dB
- Impedância: 32 Ω
- Comprimento do cabo: 1,0 m / 39,37 in
- Tipo de cabo: Cabo USB-C para USB-C
- A unidade de alimentação elétrica não está incluída de série

Declaração de conformidade

Pela presente, a tonies GmbH declara que os auscultadores Bluetooth tonies estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço Internet: tonies.com/de-de/konformitaetserkennung

Informações relativas à eliminação e reciclagem de aparelhos eletrônicos e eletrônicos, pilhas e acumuladores para uso doméstico

Queremos que os nossos produtos tragam um sorriso ao rosto das crianças durante tanto tempo quanto possível. No entanto, é inevitável que os produtos cheguem ao fim do seu ciclo de vida. Em seguida, encontrará uma lista dos principais aspetos a ter em conta na utilização dos nossos aparelhos eletrônicos e eletrônicos, bem como das baterias descartáveis e recarregáveis.

I. Recolha separada de embalagem, aparelhos eletrônicos e eletrônicos, pilhas e acumuladores

Os aparelhos eletrônicos e eletrônicos, bem como as pilhas e acumuladores, podem conter substâncias que podem prejudicar a saúde humana e o ambiente caso sejam eliminados de forma inadequada. Por conseguinte, não devem ser colocados no seu lixo doméstico, mas sim separados do lixo municipal e eliminados individualmente através de sistemas de recolha e devolução designados. Ao participar numa recolha separada, também contribui para que as substâncias e materiais contidos na embalagem, nos aparelhos eletrônicos e eletrônicos, bem como nas pilhas e acumuladores, sejam reutilizadas, recicladas ou recuperadas de outra forma

II. Significado do símbolo do caixote do lixo com uma cruz

Este símbolo indica que os dispositivos eletrônicos e eletrônicos podem não ser eliminados juntamente com os resíduos normais, mas devem ser eliminados separadamente. Este símbolo é apresentado nos próprios produtos, na embalagem ou nas instruções de utilização, ou certificado de garantia do aparelho elétrico ou eletrónico.

III. Remoção de pilhas e acumuladores para eliminação

Por favor, siga as instruções incluídas sobre como remover as baterias, também disponíveis em www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Opções de devolução e instruções gerais de eliminação e reciclagem

Os aparelhos eletrônicos e eletrônicos considerados lixo são designados por eletrodomésticos antigos. Proprietários privados de aparelhos antigos podem eliminá-los gratuitamente em pontos de recolha ou públicos em pontos de retorno organizados pelos fabricantes ou distribuidores. Para além disso, ao comprar um aparelho elétrico ou eletrónico, tem a possibilidade de entregar um aparelho antigo no ponto de venda ou, no caso de uma venda à distância, a entrega de um aparelho elétrico antigo ou aparelho eletrónico gratuitamente. O antigo aparelho deve ser de natureza semelhante ao novo aparelho e deve ter um objetivo semelhante. Se quiser devolver um aparelho elétrico antigo ou dispositivo eletrónico ao comprar um novo Tonies elétrico ou dispositivo eletrónico, contacte a nossa equipa de apoio em support.tonies.com.

V. Informações sobre reciclagem

Procure aqui mais informações sobre materiais, opções de devolução, pontes de recolha e instruções de reciclagem específicas para os seus dispositivos, baterias e embalagens.



VI. Especificações técnicas relativas à utilização de produtos relacionados com a energia

1. Consumo de energia em modo de espera do dispositivo ligado (luz opacada): 2mA.
2. Consumo de energia em modo de espera do dispositivo ligado (luz aceso): 13mA.
3. Consumo de energia em modo de espera do auscultador desligado: 2.2uA.

Caraterísticas técnicas da unidade de alimentação elétrica utilizada com o dispositivo.

Para carregar, ligar a um computador ou USB 5V 1A (ou menos)

dispositivo de saída. Entrada 5V = 1A

Símbolos



Apêndice: Informações sobre a classificação etária

Tenha em atenção que os produtos tonies® têm diferentes classificações etárias. A classificação etária de um produto pode ser identificada na sua embalagem, bem como na página de detalhes do produto relacionada com o produto em questão em tonies.com.

- Os clientes podem escolher diferentes modos de idade para a Tonibox 2 durante o processo de configuração. Estes também podem ser alterados mais tarde. Se o Modo Idade 1+ estiver selecionado, isto impede a reprodução de qualquer produto durante o processo de carregamento. Antes da utilização, certifique-se sempre de que a Tonibox 2 está no modo de idade adequada para o seu filho.

Fabricante

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Alemanha
© tonies GmbH 2025. Todos os direitos reservados.
Contacto: support.tonies.com

Română (RO)

Atenționări și informații de siguranță

Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.

Urmați aceste instrucțiuni de siguranță. Nu modificați câștile audio.

- Câștile audio se vor utiliza numai la temperaturi cuprinse între +5 °C și +35 °C (între 41 °F și 95 °F).
- Verificați periodic dacă aceste câști audio prezintă deteriorări. Dacă există vreo deteriorare sau piese rupte, stațiți utilizarea.
- Transformatorul utilizat împreună cu câștile trebuie verificat cu regularitate pentru a detecta eventuale deteriorări ale cablului, ștecherului, carcasa și ale altor piese; în cazul unor astfel de deteriorări, se va sista utilizarea transformatorului.
- Țineți câștile la distanță de surse de căldură și foc.
- Nu folosiți câștile audio în timpul încălzirii acestora. Câștile vor fi încălțate de către adulți, nelăsându-le la îndemâna copiilor.
- Încărcați bateria folosind doar accesoriul original (cablu de încărcare USB tip C la USB tip C).
- Nu conectați cablul direct la priză. Risc de electrocutare.
- A nu se utiliza în preajma apei.
- Câștile audio nu sunt rezistente la apă.
- A nu se utiliza cu amplificatoare de mare putere.
- Conectarea câștilor audio la un amplificator (Hi-Fi) nu este recomandată; aceasta poate cauza defecțiuni ale limitei volumului sonor.
- Setajul un volum sonor scăzut pe dispozitivul de redare înainte de a utiliza câștile audio. Volumele sonore excesiv de puternice pot provoca leziuni auditive.
- A nu se utiliza în situații care necesită o atenție completă, cum ar fi în timp de conducere vehiculului sau mergeți cu bicicleta.
- Câștile audio nu trebuie purtate perioade lungi de timp. Se recomandă o pauză de 15 minute la fiecare oră.

- Undele radio pot perturba funcționalitatea dispozitivelor electrice sensibile. Asigurați o distanță minimă de 20 cm între câștile audio și stimulatoare cardiace sau defibrilatoare cardioverter implantabile, deoarece radiațiile electromagnetice ar putea afecta funcționalitatea acestor dispozitive. Undele radio pot cauza funcționarea defectuoasă a aparatelor auditive.

Informații privind bateria

- Bateria câștilor audio nu poate fi înlocuită.
- Câștile audio conțin o baterie polimer litiu-ion. Dacă observați orice leșt din comun (de ex., zgornate neobișnuite, mirosuri ciudate sau fum), opriți imediat câștile audio și scoateți cablul de încărcare USB. Nu mai utilizați câștile și eliminați-le la deșeurile în mod corespunzător.

- Risc de vătămare ca rezultat al incendului, exploziei și arderii chimice.

- Descărcarea profundă, încălzirea necorespunzătoare sau deteriorarea mecanică pot cauza încălzirea bateriei. Scurgerile de lichide sau aburul pot provoca vătămări ca urmare a arderii chimice.

- Evitați descărcarea profundă.
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu inhalați niciun gaz care ar putea fi emis de baterie.

- Nr. modelului bateriei: 603030

- Capacitatea bateriei: 3.7 V, 500 mAh, 185 Wh
- Greutatea bateriei: 9.91 g/34.96 oz

- Substanțe periculoase: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LIPF6

- Agent de stingere utilizabil: apă pulverizată sau extingător cu pulbere uscată

- Materiile prime critice: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, AL

- Tipul bateriei: 1x baterie reîncărcabilă cu oxid de litiu-cobalt
- Sistem chimic: LCoO2

Instrucțiuni de îngrijire

- Înainte de curățare, deconectați câștile audio de la cablul de încărcare.
- Curățați periodic câștile audio, utilizând o lavetă umedă din microfibră.
- Nu utilizați solvenți, cloruri sau agenți chimici de curățare pentru a vă curăța câștile audio tonies.

Date tehnice

- Greutate: 120 g/4.23 oz
- Unitate de acționare: 30 mm/1.18 in
- Interval de frecvență: 20-20.000 Hz
- Sensibilitate: < 85 dB
- Impedanță: 32 Ω
- Lungimea cablului: 1,0 m/39.37 in
- Tipul cablului: cablu USB-C la USB-C
- Nu este inclusă nicio unitate de alimentare

Declarație de conformitate

Prin prezenta, tonies GmbH declară că aceste câști audio Bluetooth tonies sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informații privind eliminarea și reciclarea pentru gospodăriile private a dispozitivelor electrice și electronice, a baterii și a acumulatorilor
Ne corim ca produsele noastre să aducă un zămbet pe fețele copiilor, cât mai mult timp posibil. Cu toate acestea, este inevitabil ca procesele să ajungă ocazional la sfârșitul ciclului lor de viață. Mai jos veți găsi o listă cu cele mai importante aspecte pe care trebuie să le aveți în vedere atunci când utilizați dispozitivele noastre electrice și electronice, precum și baterii nereîncărcabile și reîncărcabile.

I. Colectarea separată a ambalajelor, dispozitivelor electrice și electronice, bateriilor și acumulatorilor

Dispozitivele electrice și electronice, precum și bateriile și acumulatorii, pot conține substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă sunt eliminate în mod necorespunzător. Prin urmare, acestea nu trebuie aruncate la gunoii menajeri, ci trebuie sortate de deșeurile comune și eliminate separat prin sisteme de colectare și returnare desemnate. Prin participarea la colectarea separată, contribuți și la direcționarea substanțelor și materialelor conținute în ambalaje, în dispozitivele electrice și electronice, precum și în baterii și acumulatori, către reutilizare, reciclare sau alte forme de recuperare.

II. Semnificația simbolului Pubelei pe roți tăiate

Acest simbol indică faptul că dispozitivele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajeri obișnuiți, ci eliminate separat. Acest simbol este afișat fie pe produsele în sine, fie pe ambalaj, în manualul de instrucțiuni sau pe certificatul de garanție pentru dispozitivul electric sau electronic.

III. Demontarea bateriilor și acumulatorilor în vederea eliminării
Vă rugăm să urmați instrucțiunile anexate, conținând informații despre cum să demontați bateriile, disponibile și la www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Opțiuni de returnare și instrucțiuni generale de eliminare și de reciclare

Dispozitivele electrice și electronice care au devenit deșeurile sunt denumite aparate vechi. Proprietarii de aparate vechi și de baterii uzate din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele publice de colectare sau la punctele de returnare stabilite de producători sau distribuitori.

V. Informații privind reciclarea

Scanați aici pentru mai multe informații despre materiale, opțiuni de returnare, puncte de colectare și instrucțiuni specifice de reciclare pentru dispozitivele, bateriile și ambalajele dvs.



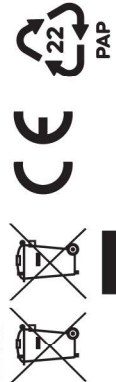
VI. Specificații tehnice privind utilizarea produselor cu necesar de energie

1. Consumul de energie în standby al câștilor audio atunci când sunt conectate (lumină stinsă): 2 mA.
2. Consumul de energie în standby al câștilor audio atunci când sunt conectate (lumină aprinsă): 13 mA.
3. Consumul de energie în standby al câștilor audio atunci când sunt închise: 2,2 uA.

Caracteristicile tehnice ale unității de alimentare utilizate cu dispozitivul.
Pentru încărcarea câștilor audio, conectați-le la un computer sau la un dispozitiv de ieșire USB 5 V 1 A (sau mai puțin). Intrare 5V ~ 1A



Simboluri



Anexă: Informații privind clasificarea în funcție de vârstă

- Vă rugăm să rețineți că produsele tonies® au clasificări în funcție de vârstă. Clasificarea unui produs în funcție de vârstă poate fi identificată atât pe ambalajul acestuia, cât și pe pagina cu detalii despre produsul respectiv de pe tonies.com.
- Clienții pot alege pentru Toniebox 2 diferite moduri de vârstă în timpul procesului de configurare. Acestea pot fi modificate ulterior. Selectarea modului de vârstă 1+ previne redarea oricăru produs în timpul încălzirii. Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că Toniebox 2 se află în modul corect pentru copilul dumneavoastră.

Producător

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Germania
© tonies GmbH 2025. Toate drepturile rezervate.
Contact: support@tonies.com

Slovenščina (SK)

Varovanja a bezpečnostné pokyny

Tieto pokyny si doložte pre budúce použitie.

- Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny. Slúchadlá neupravujte.
- Tieto slúchadlá by sa mali používať len pri teplote v rozsahu +5 °C až +35 °C (41 °F až 95 °F).
- Pravidelne kontrolujte, či slúchadlá nie sú poškodené. V prípade akéhokoľvek poškodenia alebo zlomenia niektorej z častí výrobok nepoužívajte.
- Napájacia jednotka, ktorá sa používa so slúchadlami, sa musí pravidelne kontrolovať, či neprišlo k poškodeniu kábla, zástrčky, krytu a iných častí. V prípade takéhoto poškodenia napájaciu jednotku nepoužívajte.
- Slúchadlá uchovávajte mimo zdrojov tepla a ohňa.
- Nepoužívajte slúchadlá počas nabitia. Slúchadlá by mala nabíjať dospelá osoba mimo dosahu detí.
- Batériu nabíjajte len s použitím originálneho príslušenstva (nabíjací kábel USB typu C na USB typu C).
- Nezapájajte kábel priamo do elektrickej zásuvky. Hrazi riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte v blízkosti vody. Slúchadlá nie sú odolné voči vode.
- Nepoužívajte s vysokovýkonnými zosilňovačmi.
- Neodporúčame pripájať slúchadlá k (hi-fi) zosilňovaču, pretože hlasitosť na úrovni limitných hodnôt môže spôsobiť poškodenie.

- Skôr, než začnete slúchadlá používať, nastavte na prehrávači nízku úroveň hlasitosti. Nadmerná výška javeň hlasitosti môže poškodiť sluch.
- Slúchadlá nepoužívajte v situáciách, ktoré si vyžadujú plnú pozornosť, napríklad pri šoférovaní alebo bicyklovaní.
- Slúchadlá sa nesmú používať dlhší čas. Odporúča sa 15-minútová prestávka každú hodinu.
- Radiové vlny môžu obmedziť funkčnosť citlivých elektrických zariadení. Zabezpečte minimálnu vzdialenosť 20 cm medzi slúchadlami a kardiostimulátormi alebo implantovateľnými kardioverter-defibrilátormi, pretože elektromagnetické žiarenie môže obmedziť ich funkčnosť. Rádiové vlny môžu spôsobiť zlyhanie načúvacích prístrojov.

Informácie o batérii

- Batériu v slúchalách nie je možné vymieňať.
- Slúchadlá obsahujú lítium-iónovú polymernú batériu. Ak si všimnete nezvyčajné prejavy (napr. nezvyčajné zvuky, zvláštny zápach alebo dym), okamžite vypnite slúchadlá a odpojte nabíjací kábel USB. Slúchadlá už viac nepoužívajte a zlikvidujte ich primeraným spôsobom.
- Riziko zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemického popálenia.
- Hlboké vybitie, nesprávne nabitie alebo mechanické poškodenie môžu spôsobiť ohrievanie batérii. Vytekajúce kvapaliny alebo unikajúce výpary môžu spôsobiť zranenie v dôsledku chemického popálenia.
- Vyhnite sa hlbokému vybitiu.
- Batérie neskratujte.
- Nevychytajte žiadne plyny, ktoré by mohli z batérii uniknúť.

- Č. modelu batérie: 603030
- Kategória batérie: 3,7 V, 500 mAh, 195 Wh
- Hmotnosť batérie: 9,91 g/34,96oz
- Nebezpečné látky: Li(Ni0,5Co0,2Mn0,3)O2, LiPF6
- Použitelné hasiace médium: Vodná hmota alebo suchý práškový hasiaci prístroj
- Kritické suroviny: Li(Ni0,5Co0,2Mn0,3)O2, C, Cu, Al
- Typ batérie: 1x nabitelná lítium-kobaltová batéria
- Chemický systém: LiCoO2

Návod na udržiavanie

- Pred čistením odpojte slúchadlá od nabíjacieho kábla.
- Pravidelne čistite slúchadlá vlhkou utierkou z mikrovlákna.
- Na čistenie slúchaladi tonies nepoužívajte rozpúšťadlá, prípravky obsahujúce chlór ani chemické čistiace prostriedky.

Technické údaje

- Hmotnosť: 120 g/4,23 oz
- Otváracia: 30 mm/1,18 in
- Frekvenčný rozsah: 20 – 20 000 Hz
- Citlivosť: <85 dB
- Impedancia: 32 Ω
- Dĺžka kábla: 1,0 m/39,37 in
- Typ kábla: Kábel USB C na USB C
- Napájacia jednotka nie je štandardnou súčasťou balenia

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť tonies GmbH týmto prehlasuje, že slúchadlá tonies s technológiou Bluetooth sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informácie pre domácnosti o likvidácii a recyklácii elektrických a elektronických zariadení, batérii a nabíjateľných batérii

Naše výrobky tvoríme tak, aby čo najdlhšie prinášali deťom radosť. Výrobky však napokon nevyhnutne dosiahnu koniec svojho životného cyklu. Nižšie nájdete náš zoznam kľúčových požiadaviek, ktoré treba rešpektovať pri zaobchádzaní s našimi elektrickými a elektronickými zariadeniami, ako aj bežnými a nabíjateľnými batériami.

I. Separovaný zber elektrických a elektronických zariadení, batérii a nabíjateľných batérii

Elektrické a elektronické zariadenia, batérie a nabíjateľné batérie môžu obsahovať látky, ktoré sú pri nesprávnej likvidácii škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Preto nepatria do domového odpadu, ale musia sa separovať od komunálneho odpadu a likvidovať oddelené prostredníctvom určených zberných a odberových systémov. Svojou účasťou na separovanom zbere tiež prispievate k opätovnému využitiu, recyklácii alebo iným formám zhodnotenia látok a materiálov obsiahnutých v elektrických a elektronických zariadeniach, batériách a nabíjateľných batériách.

II. Význam symbolu preškrtnutého odpadkového koša

Tento symbol naznačuje, že batérie, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s bežným odpadom a musia sa likvidovať osobitne. Tento symbol je vyobrazený na samostatných výrobkoch alebo na obaloch, a/alebo v návodoch na použitie elektrického alebo elektronického zariadenia

III. Odstránenie batérii a recyklovateľných batérii pre likvidáciu

Riadte sa našimi pokynmi pre odstránenie akumulátorov, ktoré sú dostupné na adrese www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Možnosti vrátenia a všeobecné pokyny na likvidáciu a recykláciu

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa nazývajú súhrnne ako staré spotrebiče. Súkromní používatelia starých spotrebičov a použitých batérii môžu tieto spotrebiče a batérie bezplatne odniesť na likvidáciu vo verejných zberných miestach, prípadne na mestach vrátenia, ktoré zriaďujú výrobcovia alebo distribútori.

V. Informácie o recyklácii

Dalšie informácie o materiáloch, možnostiach vrátenia, zberných miestach a konkrétne pokyny na recykláciu vašich zariadení, batérii a obalov nájdete po naskenovaní tohto kódu.



VI. Technické špecifikácie použitia energetických produktov

1. Spotreba pripojených slúchadiel v pohotovostnom režime (kontrolka nesvieti): 2 mA
2. Spotreba pripojených slúchadiel v pohotovostnom režime (kontrolka svieti): 13 mA
3. Spotreba vypnutých slúchadiel v pohotovostnom režime: 2,2 uA.

Technické požiadavky napájacej jednotky používanej s týmito zariadením.

Ak chcete slúchadlá nabíť, pripojte ich k počítaču alebo k výstupnému zariadeniu USB 5 V 1 A (alebo menej).

Vstup 5V $\approx$ 1A

Symboly



Príloha: Informácie o vekovej klasifikácii

- Vezmite na vedomie, že výrobky tonies® sú určené pre rôzne vekové kategórie. Veková klasifikácia výrobku je uvedená na jeho obale, ako aj na webovej stránke konkrétneho výrobku na adrese tonies.com.
- Počas procesu nastavenia si zákazníci v prehrávači Toniebox 2 môžu voľiť režimy pre rozličný vek. Dajú sa meniť aj neskôr. Ak je zvolený vekový režim 1+, zabrání sa prehrávaní výrobku počas nabitia. Pred použitím sa vždy uistite, či je Toniebox 2 nastavený na správny vekový režim pre vaše dieťa.

Výrobca

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Nemecko
© tonies GmbH 2025. Všetky práva vyhradené.
Kontakt: support.tonies.com

Slovenščina (SL)

Opozorila in varnostne informacije

Shranite ta navodila za kasnejše branje.

Varnostna navodila upoševajte. Ne spreminjajte slušalk.

- Slušalke se lahko uporabljajo samo pri temperaturi med +5 °C in +35 °C (41 °F do 95 °F).

Slušalke redno preverjajte glede poškodb. Če so poškodovane ali imajo zlomljene dele, jih ne uporabljajte več.

- Transformator, ki se uporablja pri slušalkah, je treba redno preverjati glede poškodb kablov, vtičja, ohišja in drugih delov, v primeru poškodb teh delov pa je transformator treba prenehati uporabljati.

Slušalk ne približujte vrom vročine in ognja.

- Slušalk ne uporabljajte med polnjenjem. Polnjenje naj izvede odrasla oseba in zunaj dosega otrok.

- Akumulator polnite izključno z originalnim pripomočkom (polnilnim kablom za USB-C in USB-C).

Warnings & Safety Instructions

- Kablo ne vtaknite neposredno v električno vtičnico. Nevarnost električnega udara.
- Ne uporabljajte slušalk v bližini vode. Slušalke niso vodoodporne. Ne uporabljajte jih z močnejšimi ojačevalniki.
- Slušalki ni priporočljivo povezati s (hi-fi) ojačevalnikom, ker to lahko povzroči napake pri omejitvi jakosti zvoka.
- Pred začetkom uporabe slušalk na predvajalni napravi nastavite nizko glasnost. Izredno visoka glasnost lahko povzroči poškodbe sluha.
- Ne uporabljajte jih v situacijah, pri katerih je potrebna vsa pozornost, npr. pri vožnji ali kolesarjenju.
- Slušalk ne uporabljajte dlje časa nadenkrat. Priporočen je 15-minutni odmor po eni uri uporabe.
- Radijski valovi lahko omejujejo delovanje občutljivih električnih naprav. Zagotovite najmanj razdaljo 20 cm med slušalkami in srčnimi spodbujevalniki ali vsadnimi kardioverter-defibrilatorji, saj lahko elektromagnetno sevanje neugodno vpliva na njihovo delovanje. Radijski valovi lahko ovirajo delovanje slušnih aparatov.

Informacije o akumulatorju

- Akumulator slušalk ni zamenljiv.
- Slušalke vsebujejo litij-ionski polimerni akumulator. Če zaznate nepravilnosti (npr. nenavaden hrup, čuden vonj ali dim), slušalke takoj izklopite in odstranite polni kabel USB. Slušalk ne uporabljajte še naprej in jih pravilno odvrzite med odpadke.
- Tveganje telesne poškodbe zaradi požara, eksplozije in kemičnih opeklin.
- Globinska izpraznjenost, nepravilno polnjenje ali mehanska poškodba lahko povzročijo segrevanje baterij. Iztokajoče tekočine ali para lahko povzročijo telesne poškodbe zaradi kemičnih opeklin.
- Prepričite globinsko praznjenje.
- Akumulatorjev ne zvežite na kratko.
- Ne vdihavajte nobenih plinov, ki uhajajo iz akumulatorjev.
- Št. modela akumulatorja: 603030
- Zmogljivost akumulatorja: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Teža akumulatorja: 9,91 g/34,96 oz
- Nevarne snovi: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, LiPF6
- Uporabno sredstvo za gašenje: Aparat za gašenje na vodno prho ali prah
- Kritične surovine: Li(Ni0.5Co0.2Mn0.3)O2, C, Cu, Al
- Tip akumulatorja: 1x akumulator z litij-kobalt-oksikom, za polnjenje
- Kemični sistem: LiCoO2

Navodila za nego

- Pred čiščenjem slušalke ločite od polnilega kablo.
- Slušalko redno čistite z vlažno krpo iz mikrovlakn.
- Za čiščenje slušalk tonies ne uporabljajte topil, kloridov ali kemičnih čistilnih sredstev.

Tehnični podatki

- Teža: 120 g/4,23 oz
- Enota gonilnika: 30 mm/1,18 in
- Frekvenčni obseg: 20–20.000 Hz
- Občutljivost: < 85 dB
- Impedanca: 32 Ω
- Dolžina kablo: 1,0 m/39,37 in
- Tip kablo: kabel USB-C in USB-C
- Nacojalna enota standardna ni vključena

Izjava o skladnosti

Podjetje tonies GmbH izjavlja, da so slušalke tonies Bluetooth skladne z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu na spletu:

tonies.com/de-de/konformitaetserklaerung

Informacije o odstranjevanju med odpadke in recikliranju za zasebna gospodinjstva za električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje

Naša želja je, da bi naši izdelki otrkoma čim dlje časa prinašali veliko veselja. Vendar pa izdelki v določenem trenutku dosežejo konec svoje življenjske dobe. Spodaj najdete seznam ključnih točk, ki jih morate upoštevati pri uporabi naše električne in elektronske opreme ter akumulatorjev, namenjenih med odpadke oziroma za polnjenje.

1. Ločeno zbiranje embalaže, električne in elektronske opreme, baterij in akumulatorjev

Električna in elektronska oprema kakor tudi baterije in akumulatorji lahko vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive za zdravje ljudi in za okolje, če se ne odvržejo med odpadke na primeren način. Zato jih ni dovoljeno odvreči med gospodinjne odpadke, temveč jih je treba ločiti od komunalnih odpadkov ter jih oddati v posebej za to predvidenih sistemih zbiranja in vračanja. Če jih oddate za ločeno zbiranje, tako tudi prispevate k ponovni uporabi, recikliranju ali drugim oblikam obnove snovi in materialov v embalaži električnih in elektronskih opremi ter v baterijah in akumulatorjih.

II. Pomen simbola prečrtanega smetnjaka

Ta simbol označuje, da električne in elektronske opreme ni dovoljeno odvreči med običajne odpadke, temveč jo je treba oddati ločeno. Ta simbol je nameščen na samih izdelkih, na embalaži ali navodilih za uporabo ali na garancijskem certifikatu za električno ali elektronsko opremo.

III. Odstranjevanje baterij in akumulatorjev za odpad

Upoštevajte priložena navodila o odstranjevanju akumulatorjev, ki jih najdete tudi na www.tonies.com/batteryremoval

IV. Možnosti vračila in splošna navodila za odstranjevanje med odpadke in recikliranje

Odpadno električno in elektronsko opremo imenujemo tudi odpadne naprave. Zasebni lastniki odpadnih naprav in rabljenih baterij lahko te brezplačno oddajo za odstranjevanje na javnih zbirnih mestih ali na mestih za vračanje, ki jih organizirajo proizvajalci ali distributerji.

V. Informacije o recikliranju

Opitično preberite to kodo za več informacij o materialih, možnostih vračila, zbirnih mestih in podrobnih navodilih za recikliranje vaših naprav, baterij in embalaže.



VI. Tehnične specifikacije za uporabo izdelkov, ki rabijo energijo

1. Poraba energije v stanju pripravljenosti priključenih slušalk (luč je izklopljena): 2 mA.
2. Poraba energije v stanju pripravljenosti priključenih slušalk (luč je vklopljeno): 13 mA.
3. Poraba energije v stanju pripravljenosti izključenih slušalk: 2,2 uA.

Tehnični podatki za napajalnik, ki se uporablja z napravo.

Za polnjenje jih priključite na računalnik ali na napajalnik z USB 5 V 1 A (ali manj). Vnos 5V = 1A. D-C

Simboli



Priloga: Obvestilo o predvideni starosti

- Upoštevajte, da so izdelki tonies® označeni za različne predvidene starosti. Predvideno starost izdelka je mogoče razbrati na njegovi embalaži in tudi na strani s podrobnimi podatki o posameznem izdelku na strani tonies.com.
- Starške lahko med nastavljanjem izberejo različne starostne načine za Tonebox 2. Te je mogoče kasneje tudi spremeniti. Če je izbran način starosti 1+, predvajanje izdelkov med polnjenjem ni mogoče. Pred uporabo naprave Tonebox 2 vedno zagotovite, da je v pravilnem načinu starosti za vašega otroka.

Proizvajalec

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Nemčija
© tonies GmbH 2025. Vse pravice pridržane.
Kontakt: support@tonies.com

Svenska (SE)

Varningar och säkerhetsinformation

Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

Följ dessa säkerhetsanvisningar. Modifiera inte hörlurarna.

- Hörlurarna får endast användas vid temperaturer på mellan +5 °C och +35 °C (41 °F till 95 °F).
- Kontrollera regelbundet om hörlurarna är skadade. Om de uppvisar skador eller trasiga delar får de inte längre användas.
- Transformator som används med hörlurarna ska regelbundet undersökas avseende skador på sladden, kontakten, höljiet och andra delar. Om sådana skador föreligger får den inte längre användas.
- Håll hörlurarna borta från värmekällor och brand.
- Använd inte hörlurarna när de laddas. En vuxen ska ladda hörlurarna utom räckhåll för barn.
- Vid laddning av batteriet för endast originaltillbehör användas (USB typ-C till USB typ-C-laddningskabel).
- Koppla inte in kabeln direkt i eluttaget. Risk för elektrisk stöt.
- Får inte användas i närheten av vatten. Hörlurarna är inte vattentåliga.
- Får inte användas med effektsteg.
- Att ansluta hörlurarna till (hi-fi) effektsteg rekommenderas inte eftersom det kan leda till att volymbegränsningen inte fungerar.

Warnings & Safety Instructions

- Ställ in en låg volym på uppspelningsenheten innan hörlurarna används. För hög volym kan leda till hörselskador.
- För inte används i situationer där full koncentration krävs, tex. vid bilkörning eller cykling.
- Hörlurarna får inte användas under längre perioder i sträck. Vi rekommenderar en paus på 15 minuter varje timme.
- Radiovågor kan begränsa funktionen hos känsliga elektroniska enheter. Iaktta ett minsta avstånd på 20 cm mellan hörlurarna och pacemakers eller implanterbara defibrillatorer, då dessas funktion kan störas av elektromagnetisk strålning. Radiovågor kan leda till att hörsapparater inte fungerar.

Information om batteriet

- Batteriet i hörlurarna kan inte bytas ut.
- Hörlurarna innehåller ett litiumjon-polymerbatteri. Om något onormalt upptäcks (tex. ovanliga ljud, konstig lukt, rök) ska hörlurarna omedelbart stängas av och USB-laddningskabeln kopplas ur. Använd inte hörlurarna igen och bortskaffa dem på korrekt sätt.
- Risk för personskador till följd av brand, explosion och kemiska brännskador.
- Djupurladdning, felaktig laddning eller mekanisk skada kan leda till att batteriet värms upp. Läckande vätska eller ånga kan leda till personskador till följd av kemiska brännskador.

- Undvik djupurladdning.
- Kortslut inte batteriet.
- Andas inte in några gaser som kommer från batteriet.
- Modellnr batteri: 603030
- Kapacitet batteri: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
- Vikt batteri: 9,91 g
- Hälsofarliga ämnen: Li (Ni_{0.5}Co_{0.2}Mn_{0.3})O₂, LiPF₆
- Släckmedel: Vattendimma eller torr pulver
- Kritiska råmaterial: Li (Ni_{0.5}Co_{0.2}Mn_{0.3})O₂, C, Cu, Al
- Batterityp: 1x uppladdningsbart litiumkataloxidbatteri
- Kemiskt system: „LiCoO₂“

Skötselavvisning

- Koppla bort hörlurarna från laddningskabeln inför rengöring.
- Rengör hörlurarna regelbundet med en fuktig mikrofiberduk.
- Använd inte lösningsmedel, klorider eller kemiska rengöringsmedel för att rengöra tonies-hörlurarna.

Tekniska data

- Vikt: 120 g
- Driver-enhet: 30 mm
- Frekvensområde: 20–20 000 Hz
- Känslighet: <85 dB
- Impedans: 32 Ω
- Kabel längd: 1,0 m
- Kabeltyp: USB-C- till USB-C-kabel
- Strömförsörjningsenhet ingår inte som standard

Försäkringen om överensstämmelse

Härmed intygar tonies GmbH att tonies bluetooth-hörlurarna överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: tonies.com/de-de/konformitaetsserklaerung

Information om kassering och återvinning av elektriska och elektroniska enheter, batterier och ackumulatorer för privathushåll

Vi vill att barn ska ha glädje av våra produkter så länge som möjligt. Det är dock oundvikligt att produkterna till slut når slutet av sin livscykel. Nedan finns en lista över viktiga saker att tänka på vid användning av våra elektriska och elektroniska enheter samt engångsbatterier och uppladdningsbara batterier.

I. Separat insamling av förpackningsmaterial, elektriska och elektroniska enheter, batterier och ackumulatorer

Elektriska och elektroniska enheter, batterier och ackumulatorer kan innehålla ämnen som kan skada människors hälsa och miljön om de avfallshanteras på fel sätt. De ska därför inte slängas i hushållsavfallet utan måste separeras från kommunalt avfall och kasseras separat genom speciella insamlings- och retursystem. Genom att samla in sådant avfall separat bidrar du till att de ämnen och material som finns i förpackningar, elektriska och elektroniska enheter samt i batterier och ackumulatorer kan återvinnas eller återanvändas på annat sätt.

II. Symbolen med en överkryssad soptunna och dess innebörd

Denna symbol anger att elektriska och elektroniska enheter inte får hanteras som hushållsavfall utan måste samlas in separat. Symbolen visas på själva produkterna, på förpackningen, i bruksanvisningen eller på garanticertifikatet för den elektriska eller elektroniska enheten.

III. Uttagning av batterier och ackumulatorer inför bortskaffande
Följ bifogade anvisningar rörande hur batteriet ska tas ut. Dessa finns även på www.tonies.com/batteryremoval.

IV. Returalternativ och allmänna anvisningar för bortskaffande och återvinning

Elektriska och elektroniska enheter som har blivit avfall kallas uttjänt utrustning. Privata ägare av uttjänt utrustning och förbrukade batterier kan lämna in dessa kostnadsfritt till kommunala insamlingsställen eller till returställen som drivs av tillverkarna eller återförsäljarna.

V. Information om återvinning

Mer information om material, returalternativ, insamlingsplatser och specifika anvisningar för återvinning av enheter, batterier och förpackningar finns här.



VI. Tekniska specifikationer rörande användning av energirelaterade produkter

1. Elförbrukning i standbyläge för ansluten enhet (belysning av): 2 mA.
2. Elförbrukning i standbyläge för ansluten enhet (belysning på): 13 mA.
3. Elförbrukning i standbyläge för fränkopplat headset: 2,2 uA.

Tekniska egenskaper för strömförsörjningsnätet som används till produkten.

Anslut inför laddning till en dator eller till en utdataenhet med USB 5 V 1 A (eller lägre). Indata 5V ~ 1A

Symboler



Bilagor: Information om ådersklassning

- Observera att tonies® produkter har olika ådersklassningar. Ådersklassningen för en produkt står på förpackningen samt på produktinformationssidan för produkten i fråga på tonies.com.

- Kunder kan välja olika åderslägen för Toniebox 2 under installationen. Dessa kan även ändras i efterhand. Om ådersläge 1+ är valt förhindras uppspelning av produkter under laddning. Kontrollera alltid innan användning av Toniebox 2 är inställd på rätt läge för ditt barn.

Tillverkare

tonies GmbH, Postfach 10 16 04, 40007 Düsseldorf, Tyskland
© tonies GmbH 2025. Med ensamrätt.
Kontakt: support@tonies.com

